



DCY

Кукурузоуборочные приставки серии 600 С

РУКОВОДСТВО МЕХАНИКА-ВОДИТЕЛЯ

**Кукурузоуборочные приставки
серии 600 С**

OMH236213 ВЫПУСК G8 (RUSSIAN)

John Deere Harvester Works
LITHO IN U.S.A.



OMH236213

Введение

Введение



H88912—UN—14JUN07

Следует внимательно ПРОЧИТАТЬ ЭТО РУКОВОДСТВО, чтобы ознакомиться с методами правильной эксплуатации и обслуживания машины. Невыполнение этого указания может привести к травмам или поломкам оборудования. Возможно, что текст данного руководства, а также предупредительные знаки для вашей машины имеются и на других языках. (Чтобы их заказать, следует обратиться к региональному дилеру компании John Deere)

ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ЯВЛЯЕТСЯ неотъемлемой частью вашей машины и должно прилагаться к машине при последующей продаже.

ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ в данном руководстве приведены как в метрической, так и в традиционной американской системе. Использовать только надлежащие запасные части и крепежные детали. Для метрических и дюймовых резьбовых креплений может потребоваться специальный метрический или дюймовый ключ.

ПРАВУЮ И ЛЕВУЮ стороны машины определяют, встав лицом по ходу ее движения.

ВПИСАТЬ ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ НОМЕРА ИЗДЕЛИЙ (ИНИ) в раздел Технические данные. Точно запишите все номера для облегчения поиска машины

в случае ее угона. При заказе запасных частей региональному дилеру также понадобятся эти номера. Хранить идентификационные номера в надежном месте вне машины.

ГАРАНТИЯ дается в рамках программы технического обеспечения, предоставляемой компанией John Deere заказчикам при условии эксплуатации и обслуживания оборудования в соответствии с данным руководством. Условия гарантии разъясняются в гарантийном свидетельстве, которое Вы должны были получить от дилера.

Эта гарантия предусматривает замену изделий John Deere, если дефекты в них обнаруживаются во время гарантийного срока. В некоторых случаях компания John Deere осуществляет также модернизацию в месте эксплуатации даже по истечении гарантийного срока, причем часто бесплатно для заказчика. В случае неправильной эксплуатации или модификации оборудования с целью изменения его рабочих свойств с нарушением первоначальных заводских характеристик данная гарантия аннулируется, и усовершенствования на месте эксплуатации не предоставляются. Установка подачи топлива выше предусмотренного техническими характеристиками или иное форсирование мощности машин приводит к потере прав на гарантийное обслуживание.

JK22594,000020C -59-20MAY08-1/1

Оглавление

Стр.	Стр.
Кукурузоуборочные приставки - системы безопасности	
Кукурузоуборочные приставки - средства обеспечения безопасности.....	05-1
Техника безопасности	10-1
Расположение предупредительных надписей	
Предупредительные пиктограммы	15-1
Затягивание в жатку	15-1
Вращающиеся части трансмиссии.....	15-1
Кукурузоуборочные приставки	
StalkMaster™	15-2
Брутто-масса кукурузоуборочной приставки ..	15-2
Подсоединение и отсоединение	
Подсоединение кукурузоуборочной приставки к наклонной камере	20-1
Отсоединение кукурузоуборочной приставки от наклонной камеры	20-5
Одноточечный фиксатор – Регулировка	20-6
Тяга выравнивания камеры питателя, нижний конец – Регулировка	20-8
Стопорные штифты камеры питателя (очистка).....	20-8
Ручное снятие камеры питателя со стопоров	20-8
Местоположение стопорных срезных болтов.....	20-9
Подсоединение насадки под кукурузу к силосоуборочному комбайну или початкоочистителю и ее отсоединение	20-9
Модификация жатки для комбайнов до серии 60	
Подсоединение насадки под кукурузу к комбайнам серии до 60	25-1
Транспортировка	
Транспортировка кукурузоуборочной приставки на трейлере.....	30-1
Эксплуатация жатки	
Общие сведения	35-1
Начало работы в поле	35-1
Отрегулировать должным образом кукурузоуборочную приставку	35-1
Осторожно вести машину при работе	35-1
Привод включения/выключения кукурузоуборочной приставки	35-2
Обороты привода насадки под кукурузу	35-2
Комбайны серий 50, 60 и 70 с наклонной камерой с регулируемой скоростью	35-3
Комбайны 9400, 9410, 9500, 9510, 9600 и 9610 с наклонной камерой с регулируемым ременным приводом	35-3
Комбайны с наклонной камерой с постоянной скоростью работы	35-4
Уборка при ослабленных или сломанных початках.....	35-4
Уборка кукурузы.....	35-4
Подборщики	35-4
Поднятие и снятие делителей и щитков центрального подборщика.....	35-5
Опускание датчиков поверхности грунта АКТИВНОГО УПРАВЛЕНИЯ ЖАТКОЙ (по спецзаказу).....	35-6
Подъем и наклон концевых оградительных щитков и делителей	35-7
Оградители початков	35-7
Рядные узлы.....	35-7
Початкоотрывные вальцы.....	35-8
Гидравлически регулируемые деки	35-8
Редукторы измельчения StalkMaster™ (по спецзаказу).....	35-9
Снятие, переворачивание и установка лезвий ножей измельчения StalkMaster™	35-10
Шнек.....	35-10
Освещение стерни.....	35-11
Наружные надставки подборщика	35-11
Калибровка и программирование	
Когда выполнять калибровку	40-1
Коды ошибок калибровки	40-1
Операции, выполняемые с подлокотника	40-1
Дисплей активного управления жаткой.....	40-2
Описание системы автоматического управления высотой жатки	40-4

Продолжение на следующей стр.

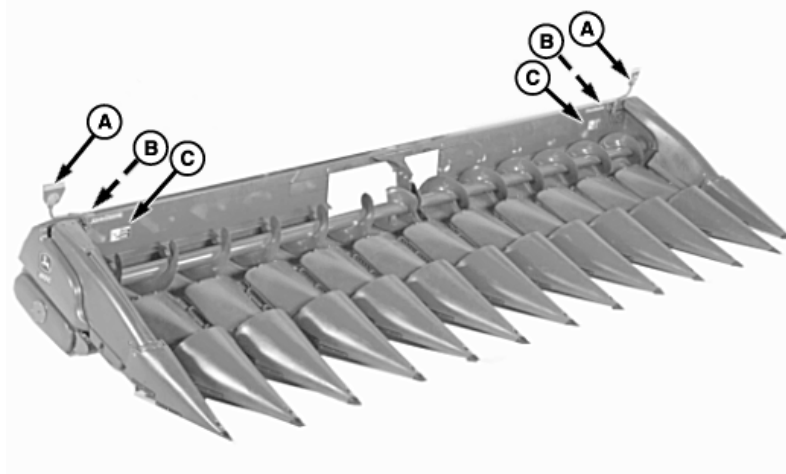
Все данные, иллюстрации и спецификации в этом руководстве основаны на последней информации, имеющейся на момент публикации. Компания оставляет за собой право вносить изменения в любое время без уведомления.

COPYRIGHT © 2008
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual

Стр.	Стр.
Регулировки	Замена лампы сигнальных фонарей жатки....65-7
Регулировка и выравнивание делителей подборщика.....45-1	Хранение
Регулировка ножей для растительных остатков 45-2	Техобслуживание в конце сезона 70-1
Регулировка натяжения цепи подборщика 45-3	Техобслуживание в начале сезона 70-1
Регулировка натяжения цепей подборщика ...45-3	Спецификации
Регулировка дек.....45-4	Спецификации 75-1
Регулировка ширины междурядья.....45-5	Серийный номер 75-2
Регулировка фрикционных муфт 45-7	Храните доказательства прав собственности.....75-2
Регулировка приводной цепи рядного узла 45-7	Обеспечить безопасное хранение машины....75-2
Регулировка ведущих звездочек рядных узлов (ТОЛЬКО) с приводом постоянной скорости (комбайны) 45-8	Значения моментов затяжки болтов и винтов (унифицированная дюймовая резьба) 75-3
Регулировка приводных зубчатых колес рядных узлов (ТОЛЬКО) с приводом постоянной скорости (кормоуборочные комбайны).....45-9	Метрические значения моментов затяжки болтов и винтов 75-4
Регулировка приводных зубчатых колес рядных узлов (ТОЛЬКО) с приводом постоянной скорости (початкоочистители) 45-9	
Регулировка шнека 45-10	
Регулировка только для 12-рядного шнека ..45-11	
Соединение цепи 45-11	
Регулировка приводной цепи шнека 45-12	
Смазка	
Смазка кукурузоуборочной приставки 50-1	
Консистентная смазка 50-1	
Хранение смазочных материалов 50-1	
Альтернативные и синтетические смазочные материалы 50-2	
Смазка и техобслуживание	
Символы для смазки 55-1	
Дверца очистки днища шнека.....55-1	
Ежегодно или каждые 200 часов работы.....55-1	
Каждые 1000 часов работы 55-5	
Поиск и устранение неисправностей	
Поиск и устранение неисправностей 60-1	
АКТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ЖАТКОЙ (АНС)....60-4	
Обслуживание	
Аварийный ограничитель для гидроцилиндра.....65-1	
Снятие и установка початкоотрывных вальцов 65-1	
Перестановка цепей и звездочек подборщиков для продления срока службы 65-4	
Замена цепи подборщика 65-4	
Снятие и установка масляного поддона 65-5	
Износные планки 65-6	
Замена ламп освещения стерни 65-6	

Кукурузоуборочные приставки - системы безопасности

Кукурузоуборочные приставки - средства обеспечения безопасности



**A—Предупредительные
фонари**

**B—Светоотражательные
материалы**

**C—Предупредительные
таблички**

В дополнение к указанным здесь средствам обеспечения безопасности предупредительные знаки на кукурузоуборочной приставке и сообщения по технике безопасности и инструкции в Руководстве

механика-водителя способствуют безопасной работе данной кукурузоуборочной приставки, когда они используются в сочетании с надлежащим уходом со стороны умелого механика-водителя.

JK22594,0000289 -59-20MAY08-1/1

Н88918—UN—14JUN07

Техника безопасности

Ознакомьтесь с условными обозначениями по технике безопасности

Это знак, предупреждающий об опасности. Если вы видите этот знак на машине или в тексте данного руководства, знайте, что он предупреждает о возможности получения травмы.

Соблюдайте рекомендуемые меры предосторожности и правила техники безопасности при эксплуатации машины.



TS1389 —UN—07DEC88

DX,ALERT -59-29SEP98-1/1

Знать значение предупредительных надписей

Предупредительные надписи – ОПАСНО, ОСТОРОЖНО или ВНИМАНИЕ – используются с предупредительными символами. О самых серьезных опасностях предупреждает знак ОПАСНО.

Предупредительные знаки ОПАСНО или ОСТОРОЖНО располагаются непосредственно около источников опасности. Предупреждения общего характера обозначаются знаком ВНИМАНИЕ. Надпись ВНИМАНИЕ также используется в данном руководстве для привлечения внимания пользователя к указаниям по технике безопасности.



TS187 —59—08SEP03

JK22594,00000DD -59-15AUG06-1/1

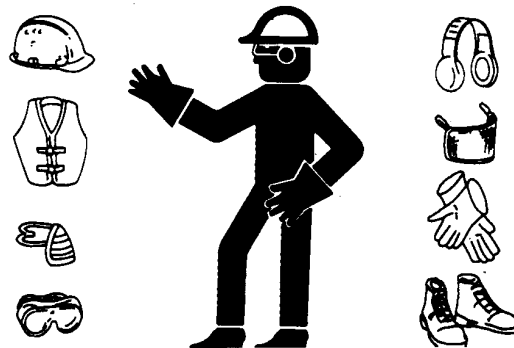
Носите защитную одежду

Носите плотно прилегающую защитную одежду и пользуйтесь средствами индивидуальной защиты, соответствующими выполняемой работе.

Продолжительное воздействие громкого шума может вызвать нарушение слуха или его потерю.

Для защиты от раздражающего или неприятного громкого шума пользуйтесь соответствующими устройствами защиты слуха, такими как шлемофоны или ушные пробки.

Условием безопасной эксплуатации машин является неразделенное внимание со стороны оператора. При работе с машиной нельзя слушать радио/музыку из наушников.



TS206 —UN—23AUG88

JK22594,00000DE -59-15AUG06-1/1

Следуйте указаниям по технике безопасности

Внимательно прочитайте все указания по технике безопасности, содержащиеся в данном руководстве, а также ознакомьтесь с предупредительными знаками на самой машине. Содержите предупредительные знаки в хорошем состоянии. Заменяйте потерянные или поврежденные предупредительные знаки. Убедитесь в том, что на новых узлах оборудования и запасных частях имеются все необходимые предупредительные знаки. Запасные предупредительные знаки по технике безопасности можно заказать у обслуживающего вашу организацию дилера компании Джон Дир.

Научитесь методам работы с машиной и надлежащему обращению с ее системами управления. Не допускайте к работе на машине лиц, не прошедших инструктаж.

Содержите машину в исправном рабочем состоянии. Несанкционированные изменения, вносимые в машину, могут ухудшить ее работу и/или нарушить

безопасность ее эксплуатации, а также сократить срок ее службы.

Если какая-либо часть данного руководства Вам непонятна и Вам нужна помощь, обращайтесь к обслуживающему вашу организацию дилеру фирмы Джон Дир.



TS201 —UN—23AUG88

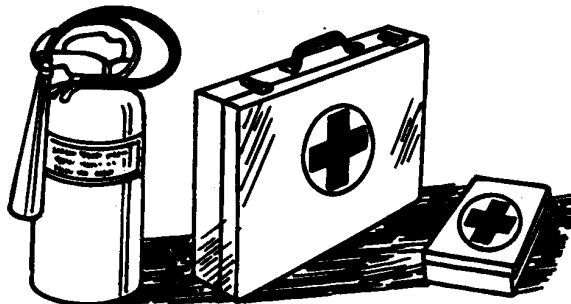
DX,READ -59-03MAR93-1/1

Будьте готовы к чрезвычайным ситуациям

Будьте готовы к возможности возникновения пожара.

Иметь под рукой аптечку первой помощи и огнетушитель.

Держать возле телефонного аппарата список номеров телефонов врачей, службы скорой помощи, больницы и пожарной охраны.



TS291 —UN—23AUG88

JK22594,00000DF -59-15AUG06-1/1

Хранить оборудование и запчасти с учетом требований безопасности

Складированное оборудование, такое как сдвоенные колеса, решетчатые колеса, погрузочные устройства, может при падении стать причиной серьезных травм, в том числе смертельных.

Складировать оборудование и оснастку, не допуская возможность их падения. Вблизи зоны хранения не должны находиться дети и другие посторонние.

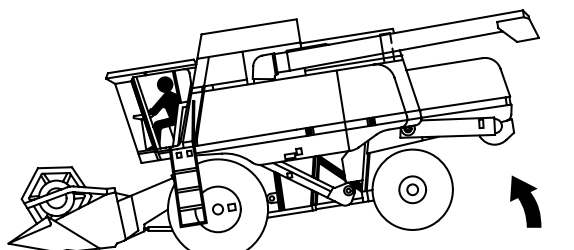


TS219 —UN—23AUG88

JK22594,00000E0 -59-15AUG06-1/1

Балластировка для обеспечения надежного контакта с грунтом

Рабочее оборудование на комбайне, смещая центр его тяжести, может существенно влиять на работу, руление и торможение. Для обеспечения необходимого контакта с грунтом при необходимости балластировать заднюю часть комбайна. Соблюдать ограничения на предельную нагрузку на ось и общий вес.



H69497 —UN—04JUN01

JK22594,00000E1 -59-15AUG06-1/1

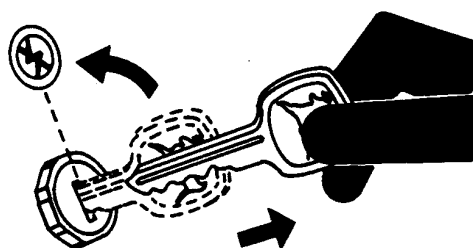
Парковка и выход из комбайна

Опустить уборочное орудие на землю.

Прежде чем покинуть комбайн, отключить уборочное орудие и сепаратор. Заглушить двигатель и установить рычаг переключения передач на нейтраль. Затянуть стояночный тормоз, вынуть ключ зажигания и запереть кабину комбайнера.

Пока двигатель работает, не оставлять комбайн без присмотра.

Никогда не покидать кабину на ходу.



TS230 —UN—24MAY89

JK22594,00000E2 -59-15AUG06-1/1

Избегать контакта с движущимися частями

Руки, ноги и одежда должны находиться на удалении от работающих узлов силовой трансмиссии. Не производить очистку, смазку или регулировку машины, пока она не остановлена.



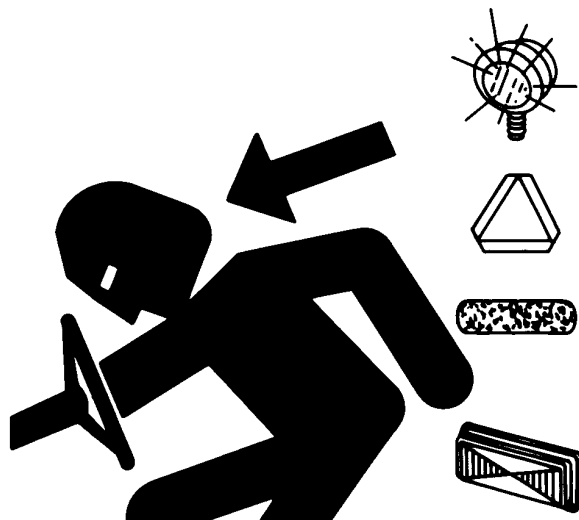
TS256 —UN—23AUG88

JK22594,00000E3 -59-15AUG06-1/1

Пользуйтесь сигнальными огнями и устройствами

Не допускайте столкновений с другими транспортными средствами, тихоходными тракторами с прицепным или навесным оборудованием и самоходными машинами на автодорогах. Чаще следите за движущимся сзади транспортом, особенно на поворотах, и включайте поворотные сигнальные огни.

Днем и ночью пользуйтесь фарами главного света, мигающими предупредительными огнями и сигналами поворота. Следуйте действующим в данной местности правилам освещения и маркировки оборудования. Содержите фары, огни освещения и маркировочные средства в исправности и чистоте. Потерянные или поврежденные сигнальные фары, огни освещения и маркировочные средства подлежат замене или ремонту. Соответствующий комплект сигнальных фонарей можно приобрести у обслуживающего вашу организацию дилера фирмы Джон Дир.



TS951—UN—12APR90

DX,FLASH -59-07JUL99-1/1

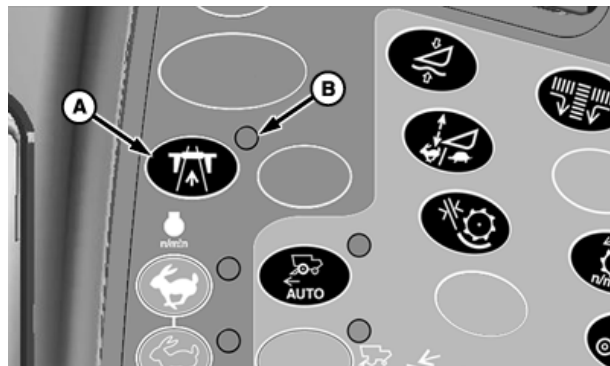
Переключатель режима транспортировки по дорогам (черный)

Переключатель режима транспортировки по дорогам (A) должен находиться в положении Дорога при транспортировке машины по автодорогам.

При нажатии на переключатель режима транспортировки по дорогам загорается сигнальная лампа (B), указывая, что переключатель установлен в положение Дорога. При задействовании выключателя режима транспортировки по дорогам блокируются следующие функции:

- Восстановление высоты жатки
- Отслеживание высоты жатки
- CONTOUR MASTER
- Подъем/опускание мотовила и перемещение вперед/назад мотовила
- Разгрузочный шнек
- Поворот шнека
- Приводной складной шнек (при наличии)
- Включение сепаратора
- Включение жатки
- Подъем/опускание жатки

Чтобы снова задействовать функции для работы в поле, следует еще раз нажать на переключатель



H86951—UN—20NOV06

A—Переключатель режима транспортировки по дорогам

B—Сигнальная лампа

режима транспортировки по дорогам, при этом погаснет сигнальная лампа, а затем задействовать требуемые переключатели функций для выполнения работ.

JK22594,00002B1 -59-31AUG07-1/1

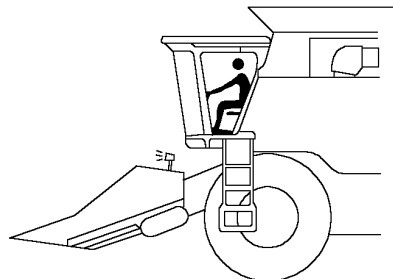
Безопасность при транспортировке комбайна с жаткой

По возможности не двигаться по автодорогам на комбайне с присоединенной жаткой.

Если необходимо транспортировать комбайн с установленной жаткой, следует убедиться в том, что сигнальные фары на нем работают, а катафоты чисты и их видно.

На оживленных, узких или холмистых дорогах и при пересечении мостов двигаться за машиной-лидером или по указаниям корректировщика.

Выбирать безопасную скорость движения исходя из обстановки.



H62024 —UN—15JUL99

JK22594,00000E4 -59-15AUG06-1/1

Стоять в стороне от жатки

Вальцы для подборки стеблей на насадке под кукурузу и другие узлы в силу самого характера их рабочих функций невозможно полностью закрыть защитными ограждениями. Всегда держаться на расстоянии от этих движущихся частей! Перед началом техобслуживания или проведением очистки жатки от засорения следует обязательно выключить двигатель, включить стояночный тормоз и вынуть ключ зажигания.

H42442



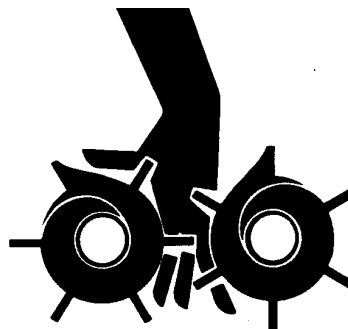
H42442 —UN—10JAN91

CRNHD,90SA,B -59-14AUG97-1/1

Не допускать затягивания движущимися деталями

Во избежание затягивания не подавать материал вручную в машину и не пытаться на ходу вручную отцеплять жатку. Вальцы для стеблей могут затягивать материал быстрее, чем Вы сможете отпустить его.

H45810



H45810 —UN—22JUL93

CRNHD,90SA,C -59-14AUG97-1/1

Не приближаться к вращающимся частям трансмиссии

Затягивание вращающимися частями трансмиссии может привести к тяжелым травмам, в том числе смертельным.

Ограждающие щитки для трансмиссии всегда должны быть на месте.

Одежда должна плотно прилегать к телу. Перед регулировкой, подсоединением или чисткой платформы или узлов ее привода остановить двигатель комбайна и подождать, пока трансмиссия остановится.



TS1644 —UN—22AUG95

OUO6035,000146A -59-30JUL01-1/1

Соблюдайте правила техники безопасности при проведении техобслуживания

Перед началом работы освоите действия и операции по техобслуживанию. Рабочее место должно быть сухим и чистым.

Не производите смазку, техобслуживание или регулировку машины во время ее движения. Руки, ноги и одежда должны находиться на удалении от работающих деталей и узлов. Отключите привод и источники энергии, сброс давления осуществляйте соответствующими органами управления. Опустите рабочее оборудование на землю. Остановите двигатель. Выньте ключ зажигания. Дайте машине остыть.

Надежно закрепите все узлы машины, которые проходят техобслуживание в вывешенном положении.

Все детали и узлы должны содержаться в исправности и быть отрегулированы в соответствии с инструкцией. Неисправности устраняйте незамедлительно. Изношенные или сломанные детали подлежат замене. Полностью удаляйте накопившиеся смазку, масло или мусор.

Перед регулировкой электрических систем или перед сварочными работами на самоходном оборудовании отсоединить минусовой (-) кабель батареи.

Перед техобслуживанием компонентов электрической системы или сварочными работами на



TS218 —UN—23AUG88

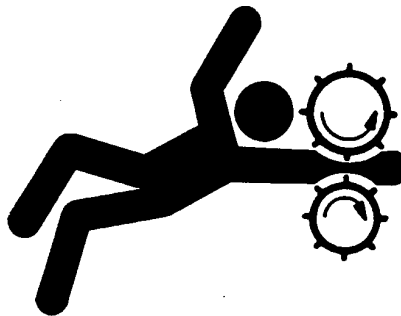
прицепном оборудовании следует отсоединить его электропроводку от разъема на тракторе.

DX,SERV -59-17FEB99-1/1

Соблюдайте правила техники безопасности при обслуживании машин

Длинные волосы скрепите на затылке. Нельзя носить галстуки, шарфы, бусы, свободную одежду во время работы вблизи движущихся частей орудия. Попадание их в оборудование может привести к тяжелой травме.

Снимите кольца и другие ювелирные изделия, они могут быть захвачены движущимися деталями или вызвать короткое замыкание.



TS228 —UN—23AUG88

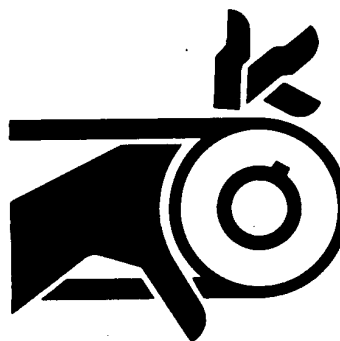
DX, LOOSE -59-04JUN90-1/1

Щитки и ограждения

Щитки и ограждения всегда должны быть на месте. Убедиться в правильности их установки и возможности подхода для регулировок.

Всегда перед снятием щитков и ограждений отключать главную муфту сцепления, заглушить двигатель и извлечь ключ зажигания.

Руки, ноги и одежда должны находиться на удалении от работающих частей.



TS285 —UN—23AUG88

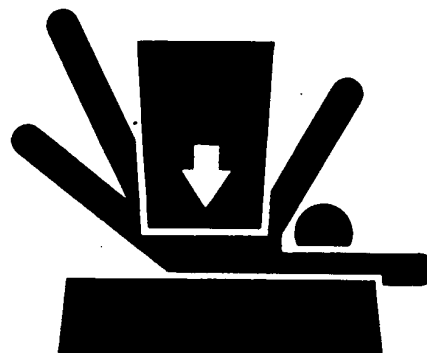
JK22594,00000E5 -59-15AUG06-1/1

Надлежащим образом застопорите оборудование

Перед проведением работ опустить навесные или прицепные рабочие органы или оборудование на землю. Если необходима работа на машине или оборудовании в их вывешенном положении, обеспечить надежные подпорки. Если машина или оборудование долгое время остаются в поднятом с помощью гидроподъемников положении, то возможно самопроизвольное опускание вследствие перетекания масла.

Не вывешивайте орудие на шлаковые блоки, полые кирпичи или опоры, не способные выдерживать длительной нагрузки. Запрещается работать под машиной, вывешенной только на домкрате. Следуйте указаниям, изложенным в данном руководстве.

При использовании навесного или прицепного тракторного оборудования следуйте указаниям



по технике безопасности при эксплуатации этого оборудования.

TS229 —UN—23AUG88

DX, LOWER -59-24FEB00-1/1

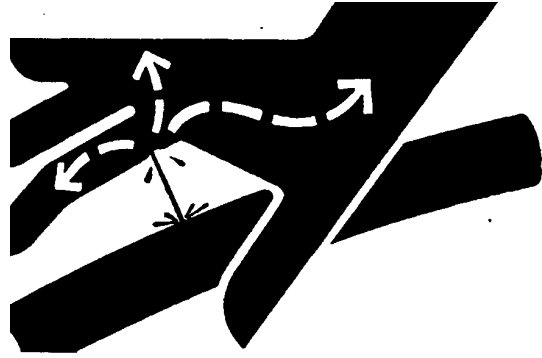
Берегитесь жидкостей под высоким давлением

Вырвавшаяся струя жидкости под высоким давлением может повредить кожные покровы и стать причиной серьезной травмы.

Во избежание травм, перед отсоединением гидравлических или иных линий сбавить давление. Перед подачей давления тщательно затянуть все соединения.

Утечку давления можно обнаружить с помощью полоски картона. Защищайте руки и тело от жидкостей под высоким давлением.

Если произошел несчастный случай, немедленно обратиться к врачу. Чтобы исключить опасность гангрены, любую жидкость, попавшую под кожу, необходимо удалить хирургическим путем не позднее, чем через несколько часов после несчастного



случая. Врачам, незнакомым с таким видом травм, следует обратиться к компетентным медицинским службам. Информацию такого рода можно получить в Медицинском отделе компании Deere & Company в г. Молине, штат Иллинойс, США.

JK22594,00000E6 -59-15AUG06-1/1

X9811 —UN—23AUG88

Перед сваркой или нагревом поверхности следует очистить от краски

Избегайте воздействия потенциально токсичных паров и пыли.

Вредные пары могут образоваться вследствие нагревания краски при сварке, пайке или работе с газовой горелкой.

Очистить поверхности от краски перед нагреванием:

- Удалить краску в полосе шириной не менее 100 мм (4 дюйма) от зоны, подвергаемой нагреву. Если краску удалить невозможно, при сварке и нагревании работайте в надежном респираторе.
- При удалении краски наждачной шкуркой или шлифовальным кругом избегайте вдыхать пыль. Работайте в надежном респираторе.
- Если вы использовали растворитель или специальный состав для снятия краски, то перед сваркой смойте его водой с мылом. Уберите с рабочего места емкости с растворителем или составом для снятия краски, а также все остальные легковоспламеняющиеся материалы. Прежде чем начать сварку или нагревание, подождите не менее 15 минут, чтобы дать парам улечься.



В зоне сварки не пользоваться растворителями на основе хлора.

Все работы производить в хорошо вентилируемой от токсичных паров и пыли зоне.

Надлежащим образом удаляйте отходы краски и растворителя.

DX,PAINT -59-24JUL02-1/1

TS220 —UN—23AUG88

Не производить нагревание вблизи трубопроводов под давлением

При нагревании вблизи трубопроводов с жидкостями под высоким давлением могут образоваться легко воспламеняющиеся аэрозоли, которые способны причинить вам или стоящим поблизости людям сильные ожоги. Не производить работ, связанных с нагреванием, таких как сварка, пайка или резка газовой горелкой, вблизи напорных линий с жидкостью под высоким давлением или вблизи других легко воспламеняющихся материалов. При распространении нагревания за пределы зоны, непосредственно подлежащей воздействию открытого огня, может произойти внезапный разрыв напорных линий.



TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -59-10DEC04-1/1

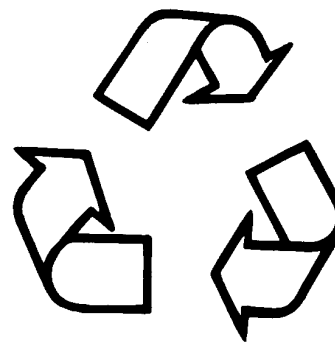
Убирайте отходы надлежащим образом

Неправильное удаление отходов вызывает загрязнение окружающей среды. К числу потенциально опасных отходов при эксплуатации оборудования компании Джон Дир относятся такие материалы, как смазочное и моторное масла, топливо, хладагенты, тормозная жидкость, фильтры и аккумуляторные батареи.

Сливайте жидкости в непротекающие контейнеры. Не пользуйтесь для отходов контейнерами для пищевых продуктов или напитков, чтобы никто по ошибке не выпил их содержимое.

Не сливайте отходы на землю, в канализацию или в какие-либо водоемы.

Выброс хладагентов из кондиционеров может вызвать загрязнение земной атмосферы. Государственными решениями может быть предусмотрен сбор и утилизация отработавших хладагентов специализированными центрами обслуживания кондиционеров.



TS1133 —UN—28NOV90

Справки о надлежащих методах переработки или удаления отходов можно получить в местном экологическом центре, в центре вторичного сырья, а также у обслуживающего вашу организацию дилера фирмы Джон Дир.

DX,DRAIN -59-03MAR93-1/1

Заменить предупредительные знаки

Заменить потерянные или поврежденные предупредительные знаки. Надлежащее расположение предупредительных знаков указано в инструкции по эксплуатации для механика-водителя.



TS201 —UN—23AUG88

DX,SIGNS1 -59-04JUN90-1/1

Расположение предупредительных надписей

Предупредительные пиктограммы

Предупредительные знаки нанесены в некоторых особо важных местах на машине, указывая на возможную опасность. Характер опасности символически отображен на пиктограмме в треугольнике. На соседней пиктограмме изображен способ предотвращения травмы. Ниже приведены предупредительные знаки, местонахождение их на машине и краткий разъяснительный текст.

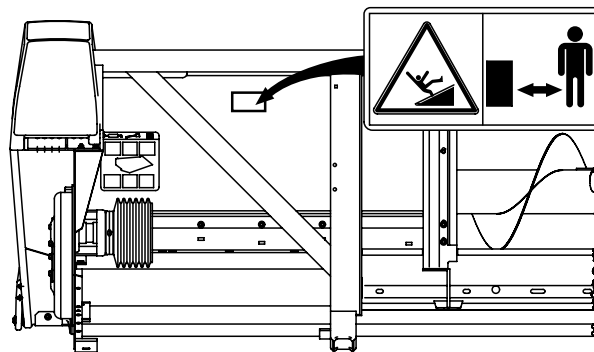


TS231 —59—08SEP03

OUC6075,0004057 -59-10AUG05-1/1

Затягивание в жатку

Во избежание травм, возможно смертельных, ОТКЛЮЧАТЬ двигатель перед расчисткой затора на жатке. Вальцы на подбирающих насадках вращаются быстрее, чем вы сможете отпустить стебли.

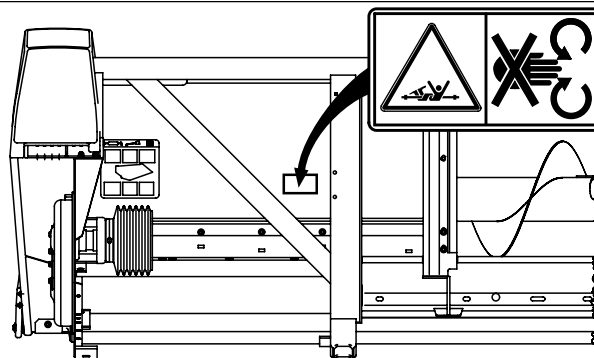


H84407 —UN—08SEP05

JK22594,0000133 -59-06SEP06-1/1

Вращающиеся части трансмиссии

Затягивание во вращающиеся части трансмиссии может привести к тяжелым травмам, в том числе смертельным. Щитки и ограждения должны быть на месте. Избегать контакта с движущимися частями.

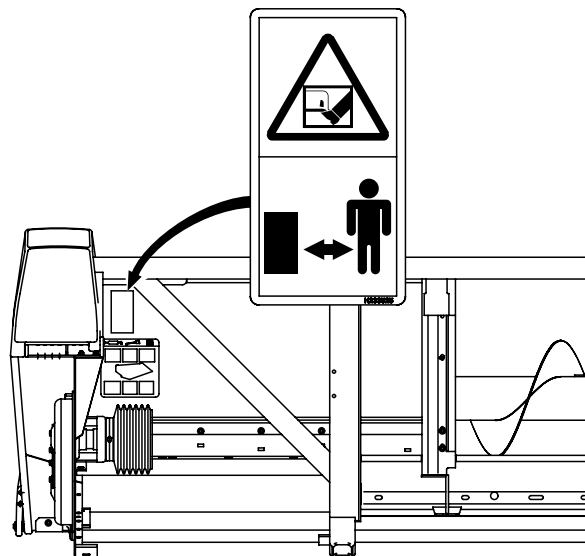


H84408 —UN—08SEP05

JK22594,0000134 -59-06SEP06-1/1

Кукурузоуборочные приставки StalkMaster™

Контакт с вращающимися ножами для обрезки стеблей или отлетающие объекты могут стать причиной серьезных травм. Не приближаться к кукурузоуборочной приставке во время ее работы.



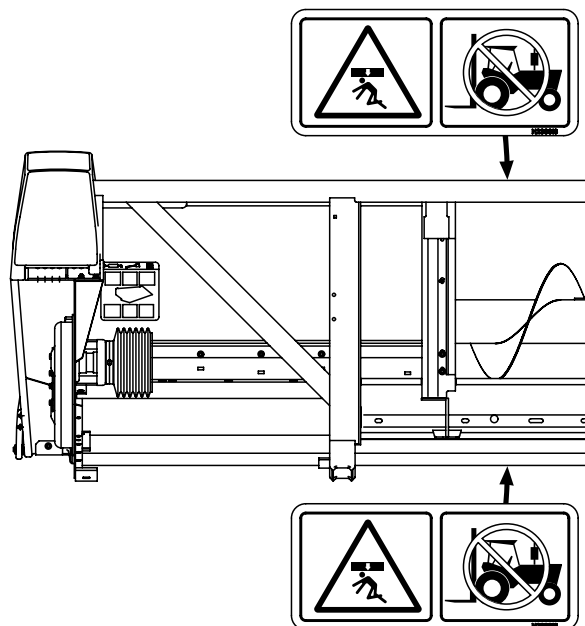
H90544 —UN—10JAN08

StalkMaster - торговая марка Deere & Company

OUC6075,0000D79 -59-10JAN08-1/1

Брутто-масса кукурузоуборочной приставки

Брутто-масса данной кукурузоуборочной приставки превышает 3630 кг (8000 фунт). Чтобы не получить травмы из-за падения приставки, следует использовать подходящее подъемное оборудование с соответствующей грузоподъемностью и нагрузочной способностью. См. раздел Спецификации, чтобы узнать точную массу приставки.



H90543 —UN—10JAN08

OUC6075,0000D7A -59-10JAN08-1/1

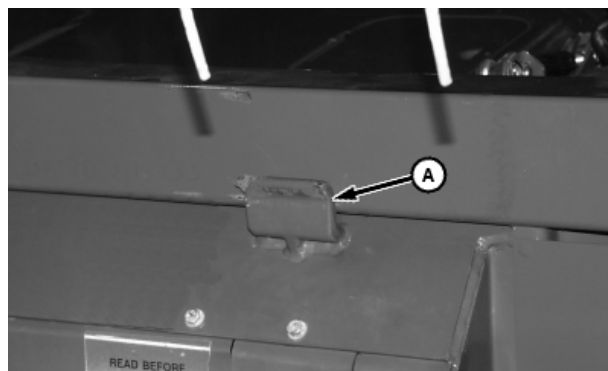
Подсоединение и отсоединение

Подсоединение кукурузоуборочной приставки к наклонной камере

ВАЖНО: См. Руководство механика-водителя комбайна для определения типа шин, требующихся для использования жатки.

Стопорные штифты не следует заводить, если жатка лежит на грунте. Если при лежащей на грунте жатке требуется задействовать универсальную муфту, то следует отсоединить тягу от рычага.

1. Подать звуковой сигнал, запустить двигатель и опустить наклонную камеру.
2. Медленно подать комбайн вперед, пока наклонная камера не окажется посередине рамного проема навесного орудия.
3. Полностью поднять платформу, убедившись что два зацепа (А) на наклонной камере захватили передок главного бруса платформы.
4. Затянуть стояночный тормоз, заглушить двигатель, вынуть ключ зажигания и опустить аварийный ограничитель.



А—Зацеп (2 шт. на наклонной камере)

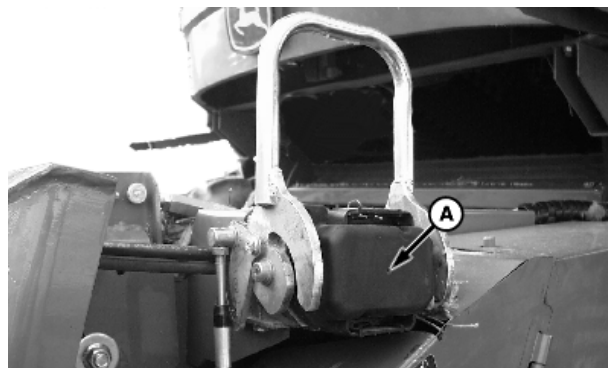
H70033 —UN—19SEP01

JK22594,0000237 -59-31JUL07-1/9

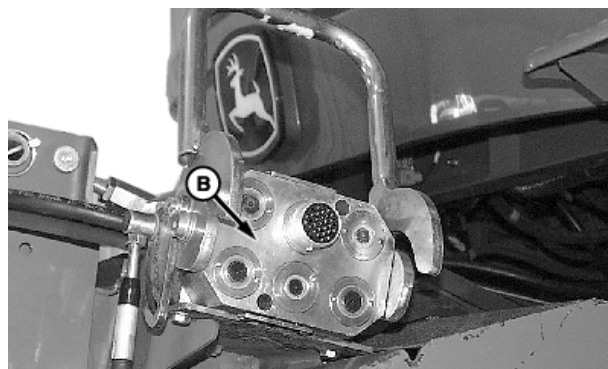
5. Снять крышку (А) и очистить панель (В) универсальной муфты.

А—Крышка

В—Панель универсальной муфты



H74036 —UN—19NOV02



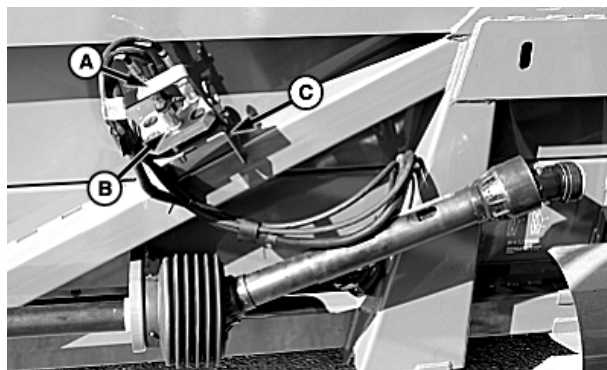
H74037 —UN—05NOV02

Продолжение на следующей стр.

JK22594,0000237 -59-31JUL07-2/9

6. Отвести ручку (А) и извлечь универсальную муфту (В) из скобы-держателя (С).

А—Ручка
В—Универсальная муфта
С—Скоба-держатель



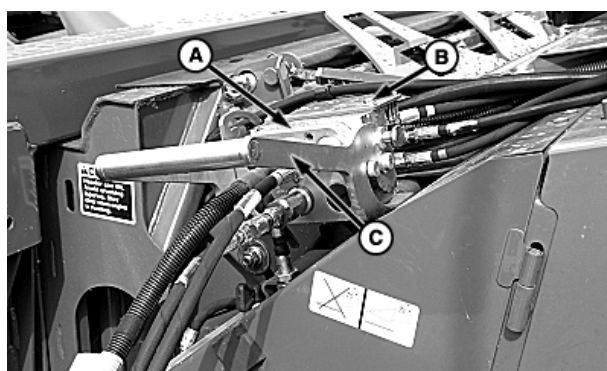
H89199—UN—12JUL07

JK22594,0000237 -59-31JUL07-3/9

ПРИМЕЧАНИЕ: Во избежание поломки стопорной тяги к ручке крепится срезной винт. Попытка задействовать стопорные штифты при лежащей на грунте жатке приведет к разрушению срезного винта на ручке. (См. далее в данном разделе Местонахождение запасных срезных винтов.)

Когда жатка подсоединена, запорные пальцы должны свободно заходить в отверстия стопорных пластин. Если запорные пальцы не заходят в стопорные пластины, то следует проверить правильность расположения стопорных пластин на жатке.

7. Подсоединить универсальную муфту (А) к гнезду (В) и замкнуть рукояткой (С).



H89284—UN—20JUL07

А—Универсальная муфта
В—Гнездо
С—Рукоятка

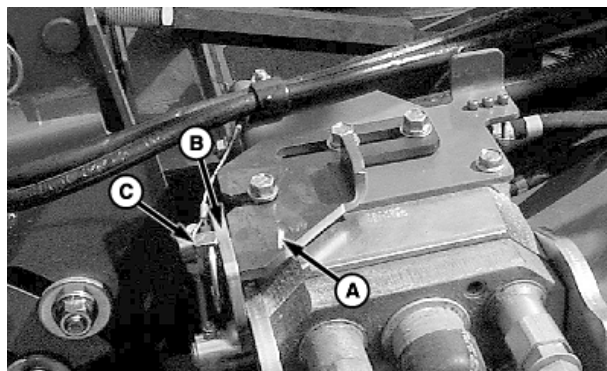
JK22594,0000237 -59-31JUL07-4/9

Машины, оборудованные универсальными муфтами с защелками

ВАЖНО: Если стопорная пластина не зайдет в универсальную муфту, то при работе в поле или транспортировке это может привести к падению жатки.

При нахождении ручки универсальной муфты в положении Закрыто, ввести стопорную пластину (А) в узел защелки универсальной муфты (В) и зафиксировать быстросъемным штифтом (С).

А—Стопорная пластина
В—Узел защелки универсальной муфты
С—Быстросъемный штифт



H81286—UN—23JUN04

Оснастка: стопор-задвижка

Продолжение на следующей стр.

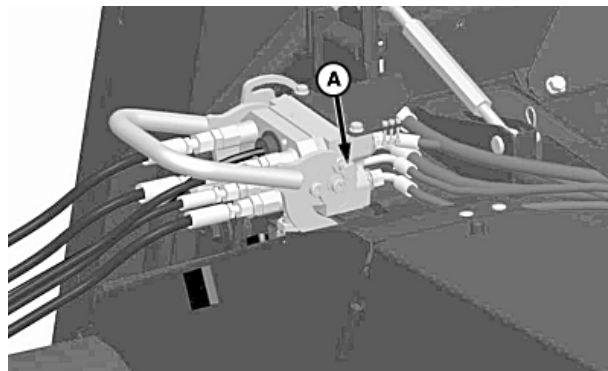
JK22594,0000237 -59-31JUL07-5/9

Машины, оборудованные универсальными муфтами со кнопочным фиксатором

ВАЖНО: Если универсальную муфту не закрыть полностью для обеспечения срабатывания кнопочного фиксатора, это может привести к падению жатки при уборке или транспортировке.

1. Если ручка универсальной муфты заперта полностью, кнопочный фиксатор (А) автоматически заблокирует муфты.

А—Кнопочный фиксатор



Защелка с кнопочным фиксатором

H89273 —UN—07FEB05

JK22594,0000237 -59-31JUL07-6/9

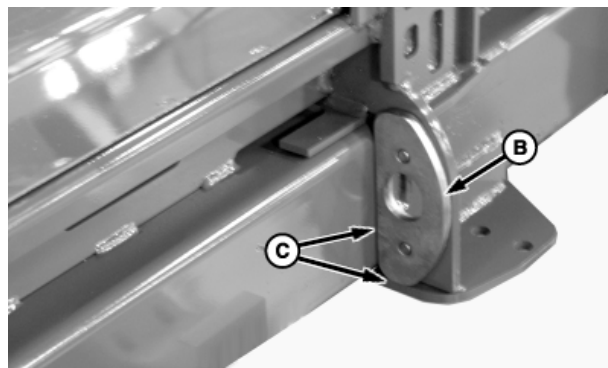
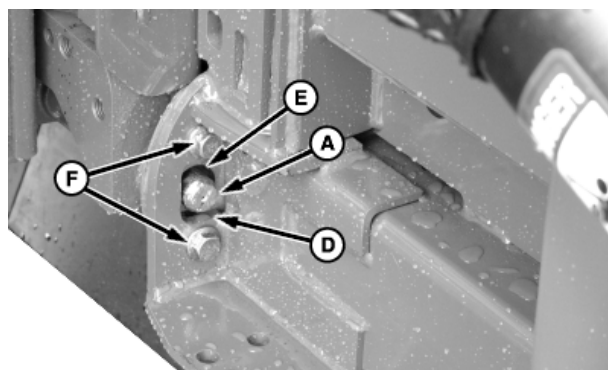
2. Когда универсальная муфта защелкнута, запорные пальцы (А) должны свободно заходить в отверстия запорной пластины на жатке. Запорная пластина (В) должна входить в контакт с кронштейном (С). Между низом пластины и штифтом зазор (D) должен быть меньше, чем между пластиной (Е) и штифтом. Возможно, для этого придется постучать по запорной пластине.
3. **Если необходима регулировка:** Отвернуть болты (F), постучать по пластине (D) с краев и вновь поставить на место.
4. Затянуть крепежные болты согласно спецификации для M12.

Спецификация

Крепежные болты M12—Момент затяжки 130 Н·м
(96 фнт-фт)

А—Запорный палец
В—Запорная пластина
С—Нижний кронштейн

D—Зазор
Е—Верх пластины
F—Крепежные болты



H89285 —UN—20JUL07

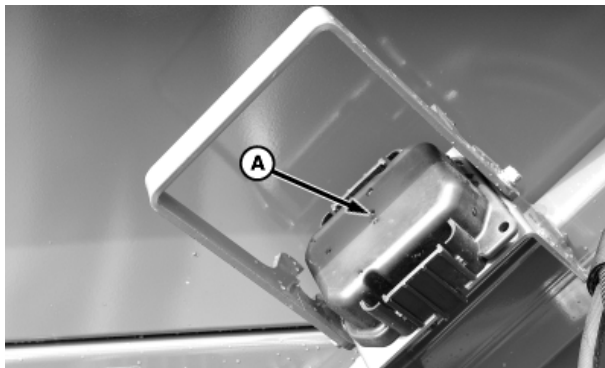
H89291 —UN—20JUL07

Продолжение на следующей стр.

JK22594,0000237 -59-31JUL07-7/9

5. Поставить универсальную муфту (А) в положение хранения на платформе.

А—Крышка



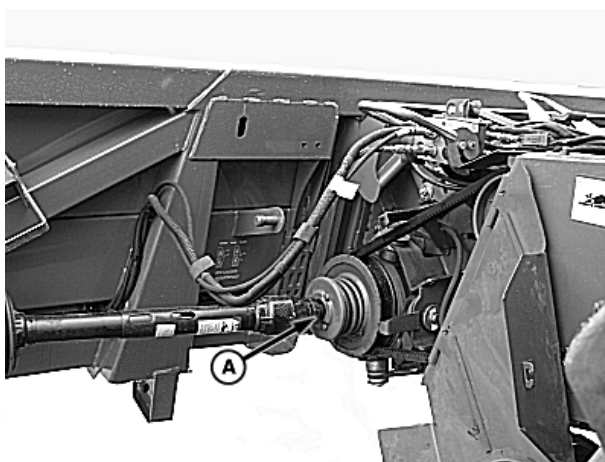
H89283 —UN—20JUL07

Положение хранения

JK22594,0000237 -59-31JUL07-8/9

6. Извлечь телескопический вал (А) из гнезда для хранения и подсоединить к заднему валу наклонной камеры, убедившись в полной фиксации быстросъемной втулки.

А—Телескопический вал



H89395 —UN—31JUL07

JK22594,0000237 -59-31JUL07-9/9

Отсоединение кукурузоуборочной приставки от наклонной камеры

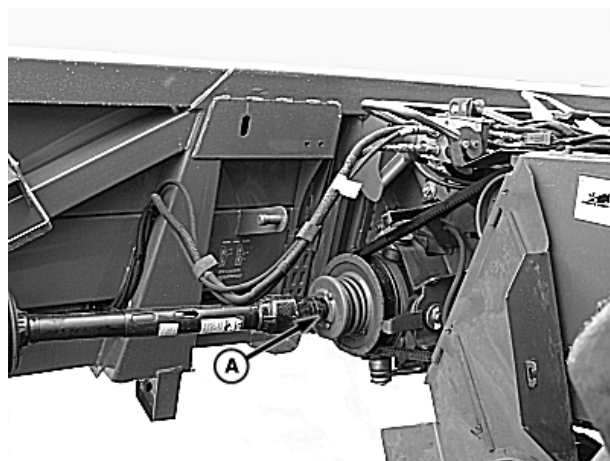
ВНИМАНИЕ: Не оставлять на комбайне приводные валы. Случайное включение наклонной камеры может привести к травмам или повреждению машины.

1. Отсоединить телескопический приводной вал от наклонной камеры в месте быстросъемной муфты (А) с левой стороны наклонной камеры.
2. Установить телескопический приводной вал в положение для хранения (В).

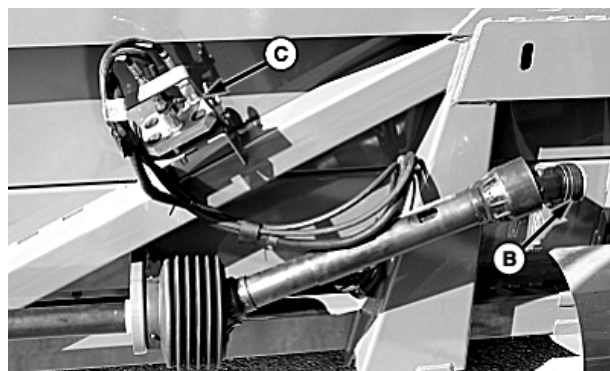
ВАЖНО: Запорные пальцы не следует заводить, если жатка лежит на грунте. Если при лежащей на грунте жатке требуется задействовать универсальную муфту, то следует отсоединить тягу от рычага.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда ручка полностью отведена вверх до ограничителя, запорные пальцы должны быть полностью выведены. Если запорные пальцы не втягиваются полностью, то следует отрегулировать крепежный патрон тяги (см. Одноточечное запираание — регулировка).

3. Снять быстросъемный штифт и вывести стопорную пластину через узел защелки универсальной муфты.
4. Поднять ручку, чтобы отсоединить универсальную муфту.
5. Снять крышку универсальной муфты с места хранения на жатке и поставить ее на универсальную муфту на комбайне.



H89395 —UN—31JUL07



H89200 —UN—12JUL07

А—Быстросъемная муфта
В—Положение хранения

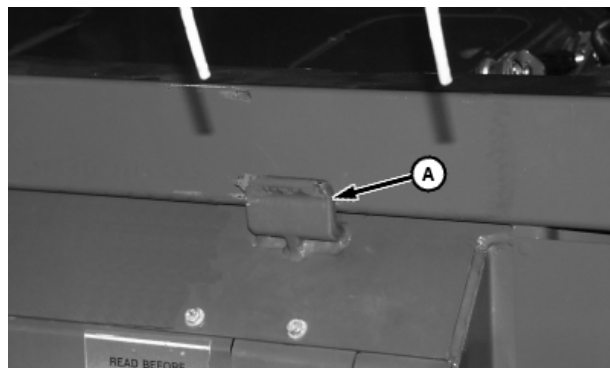
С—Место хранения универсальной муфты

6. Отсоединить универсальную муфту от комбайна и уложить ее в положение хранения (С).

JK22594,0000238 -59-31JUL07-1/2

7. Подать звуковой сигнал, запустить двигатель и опустить наклонную камеру, пока зацепы (А) не окажутся ниже верхнего бруса платформы, и медленно отвести комбайн назад.

А—Зацепы (2 шт. на наклонной камере)



H70033 —UN—19SEP01

JK22594,0000238 -59-31JUL07-2/2

Одноточечный фиксатор – Регулировка

ПРИМЕЧАНИЕ: Наклонная камера CONTOUR MASTER: Регулировки производятся только на тяге ручки комбинированной муфты.

Выполнить выравнивание камеры питателя:
Регулировки производятся только на тяге ручки комбинированной муфты, разве что тяга не отцентрована на нижнем конце (место стопорного штифта). См. Тяга выравнивания камеры питателя, нижний конец – Регулировка.

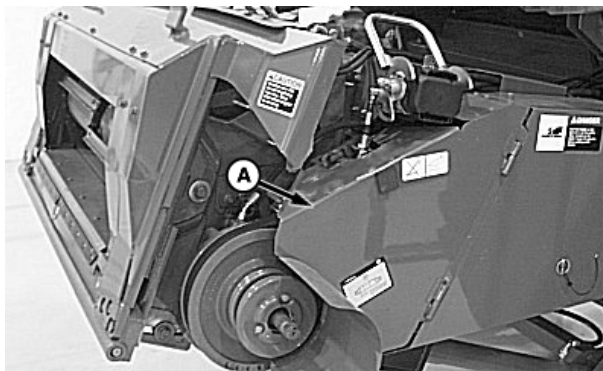
1. Снять левый щиток камеры питателя (А).
2. Отпустить контргайку (В) тяги.

ВАЖНО: Убедиться, что ручка находится у упора комбинированной муфты. Если не вывести ручку к упору, возможны несовпадения под размер штифта и падение платформы во время полевых работ или при транспортировке.

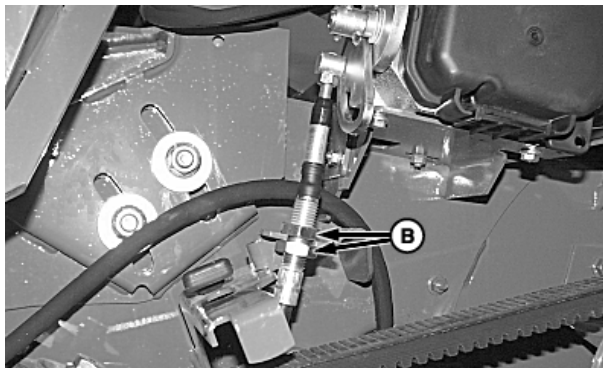
3. Подвести ручку комбинированной муфты к упору.

А—Щиток

В—Контргайки



H78649 —UN—17OCT03



H78650 —UN—17OCT03

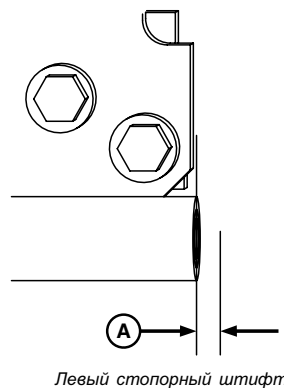
JK22594,0000094 -59-27JUL06-1/4

ПРИМЕЧАНИЕ: Выведение тяги “вверх” в кронштейне приводит к большему вытягиванию штифта.

Выведение тяги “вниз” в кронштейне приводит к большему выведению штифта.

4. Отрегулировать тяги в кронштейне до нужного положения штифта:
 - Левый стопорный штифт должен встать заподлицо ± 2 мм (А).

А—Размер



H79344 —UN—10DEC03

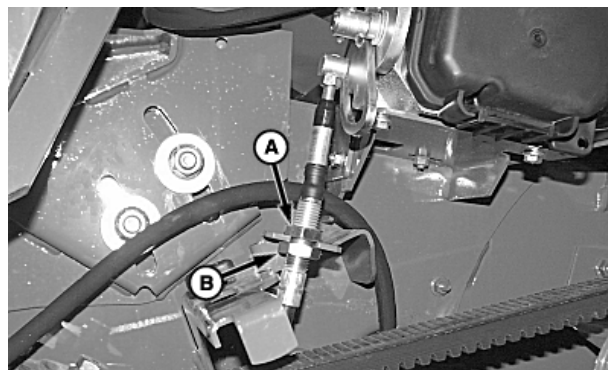
Продолжение на следующей стр.

JK22594,0000094 -59-27JUL06-2/4

5. Держать нижнюю контргайку (В) и затягивать верхнюю (А).

А—Верхняя контргайка

В—Нижняя контргайка



H81289 —UN—23JUN04

JK22594,0000094 -59-27JUL06-3/4

ВАЖНО: Если не обеспечить нужное положение и размеры стопоров, возможно падение платформы во время полевых работ или при транспортировке.

6. Полностью опустить ручку комбинированной муфты (А) и убедиться, что штифты (В) с обеих сторон заняли нужное положение. В противном случае повторить регулировку.

Спецификация

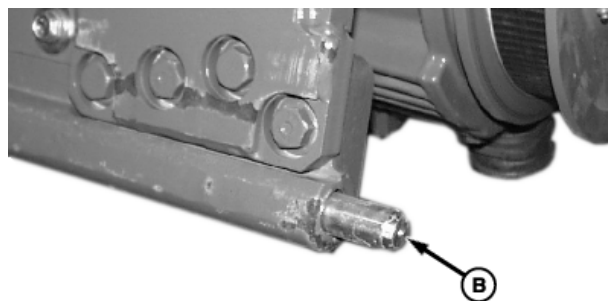
Штифты камеры питателя—Расстояние.....45 – 52 мм
(1 3/4 дюйм. – 2 дюйм.)

А—Ручка комбинированной муфты

В—Штифты



H81287 —UN—23JUN04



H81288 —UN—23JUN04

JK22594,0000094 -59-27JUL06-4/4

Тяга выравнивания камеры питателя, нижний конец – Регулировка

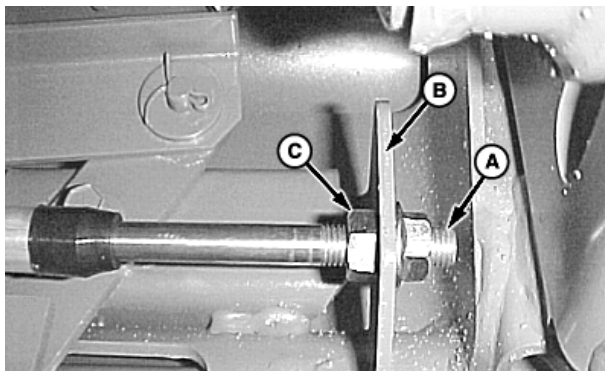
Регулировки следует производить на нижнем конце стопорной тяги, если резьбы (А) не отцентрованы в кронштейне (В).

Отпустить контргайку (С) и отрегулировать тягу так, чтобы резьба была отцентрована в кронштейне.

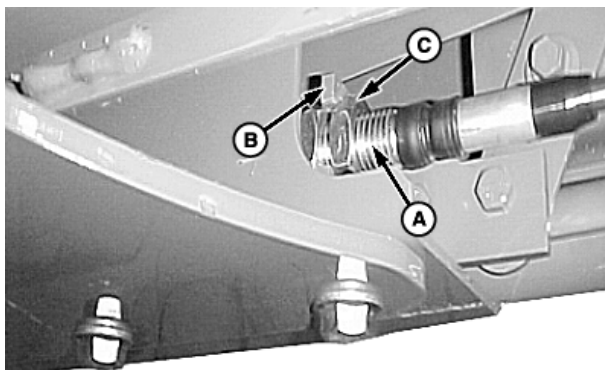
Затянуть контргайки.

А—Резьбы
В—Кронштейн

С—Контргайки



H79380 —UN—10DEC03



H79389 —UN—10DEC03

MH81805,0000700 -59-17MAR05-1/1

Стопорные штифты камеры питателя (очистка)

Если стопорные штифты перемещаются с трудом, снять винты (А) и очистить место вокруг штифтов. Может оказаться необходимым полностью наклонить камеру питателя, чтобы получить доступ к этим винтам.

А—Крепежный болт



H74309 —UN—18NOV02

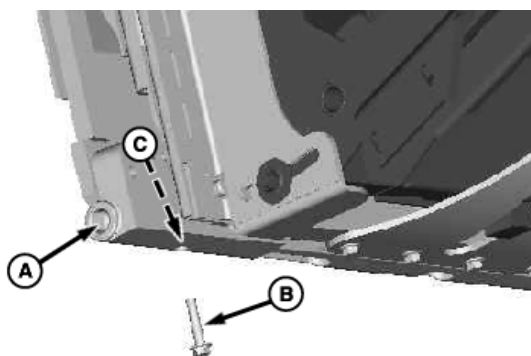
MH81805,0000701 -59-17MAR05-1/1

Ручное снятие камеры питателя со стопоров

Для отсоединения жатки в случае разрушения срезного винта протолкнуть стопорные штифты (А) сквозь стопорные пластины и вставить в отверстие (С) болт М12 (В). Повторить операцию с противоположной стороны.

А—Стопорные штифты
В—Крепежный болт

С—Отверстие



H74310 —UN—18NOV02

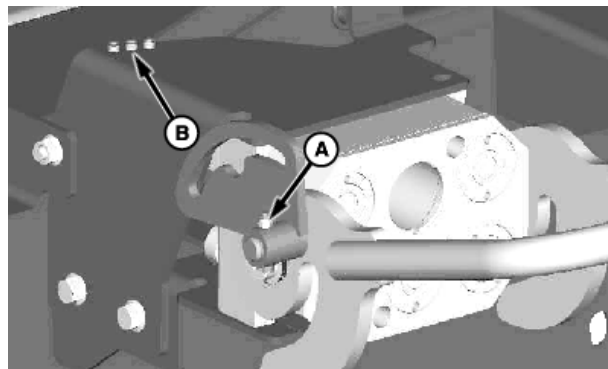
MH81805,0000702 -59-17MAR05-1/1

,Местоположение стопорных срезных болтов

Если срезной винт (А) разрушился, удалить его и заменить запасным срезным винтом (В). Имеется три резервных срезных винта.

А—Срезной болт

В—Резервные срезные винты



H74311 —UN—25NOV02

MH81805,0000703 -59-17MAR05-1/1

Подсоединение насадки под кукурузу к силосоуборочному комбайну или початкоочистителю и ее отсоединение

Подсоединение насадки под кукурузу к силосоуборочному комбайну или початкоочистителю

и ее отсоединение описано в руководстве по эксплуатации данной машины.

JK22594,0000095 -59-27JUL06-1/1

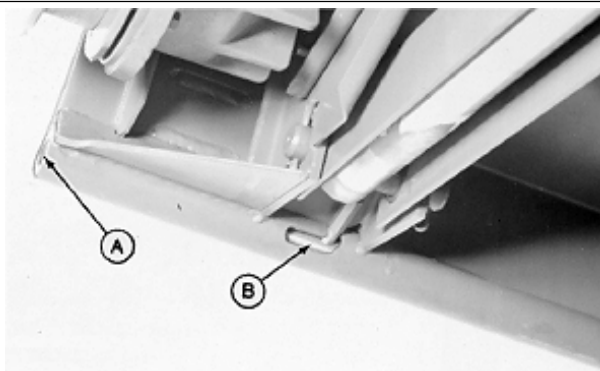
Модификация жатки для комбайнов до серии 60

Подсоединение насадки под кукурузу к комбайнам серии до 60

Для подсоединения насадки под кукурузу к комбайнам старых серий требуются специальные соединители. Для приобретения подходящих соединителей обращаться к Вашему дилеру компании John Deere.

ВАЖНО: Во избежание поломок платформы и камеры питателя стопорные штифты (А) (с обеих сторон) должны быть **ВВЕДЕНЫ**, прежде чем будет производиться подсоединение жатки (см. рисунок).

Ввести упорный болт (В), а затем повернуть его. Если штифты оставить в **ВЫВЕДЕННОМ** положении, при подсоединении жатки камера питателя будет повреждена.



H41118—UN—18JUN01

А—Стопорный штифт

В—Упорный болт

JK22594,00000BA -59-07AUG06-1/1

Транспортировка

Транспортировка кукурузоуборочной приставки на трейлере

ВНИМАНИЕ: Необходимо выполнять действующие в данном регионе правила относительно допустимой ширины, освещения и маркировки оборудования.

ВАЖНО: По возможности следует избегать транспортировки комбайна с присоединенной кукурузоуборочной приставкой. Вместо этого следует транспортировать кукурузоуборочные приставки на грузовике или трейлере.

Необходимо следовать рекомендациям производителя прицепов для жатки, касающимся процедур безопасной транспортировки. При отсутствии таких рекомендаций следует выполнять следующие инструкции:

- Не транспортировать со скоростью выше 32 км/ч (20 миль/час) на прицепе без тормозов и со скоростью 40 км/ч (25 миль/ч) - на прицепе с тормозами.
- Всегда присоединять страховочную цепь соответствующего размера.
- Проследить, чтобы сзади на прицепе или жатке всегда стояла эмблема тихоходного транспортного средства.
- Прицеп всегда оснащать сзади красными отражателями, двумя задними габаритными фонарями и указателями поворота.

См. процедуры транспортировки комбайна в Руководстве механика-водителя комбайна.

ACTIVE HEADER CONTROL - торговая марка & Deere Company



Делители, сложенные для транспортировки

При наличии датчиков расстояния до грунта из комплекта АКТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ВЫСОТОЙ ЖАТКИ (АННС)™ они должны находиться в положении хранения для предотвращения повреждения при складывании делителей (см. описание процедур на следующей странице).

Для уменьшения транспортной ширины делители следует установить в верхнее положение (см. рисунок Делители, сложенные для транспортировки).

H88843 —UN—31JUL07

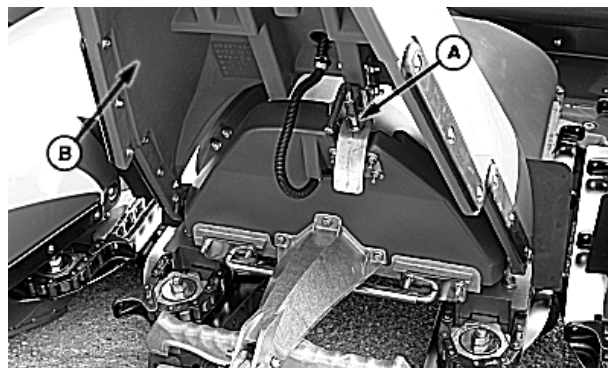
GENERIC,0000005 -59-20MAY08-1/5

1. Щитки центрального подборщика

Поднять делитель (B) и защелку (A).

A—Защелка

B—Делитель



H88847 —UN—24JUL07

Продолжение на следующей стр.

GENERIC,0000005 -59-20MAY08-2/5

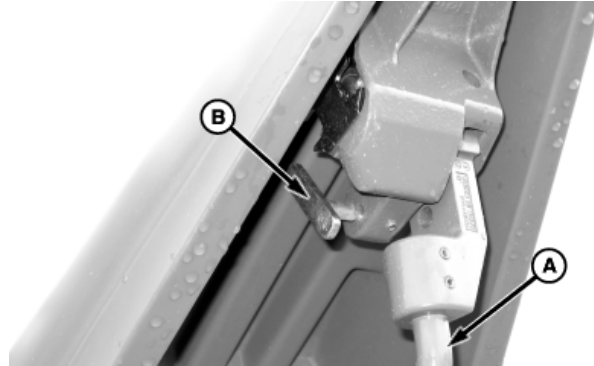
ВАЖНО: При наличии датчиков расстояния до грунта из комплекта **АКТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ВЫСОТОЙ ЖАТКИ (АННС)** они должны находиться в положении хранения для предотвращения повреждения при складывании делителей.

2. Установить в положение для хранения.

Оборудовано системой АКТИВНОГО УПРАВЛЕНИЯ ЖАТКОЙ (АННС): Повернуть рычаг (А) датчика вверх в положение для хранения и зафиксировать с помощью стопорного штифта (В).

А—Рычаг датчика

В—Стопорный штифта для удержания на месте хранения

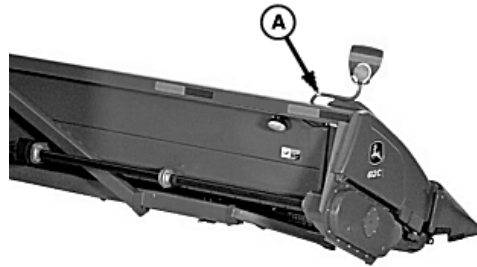


H89282 —UN—24JUL07

GENERIC,0000005 -59-20MAY08-3/5

3. Повернуть предупредительные фонари (А) жатки назад.

А—Предупредительный фонарь



H91760 —UN—20MAY08

GENERIC,0000005 -59-20MAY08-4/5

4. **Щитки наружных подборщиков** Поднимать делитель, пока не зафиксируется запорный палец (А). Для опускания потянуть за защелку и опустить делитель.

А—Защелка



H89293 —UN—20JUL07

GENERIC,0000005 -59-20MAY08-5/5

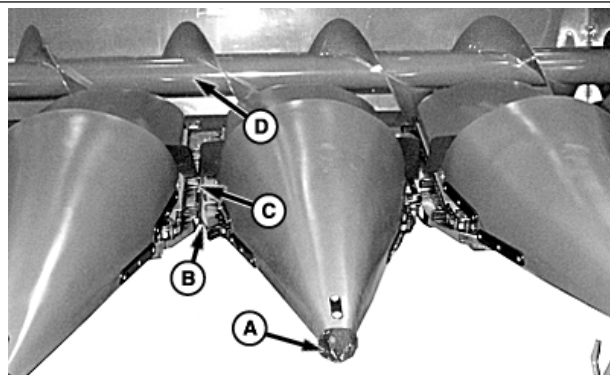
Эксплуатация жатки

Общие сведения

Делители подборщика (А) расположены между рядами кукурузы. Початкоотрывные вальцы (В) захватывают стебли кукурузы и быстро помещают их между вальцами.

Когда початок доходит до отрывающей пластины, он не проходит насквозь из-за узкого отверстия. Початкоотрывные вальцы продолжают втягивать стебель и отрывают початок от стебля.

Цепи подборщика (С) транспортируют початки к шнеку (D), который подает их на транспортер наклонной камеры. С транспортера наклонной камеры початки поступают к молотильному барабану.



H89415—UN—01AUG07

А—Делитель подборщика
В—Початкоотрывные
вальцы

С—Цепь подборщика
D—Шнек

JK22594,000023F -59-01AUG07-1/1

Начало работы в поле

Работать на комбайне на пониженной передаче, пока Вы не освоите кукурузоуборочную приставку.

После нескольких проходов отключить кукурузоуборочную приставку, выключить двигатель и вынуть ключ зажигания. Проверить все подшипники на перегрев. Все болты должны быть туго затянуты и все цепи отрегулированы.

MH81805,0000708 -59-17MAR05-1/1

Отрегулировать должным образом кукурузоуборочную приставку

После нескольких проходов проверить регулировки насадки под кукурузу и комбайна. (См. раздел "РЕГУЛИРОВКИ").

MH81805,0000709 -59-17MAR05-1/1

Осторожно вести машину при работе

Вести осторожно, чтобы кукурузоуборочная приставка оставалась на рядках. Никогда не перегружать кукурузоуборочную приставку или комбайн. Перегрузка может привести к поломкам. Запустить на нижней передаче и повышать скорость до требуемой для работы ходовой скорости.

Прислушаться к пробуксовке сцепления или иным непривычным шумам. При забивке насадки под

кукурузу производить очистку на рабочих оборотах двигателя, но снизив ходовую скорость до полной очистки жатки.

ВАЖНО: Чтобы предотвратить забивание, продвижение комбайна вперед должно быть примерно равным перемещению назад лопаток цепи сборщика.

MH81805,000070A -59-17MAR05-1/1

Привод включения/выключения кукурузоуборочной приставки

ПРИМЕЧАНИЕ: Для включения жатки механик-водитель должен находиться на своем сиденье до включения переключателей сепаратора и приставки.

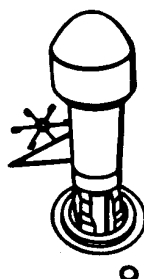
Для включения жатки.

- Перевести переключатель режима транспортировки по дорогам (А) в положение Поле.
- Включить переключатель сепаратора (В).
- Включить переключатель жатки (С)

А—Переключатель режима транспортировки по дорогам

В—Переключатель включения сепаратора

С—Переключатель включения жатки



H43694

Переключатель включения жатки (комбайны серии 9000 и 10)



На рисунке показана серия 70

H43694 —UN—06AUG91

H89636 —UN—15AUG07

JK22594,000027F -59-15AUG07-1/1

Обороты привода насадки под кукурузу

Ход комбайна должен приблизительно совпадать с перемещением цепей сборщика назад.

При слишком высокой скорости относительно грунта цепи сборщика будут выталкивать стебли вперед и

срезать початки. При низкой скорости относительно грунта подводящие цепи будут толкать стебли назад на кукурузоуборочную приставку, возможно - срезая при этом стебли или срывая початки.

MH81805,000070C -59-17MAR05-1/1

Комбайны серий 50, 60 и 70 с наклонной камерой с регулируемой скоростью

Скорость привода кукурузоуборочной приставки регулируется путем изменения скорости нижнего вала наклонной камеры. Снижение оборотов вала наклонной камеры осуществляется с помощью переключателя мотовила (А), расположенного на многофункциональной рукоятке управления.

Для использования переключателя мотовила выключатель (В) режима дорожного движения должен быть установлен в положение Поле.

Нажать и удерживать верхнюю часть переключателя для увеличения скорости и нижнюю часть для уменьшения скорости.

Двигатель и жатка должны работать на установленных скоростях.

А—Переключатель мотовила В—Переключатель режима транспортировки по дорогам



H74734 —UN—18MAR03

JK22594,0000222 -59-19JUN07-1/1

Комбайны 9400, 9410, 9500, 9510, 9600 и 9610 с наклонной камерой с регулируемым ременным приводом

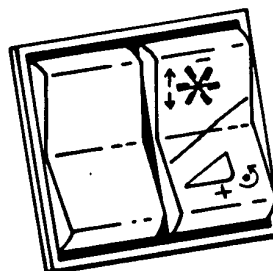
Скорость привода кукурузоуборочной приставки регулируется путем изменения скорости нижнего вала наклонной камеры. Обороты вала наклонной камеры регулируются с помощью переключателя с плюсом (+) и минусом (-), расположенного на гидравлической рукоятке.

Нажать и удерживать нижнюю часть переключателя для увеличения скорости и верхнюю часть - для уменьшения скорости.

Для проведения регулировки скорости двигателя и жатка должны работать.

Диапазон скоростей вращения вала наклонной камеры с регулируемым приводом составляет 630 - 780 об/мин.

Указанную ниже таблицу следует использовать в качестве рекомендаций для сравнения скорости работы кукурузоуборочной приставки и скорости перемещения комбайна:



H43707

H43707 —UN—06AUG91

Примерная скорость перемещения комбайна

Примерная скорость вращения нижнего вала наклонной камеры

менее:	6,4 км/ч (4.0 миль/ч)
	8,9 км/ч (5.5 миль/ч)
свыше:	11,3 км/ч (7.0 миль/ч)

630 об/мин
710 об/мин
макс. 780 об/мин

JK22594,0000240 -59-20JUL07-1/1

Комбайны с наклонной камерой с постоянной скоростью работы

Для получения информации по изменению скорости работы жатки на комбайне с наклонной камерой с постоянной скоростью см. раздел Регулировки.

JK22594,0000241 -59-20JUL07-1/1

Уборка при ослабленных или сломанных початках

Стебли и початки могут быть слабыми из-за болезней (гниль стеблей) или поражения насекомыми (мотылек кукурузный), из-за чего происходит их отрыв у грунта при контакте с делителями кукурузоуборочной приставки и щитками подборщика. Этот материал захватывается пучками, из-за чего не происходит контакта стеблей с початкоотрывными вальцами. При этом происходит потеря материала и снижаются сборы.

Ниже приводится перечень возможных решений данной проблемы.

- Уменьшить скорость комбайна относительно грунта
- Увеличить скорость кукурузоуборочной приставки при использовании наклонной камеры с регулируемой скоростью
- Отрегулировать деки на максимальное раскрытие, не позволяя початкоотрывным вальцам контактировать с початками
- Снять оградители початков
- Заменить початкоотрывные вальцы при сильном износе рифлей

NS43404,0000046 -59-19MAY08-1/1

Уборка кукурузы

- Отрегулировать деки на минимальный зазор
- Проверить правильность настроек по Руководству механика-водителя комбайна

- Поднять поперечный шнек так, чтобы початки с наибольшим диаметром проходили между лопастью и днищем без соприкосновения
- Уменьшить скорость заднего вала жатки

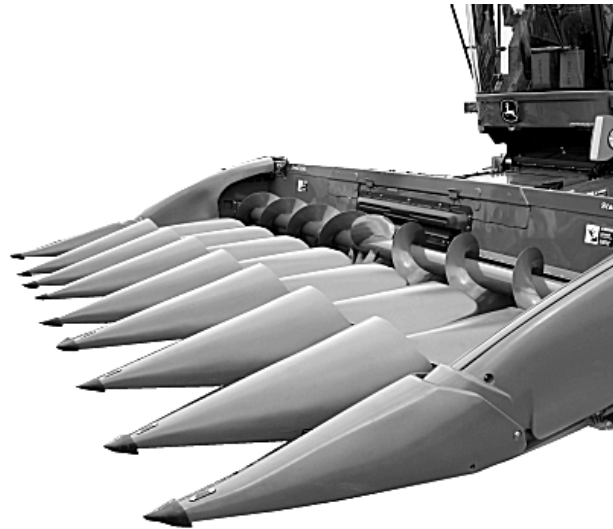
OUO6043,0001C82 -59-03JAN08-1/1

Подборщики

В большинстве случаев работать так, чтобы передняя часть делителей подборщика едва касалась грунта.

При наличии грязи или снега жатку следует поднять на высоту, достаточную для предотвращения захвата материала в горловину.

Выставить все делители вровень друг с другом.



H89417 —UN—01AUG07

JK22594,0000242 -59-13AUG07-1/1

Поднятие и снятие делителей и щитков центрального подборщика.

1. Ослабить крепежный болт (А) на задней части щитка подборщика и поднять стопор (В) в вертикальное положение.

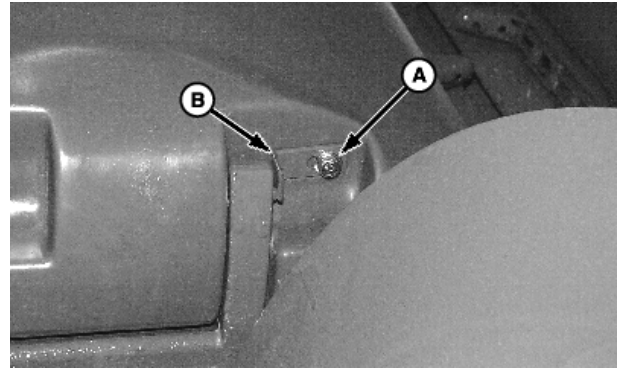
ПРИМЕЧАНИЕ: Не затягивать слишком сильно крепежные болты (А).

Спецификация

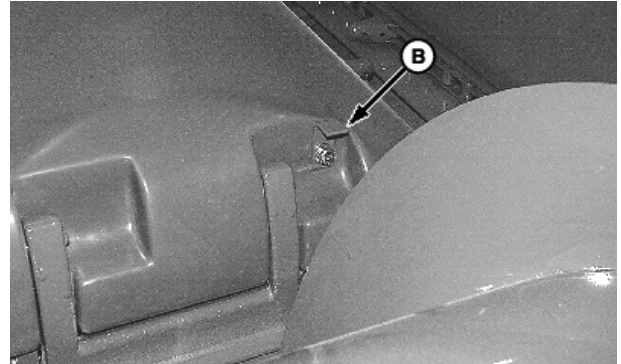
Крепежный болт стопора щитка подборщика—Момент затяжки.....20
Н·м
(15 фнт-фт)

А—Крепежный болт

В—Стопор



H85642 —UN—03APR06



H85643 —UN—03APR06

Продолжение на следующей стр.

OUO6043,0001C83 -59-20MAY08-1/2

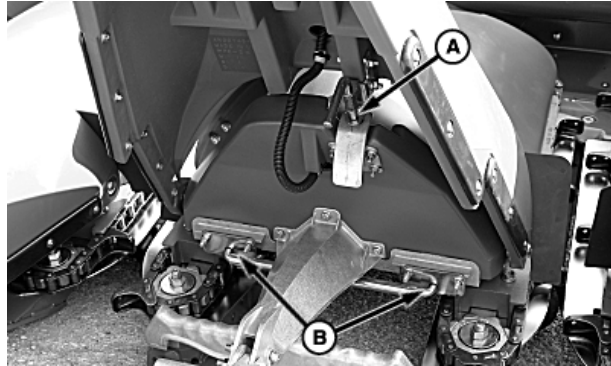
2. Поднять делитель и зафиксировать с помощью пальца (А). Потянуть за защелку (В) и поднять делитель.
3. ПРИ НАЛИЧИИ: Отсоединить разъем (С) жгута проводки датчика системы АКТИВНОГО УПРАВЛЕНИЯ ЖАТКОЙ от разъема основного жгута проводки. Разъем расположен внутри крышки, рядом со сквозным отверстием. Разрезать обвязной хомут, прикрепленный к задней части крышки, а затем вынуть разъем для получения доступа.

⚠ ВНИМАНИЕ: Центральный щиток и делитель имеют большую массу, что следует учитывать при их перемещении.

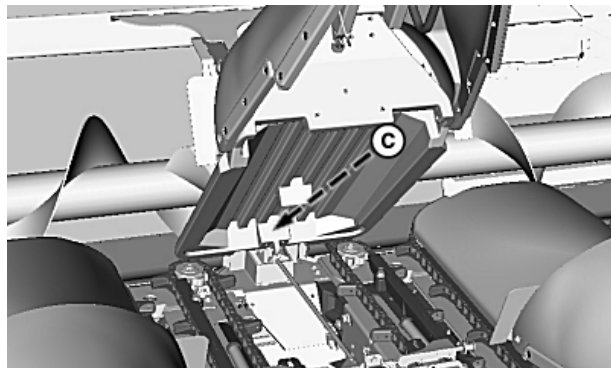
4. Перемещать щиток подборщика вправо, пока щиток не освободится от опорных пальцев (D), затем приподнять узел делителя и щитка подборщика.

А—Штифт
В—Защелка

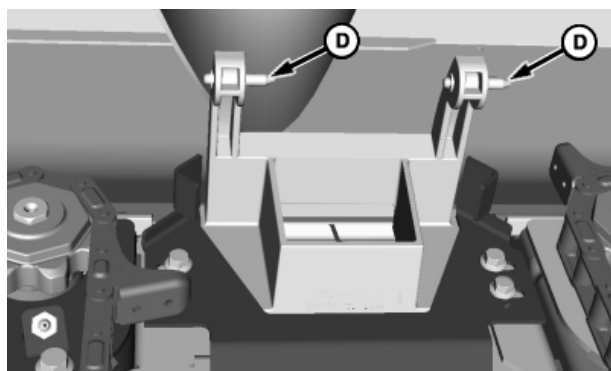
С—Разъем жгута проводки
D—Опорные пальцы



H89294 —UN—20JUL07



H90495 —UN—04JAN08



H91766 —UN—20MAY08

OJ06043,0001C83 -59-20MAY08-2/2

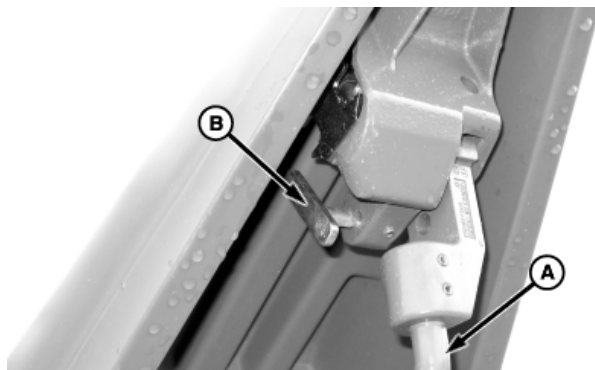
Опускание датчиков поверхности грунта АКТИВНОГО УПРАВЛЕНИЯ ЖАТКОЙ (по спецзаказу)

Закрепить поводок датчика (А) и вытащить штифт (В) для разблокировки поводка датчика.

Стопорный штифт при работе в поле должен находиться в заблокированном положении.

А—Рычаг датчика

В—Стопорный штифта для удержания на месте хранения



H89292 —UN—24JUL07

JK22594,0000245 -59-23JUL07-1/1

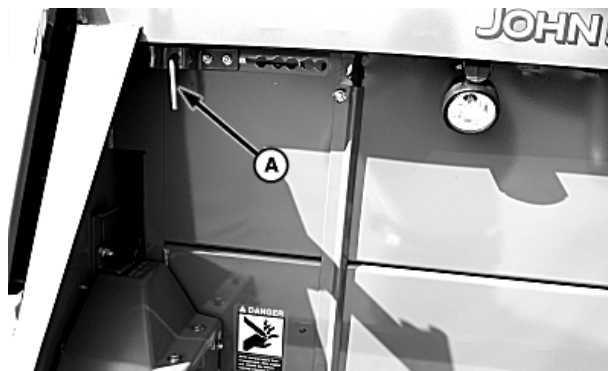
Подъем и наклон концевых оградительных щитков и делителей

1. Освободить запорный палец (А) и повернуть его в положение блокировки.
2. Поднимать наружный делитель, пока палец не будет заперт (В).
3. Освободить пальцы (С) и повернуть щиток подборщика и делитель наружу.

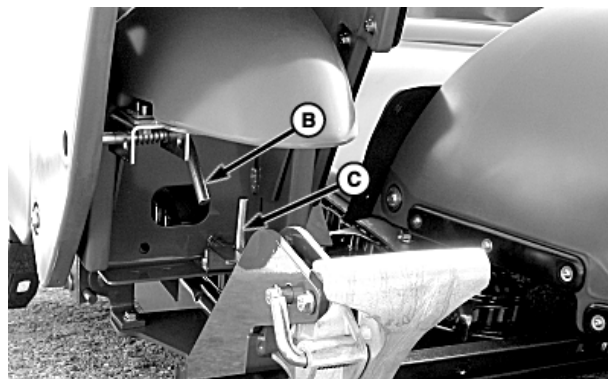
А—Блокировка запорного пальца

В—Запорный палец

С—Запорный палец



H88426 —UN—24JUL07



H88427 —UN—23JUL07

NS43404,0000047 -59-19MAY08-1/1

Оградители початков

Оградители початков (А) предохраняют початки от падения с цепей подборщика на землю.

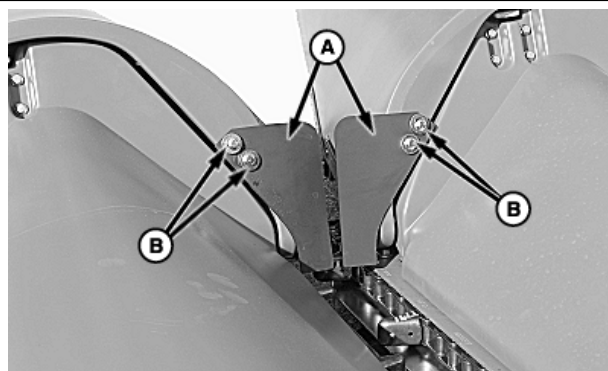
При падении початков или закупорке проема подборщика следует снять оградители початков. Закрепить оградители початков с помощью крепежных деталей.

При неполеглой кукурузе следует заменить оградители початков для предотвращения потери початков.

Замена оградителей початков производится следующим образом:

Отвернуть крепежные болты (В) крепления оградителей початков и снять оградители.

ПРИМЕЧАНИЕ: При установке оградителей початков следует затягивать винты до указанного момента.



H89201 —UN—12JUL07

А—Оградители початков

В—Крепежные болты

Спецификация

Крепежные болты—Момент затяжки 20 Нм — 25 Нм
(15 фнт-фт — 18 фнт-фт)

JK22594,0000247 -59-10SEP07-1/1

Рядные узлы

Рядный узел включает в себя ножи, подборные цепи, отрывающие пластины и початкоотрывные вальцы.

Початки срываются со стебля и перемещаются к шнеку рядного узла.

JK22594,0000281 -59-15AUG07-1/1

Початкоотрывные вальцы

Початкоотрывные вальцы затягивают стебли вниз, срывая початки со стебля и на деках.

Для определения оптимальных початкоотрывных вальцов см. следующие инструкции.

Ножевые початкоотрывные вальцы

Рекомендуются при необходимости срезать стебли и измельчать их во время уборки (на куски длиной 10 - 16 дюйм.), чтобы обеспечить:

- Ускоренное разложение остатков.
- Более раннее прогревание и подсыхание почвы.
- Улучшенную переработку растительных остатков почвообрабатывающими и посевными агрегатами, особенно при высокой урожайности (свыше 150 бушель/акр).
- Стремление уменьшить число прогонов, требуемых для измельчения стеблей другим дополнительным оборудованием.
- Ножевые початкоотрывные вальцы хорошо работают в любых условиях.

- Ножевые вальцы работают лучше в условиях сырой плотной культуры и при высокой влажности.
- Ножевые вальцы также лучше работают на "тяжелых" травах, выющихся растениях и сорняках.

Прямые початкоотрывные вальцы

Рекомендуются:

- Если требуется снизить затраты на кукурузоуборочную приставку.
- Замедлить разложение остатков.
- Сохранить больше пожнивных остатков ко времени посадки.
- Содействовать снегозадержанию/сохранению влаги.
- Облегчить прохождение растительных остатков через близко расположенные высевальные модули при севе без почвообработки.
- Добиваться более полного измельчения цеповым shredderом.
- Початкоотрывные вальцы с прямыми рифлями работают хорошо при умеренно сухих ломких стеблях, когда стебли отрываются у початка или несколько ниже его.

NS43404,0000049 -59-19MAY08-1/1

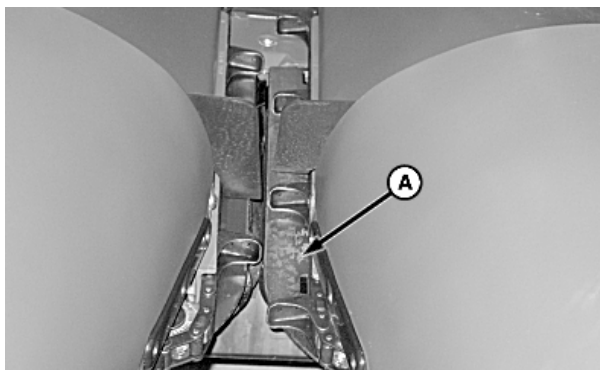
Гидравлически регулируемые деки

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения сведений о регулировке или калибровке вашей деки - см. ваше Руководство механика-водителя комбайна.

Гидравлически регулируемая дека (А) позволяет механику-водителю регулировать деки из кабины для изменения величины стеблей и початков, чтобы предотвратить потерю зерна с приставки.

Деки можно перемещать только при работающем двигателе и при переключателе режима дорожного движения в положении Поле.

При нажатии переключателя перемещения мотовила вперед происходит открытие дек, а при нажатии



H88701 —UN—21AUG07

переключателя перемещения мотовила назад - закрытие дек.

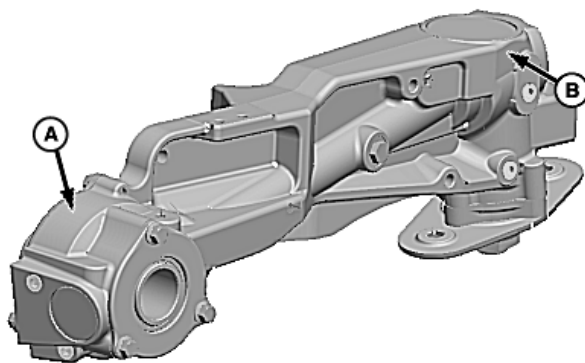
NS43404,000004A -59-19MAY08-1/1

Редукторы измельчения StalkMaster™ (по спецзаказу)

Устанавливаемые на заводе измельчители стеблей кукурузы имеются для моделей жаток 606C-SM, 608C-SM и 612C-SM.

Редукторы измельчения имеют по два картера, заполненных маслом 80W90 GL-5 на заводе.

ВАЖНО: Запасные редукторы, приобретаемые через центры, поставляющие запасные части для техобслуживания, поставляются сухими. Перед использованием машины обязательно заполнить запасные редукторы маслом в соответствии со спецификациями.



H91761 —UN—20MAY08

A—Задний картер редуктора B—Передний картер редуктора

Наименование	Единица измерения	Спецификация
Задний картер (A) редуктора	Емкость	325 мл (11 унц.)
Передний картер (B) редуктора	Емкость	400 мл (13,5 унции)

Каждый картер оснащен сливной пробкой и маслозаливной/контрольной пробкой, которые необходимо снять для заливки масла в картеры или опорожнения их.

Каждые 200 ч работы или один раз за сезон необходимо проверять уровень масла. (Процедура - см. раздел Смазка и техобслуживание.)

StalkMaster - товарный знак Deere & Company

Каждые 1000 ч работы необходимо сливать и заменять масло. (Процедура - см. раздел Смазка и техобслуживание.)

NS43404,000004B -59-19MAY08-1/1

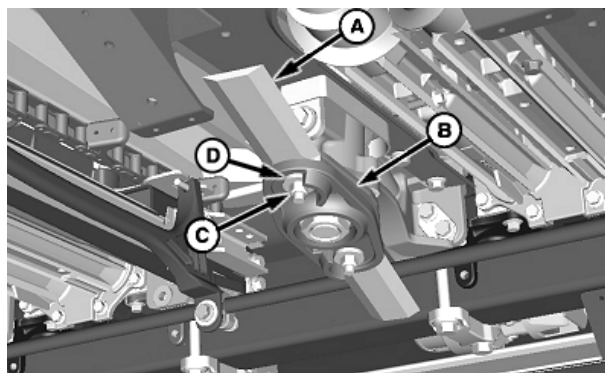
Снятие, переворачивание и установка лезвий ножей измельчения StalkMaster™

ВНИМАНИЕ: Ножи имеют две острые режущие кромки и могут стать причиной тяжелой травмы. При работе с ножами следует использовать перчатки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Ножи измельчения StalkMaster являются изнашивающимися деталями. Ножи можно перевернуть для продления срока службы ножа до полного износа. Изношенные, затупленные или поврежденные ножи являются факторами, увеличивающими потребляемую мощность кукурузоуборочных приставок и ухудшающими качество среза стеблей, что может ограничить скорость уборки. Продление срока службы до полного износа ножей измельчения зависит от условий уборки и навыков механика-водителя. При необходимости, для поддержания приемлемой способности измельчения стеблей, следует перевернуть и заменить ножи и любые чрезмерно изношенные втулки и крепежные детали.

ПРИМЕЧАНИЕ: Лезвия ножей измельчения StalkMaster необходимо менять парами на каждом редукторе измельчения.

1. Снять стопорные гайки (C), шайбы, втулки (D) и болты.
2. Снять ножи (A) между пластиной (B).



H89474 —UN—06AUG07

A—Нож (2 шт.)
B—Пластина

C—Гайка (2 шт.)
D—Втулка (2 шт.)

3. Осмотреть все крепежные детали и втулки на отсутствие чрезмерного износа или повреждения и при необходимости заменить. Стопорные гайки можно повторно использовать при перевороте лезвий. Стопорные гайки необходимо заменять при замене ножей.
4. Установить ножи, используя болты, втулки, шайбы и стопорные гайки. Затянуть согласно спецификации.

Спецификация

Болт ножа измельчения стеблей—Момент затяжки 130 Н·м
(96 фнт-фт)

OUC6043,0001C87 -59-03JAN08-1/1

Шнек

Шнек (A) перемещает убираемую растительную массу от рядных узлов и направляет ее в наклонную камеру.

A—Шнек



H89295 —UN—20JUL07

OUC6043,0001C88 -59-03JAN08-1/1

Освещение стерни

Освещается пространство непосредственно за кукурузоуборочной приставкой, давая возможность оператору следить при ночной уборке за высотой резания.

Фонари стерни можно наклонить вверх, вниз и повернуть влево и вправо.



H91762 —UN—20MAY08

NS43404,000004C -59-19MAY08-1/1

Наружные надставки подборщика

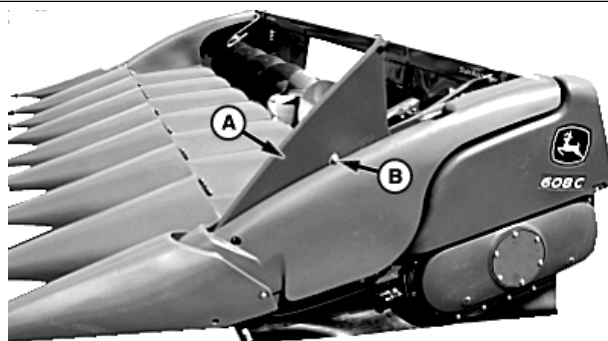
Надставки (А) предотвращают потерю початков через края низкопрофильных щитков подборщика.

При уборке полеглых стеблей следует опустить наружные надставки подборщика для оптимизации уборки.

Надставки встроены в концевые оградительные щитки, и их можно поднимать и опускать.

1. Поднимать надставку, пока не зафиксируется штифт (В).
2. Для опускания надставки нажать на штифт (В) в нижней надставке.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для подъема наружного делителя надставку необходимо опустить.



H89215 —UN—23JUL07

А—Надставки

В—Штифт

OUO6043,0001C89 -59-07JAN08-1/1

Калибровка и программирование

Когда выполнять калибровку

ПРИМЕЧАНИЕ: Все виды калибровки: См. информацию по калибровке жатки в своем Руководстве механика-водителя комбайна.

Процедуры калибровки должны выполняться до первоначального использования оборудования или после замены датчика управления высотой подъема жатки, датчика положения деки или сопутствующих компонентов.

- Калибровка жатки -LC1 (hdr)
- Калибровка датчика наклона CONTOUR MASTER - LC1 (по спецзаказу)

- Гидравлическая дека -LC1 (по спецзаказу) на комбайнах серии 50 и 60 Калибровка датчика - dEc
- Калибровка активного плавающего режима - FLO

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем продолжить калибровку, следует устранить причины сбоя.

В случае появления ошибок во время процедур калибровки коды ошибок отображаются на трехсекционном дисплее тахометра, на комбайнах серий 50 и 60, или на дисплее Command Center, на комбайнах серии 70.

JK22594,000026C -59-11SEP07-1/1

Коды ошибок калибровки

ВАЖНО: Прежде чем продолжить калибровку, устранить причины сбоя.

Если во время процедур калибровки появится какой-либо код ошибки (ERxx), то следует связаться с региональным дилером John Deere и сообщить ему этот код.

JK22594,000026F -59-16AUG07-1/1

Операции, выполняемые с подлокотника

Управление жаткой с помощью CommandCenter™ в подлокотнике:

Подробную информацию по каждой операции можно получить в Руководстве механика-водителя комбайна.

- | | |
|--|--|
| A—Переключатель включения жатки и реверса наклонной камеры | F—Переключатель режима транспортировки по дорогам |
| B—Переключатель включения сепаратора | G—Ручка регулирования высоты жатки/давления HydraFlex™ |
| C—Переключатель регулирования давления режущего аппарата | H—Ручка скорости мотовила или полотняного подборщика |
| D—Переключатель регулирования скорости транспортера | I—Ручка выбора (рабочие настройки и средства управления) |
| E—Переключатель регулирования скорости/чувствительности наклонной камеры | |



H89499—UN—09AUG07

Command Center в подлокотнике, серия 70

JK22594,0000283 -59-29AUG07-1/1

Дисплей активного управления жаткой

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения подробной информации по каждой операции и калибровке. См. Руководство механика-водителя комбайна.

Кнопка отслеживания высоты подъема жатки: позволяет механику-водителю выбирать положение жатки относительно грунта и возвращаться к этому положению автоматически.

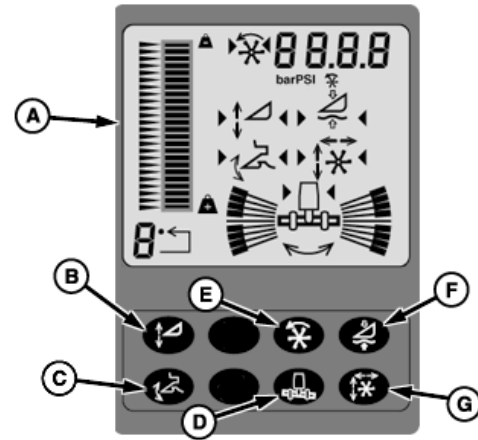
Кнопка отслеживания высоты жатки (HydraFlex): позволяет механику-водителю регулировать давление режущего аппарата на грунт, или вес режущего аппарата, и автоматически возвращаться к этой настройке. Система HydraFlex, работая совместно с системой отслеживания высоты жатки, поддерживает положение жатки относительно грунта, отслеживает рельеф грунта и возвращается в это положение автоматически.

Кнопка восстановления высоты жатки: позволяет механику-водителю выбирать положение наклонной камеры относительно машины и возвращаться к этому положению автоматически.

Кнопка Contour-Master: позволяет механику-водителю поддерживать одно и то же положение жатки относительно грунта. Для определения высоты на каждом конце жатки используются датчики. Жатка наклоняется для выравнивания расстояний до грунта на каждом конце жатки. Если комбайн оснащен системой отслеживания высоты жатки — HydraFlex (по спецзаказу), обе системы работают совместно для поддержания как можно меньшего расстояния режущего аппарата от грунта.

Кнопка Dial-A-Speed мотовила: позволяет механику-водителю автоматически регулировать

Dial-A-Speed - торговая марка Deere & Company



A—Дисплей активного управления жаткой
B—Кнопка отслеживания высоты подъема жатки
C—Кнопка восстановления высоты подъема жатки
D—Кнопка Contour-Master

E—Кнопка Dial-A-Speed™ мотовила
F—Кнопка активного плавающего режима жатки
G—Кнопка восстановления положения мотовила

рабочую скорость жаток полотняного подборщика или мотовила. Рабочая скорость будет устанавливаться по отношению скорости машины относительно грунта к скорости мотовила или полотняного подборщика.

Кнопка активного плавающего режима жатки: позволяет управлять жесткой жаткой при контакте с грунтом и поддерживает установленное давление контакта. Механик-водитель выбирает величину давления жатки на грунт и автоматически возвращается к этому давлению.

Продолжение на следующей стр.

OUC06043,0001C98 -59-07JAN08-1/2

H86001 — UN—13DEC06

Дисплей управления деками

Переключатель перемещения мотовила вперед/назад (A) на многофункциональной рукоятке управления позволяет механику-водителю открывать и закрывать регулируемые деки.

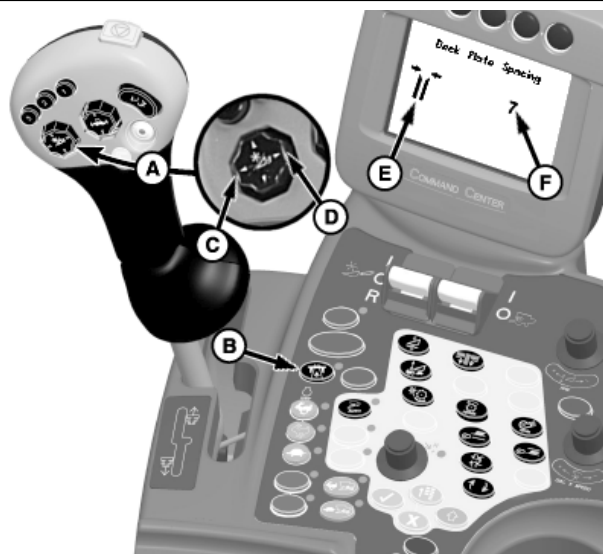
Система активирована, когда:

- Двигатель работает
- Переключатель режима транспортировки по дорогам (B) находится в положении Поле

Нажать левую сторону переключателя перемещения мотовила вперед/назад (C) для открытия дек, и правую сторону (D) - для закрытия дек в нужное положение.

На дисплее появятся пиктограммы Положение дек (E) и Открытие дек (F). Деки имеют диапазон регулирования от 0 (минимальное положение) до 9 (максимальное положение).

Нажать и в течение двух секунд удерживать кнопки активирования 1, 2 или 3 на многофункциональной рукоятке, чтобы система запомнила положение дек после изменения положения, затем нажать кнопку памяти для возврата в предыдущее положение.



H87048 —UN—25JUL07

A—Перемещение мотовила вперед/назад. Переключатель
B—Переключатель режима транспортировки по дорогам
C—Переключатель перемещения мотовила вперед

D—Перемещение мотовила назад. Переключатель
E—Пиктограмма Положение дек
F—Открытие дек

OUC6043,0001C98 -59-07JAN08-2/2

Описание системы автоматического управления высотой жатки

Система автоматического управления высотой жатки компенсирует неровности грунта и задает горизонтальное и вертикальное положение жатки. Система постоянно сравнивает заданное и фактическое положения, обеспечивая поддержание жатки в желаемом рабочем положении. Значения вводятся переключателями регулировки скорости реагирования и регулировки чувствительности совместно с ручкой выбора, расположенной на подлокотнике.

Системные требования:

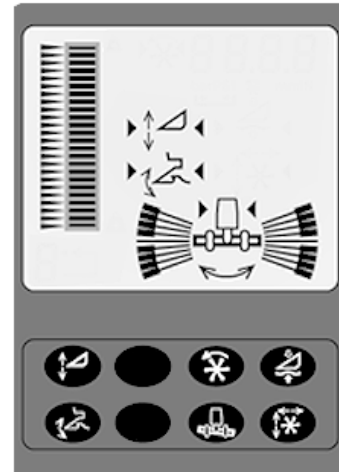
- Переключатель режима транспортировки по дорогам должен находиться в положении Поле.
- Двигатель работает.
- Жатка включена.
- Желаемый режим управления жаткой активирован.

Регулировка бокового наклона — два режима

- Ручная регулировка — в этом режиме компоненты гидравлической системы активируются напрямую с помощью многофункциональной рукоятки управления.
- Автоматическая регулировка — параллельные регулировки жатки по отношению к грунту выполняются датчиками, установленными с каждой стороны жатки. Этим поддерживается неизменное расстояние между жаткой и грунтом, как с левой, так и с правой стороны.

Регулировка высоты платформы — четыре режима

- Ручная регулировка — в этом режиме компоненты гидравлической системы активируются напрямую с помощью многофункциональной рукоятки управления.



- Автоматическое восстановление высоты жатки — в этом режиме платформу можно установить в любое положение в пределах расстояния до наклонной камеры.
- Автоматическое отслеживание высоты — высота платформы поддерживается с помощью датчиков высоты, установленных на платформе. Этим обеспечивается неизменная высота жатки на неровной местности.
- Автоматическое управление плавающим режимом - машина поддерживает постоянное давление контакта жатки с грунтом.

ПРИМЕЧАНИЕ: Все автоматические режимы можно вручную корректировать.

Продолжение на следующей стр.

OUO6043,0001C97 -59-07JAN08-1/3

H86522 —UN—13DEC06

Отслеживание высоты жатки и регулировка чувствительности давления жатки на грунт (автоматические функции) используются для регулирования скорости реакции перемещений при работе в автоматических режимах отслеживания и выравнивания.

Описание работы:

ПРИМЕЧАНИЕ: Для изменения настроек чувствительности (C) два раза нажать переключатель регулировки скорости и чувствительности наклонной камеры.

Во время регулировки настройка чувствительности будет отображаться на дисплее CommandCenter. Диапазон настроек от 0 до 100.

Два раза нажать переключатель регулировки скорости и чувствительности наклонной камеры (A) и, используя ручку выбора (B), отрегулировать скорость, с которой жатка будет отслеживать рельеф местности.

Повернуть ручку выбора по часовой стрелке для увеличения настройки скорости реакции или против часовой стрелки для уменьшения настройки скорости реакции.



H87056 —UN—30JUL07

A—Переключатель регулировки скорости и чувствительности наклонной камеры
B—Ручка выбора

C—Настройки чувствительности

OUC6043,0001C97 -59-07JAN08-2/3

Скорость ручного подъема/опускания (ручные функции) используется для регулирования скорости реакции функций подъема/опускания жатки для ручного управления или при работе в автоматическом режиме восстановления высоты.

Описание работы:

ПРИМЕЧАНИЕ: Для изменения настроек скорости (C) один раз нажать переключатель регулировки скорости и чувствительности наклонной камеры.

Во время регулировки настройка скорости будет отображаться на дисплее CommandCenter. Диапазон настроек от 0 до 100.

Один раз нажать переключатель регулировки скорости и чувствительности наклонной камеры (A) и, используя ручку выбора (B), отрегулировать скорость, с которой жатка будет перемещаться при подъеме или опускании.

Повернуть ручку выбора по часовой стрелке для увеличения настройки скорости реакции или против часовой стрелки для уменьшения настройки скорости реакции (C).



H87057 —UN—30JUL07

A—Переключатель регулировки скорости и чувствительности наклонной камеры
B—Ручка выбора

C—Настройки скорости

OUC6043,0001C97 -59-07JAN08-3/3

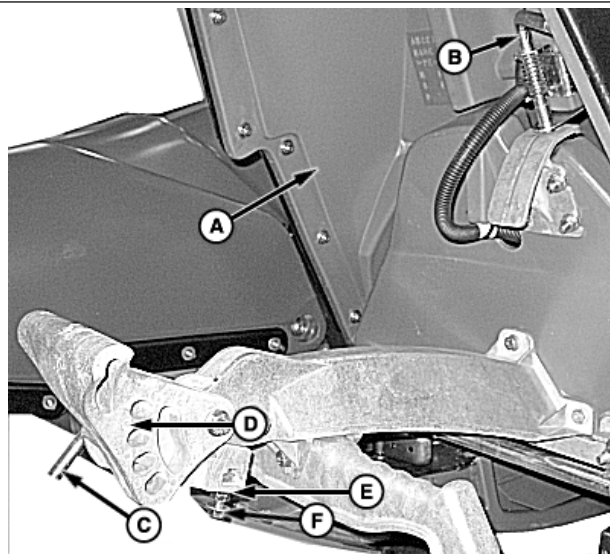
Регулировки

Регулировка и выравнивание делителей подборщика

⚠ ВНИМАНИЕ: Поднять кукурузоуборочную приставку до отрыва делителей от грунта, заглушить двигатель и вынуть ключ зажигания.

Поставить один делитель-подборщик на нужную высоту. Выставить на ту же высоту остальные делители.

1. Поднять делитель (A) и зафиксировать защелку (B).
2. Вытянуть пружинный стопорный штифт (C) и отрегулировать высоту, используя установочные отверстия (D).
3. Делители также могут быть точно отрегулированы путем отпускания контргайки (E) и отворачивания или заворачивания болта (F).



H88971 —UN—06AUG07

A—Делитель
B—Защелка
C—Стопорный палец

D—Установочное отверстие
E—Контргайка
F—Болт

NS43404,000004D -59-19MAY08-1/1

Регулировка ножей для растительных остатков

Ножи для растительных остатков предупреждают наматывание сорняков и растительных остатков вокруг початкоотрывных валцов.

Ножи для растительных остатков должны устанавливаться на минимально возможном расстоянии от валцов без контакта с желобами.

1. Отпустить четыре болта (В).
2. Отрегулировать ножи для растительных остатков (С) так, чтобы зазор (А) между ножом и желобом початкоотрывного вальца соответствовал спецификации.

Спецификация

Зазор ножа измельчителя к рифлям початкоотрывного вальца—Зазор 1,5 мм
(1/16 дюйм.)

3. Затянуть крепежные болты (В) согласно спецификации.

Спецификация

Монтажные болты ножа измельчителя—Момент затяжки 130 Нм
(96 фнт-фт)

4. Убедиться, что спираль початкоотрывного вальца (D) (передняя часть вальца) и ребро початкоотрывного вальца (Е) (задняя часть вальца) не касаются ножа для растительных остатков при вращении.
5. Повторить процедуру на противоположном ноже для растительных остатков и для остальных рядных узлов.

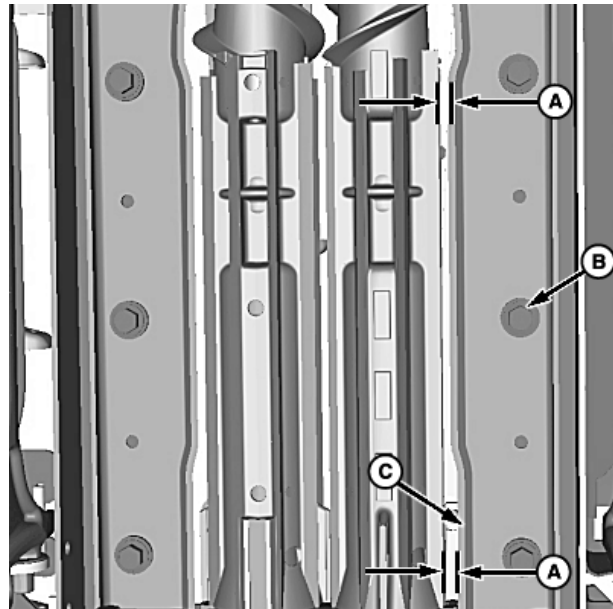
А—Расстояние, 1,5 мм (1/16 дюйм.)

В—Крепежный болт (8 шт.)

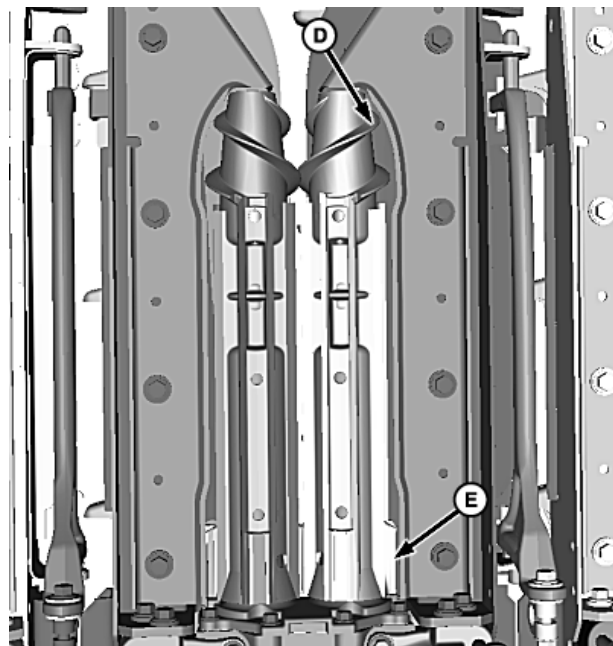
С—Нож для растительных остатков

Д—Спираль початкоотрывного вальца

Е—Ребро початкоотрывного вальца



H91763 —UN—20MAY08



H90470 —UN—04JAN08

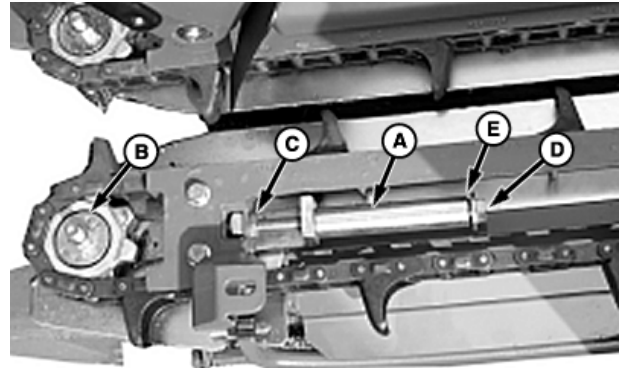
NS43404,000004E -59-19MAY08-1/1

Регулировка натяжения цепи подборщика

Натяжение цепи подборщика обеспечивается подпружиненной натяжной звездочкой. Пружина закрывается распорной трубкой (А), которая также служит в качестве стопора для предотвращения выдвигания промежуточного зубчатого колеса (В) слишком далеко.

Для увеличения натяжения цепи подборщика следует ослабить гайку (С) и затянуть болт (D).

Для предотвращения схода цепи с промежуточного зубчатого колеса максимальный зазор между распорной трубкой (А) и шайбой (Е) должен составлять 4,8 мм (3/16 дюйм.).



А—Распорная трубка
В—Натяжное зубчатое колесо
С—Гайка
D—Болт
Е—Шайба

H89313—UN—20JUL07

JK22594,000025B -59-23JUL07-1/1

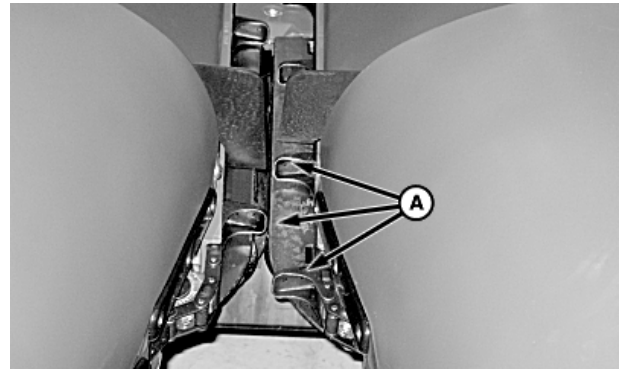
Регулировка натяжения цепей подборщика

Цепи подборщика собираются на заводе так, чтобы лопатки цепей (А) располагались ступеньками между друг другом.

ВАЖНО: Избегать столкновения с камнями и другими препятствиями на рядках при работе с подборщиками вблизи от грунта.

1. Снять центральный щиток.

А—Цепи



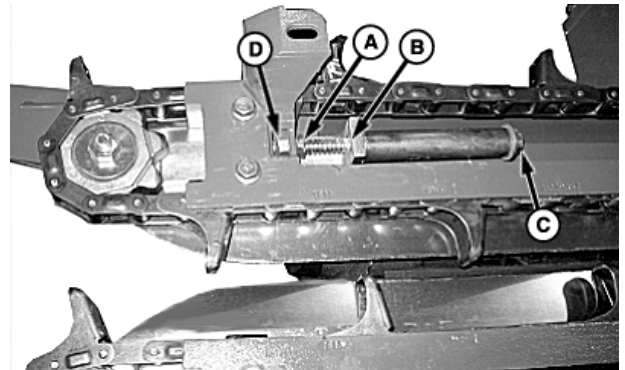
H89420—UN—01AUG07

NS43404,000004F -59-19MAY08-1/3

2. Поворачивать гайку (А), пока она не упрется в лапку опорной планки (В) натяжной звездочки.
3. Отпускать болт (С), пока не отпустится гайка (D).

А—Гайка
В—Бугель

С—Болт
D—Гайка



H90103—UN—02OCT07

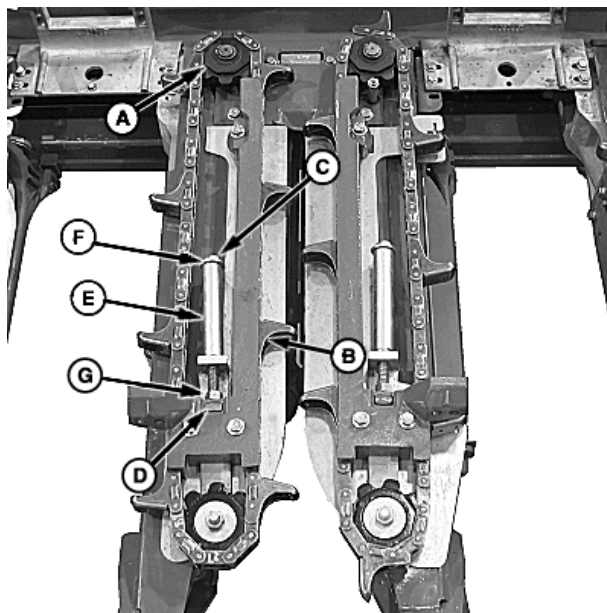
Продолжение на следующей стр.

NS43404,000004F -59-19MAY08-2/3

4. Приподнять цепь над звездочкой (А) и протягивать цепь, пока лопасти (В) не окажутся друг напротив друга.
5. Ввернуть болт (С) в гайку (D) и затягивать болт, пока не будет достигнут максимальный зазор 4,8 мм (3/16-дюйм.) между распорной трубкой (Е) и шайбой (F).
6. Плотнo подтянуть гайку (G) к обводному узлу.

А—Звездочка
В—Лопасты
С—Болт
D—Гайка

Е—Трубка
F—Шайба
G—Гайка



H90104 —UN—02OCT07

NS43404,000004F -59-19MAY08-3/3

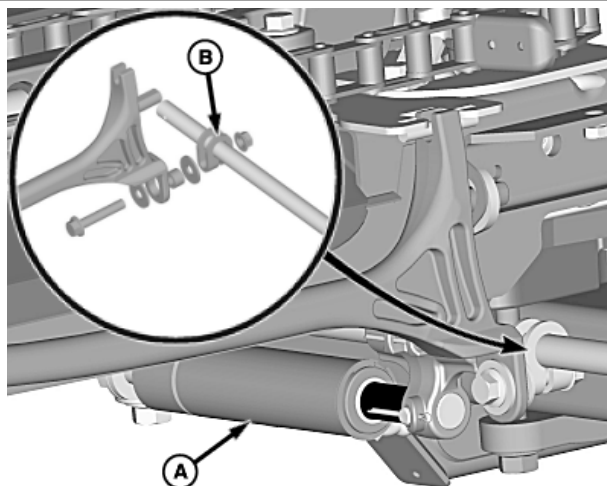
Регулировка дек

ПРИМЕЧАНИЕ: Пластины имеют заводскую настройку.

1. Установить деки в закрытое положение (цилиндр (А) полностью выдвинут). Убедиться, что левые деки находятся в закрытом положении, и при необходимости отпустить и затянуть зажим.
2. Когда крепеж затянут, зажим (В) должен быть замкнут и обжимать стяжку. Установить качающиеся рычаги на остальных рядных узлах.

А—Цилиндр

В—Зажим



H90238 —UN—29OCT07

Продолжение на следующей стр.

OOU6075,0000C32 -59-29OCT07-1/2

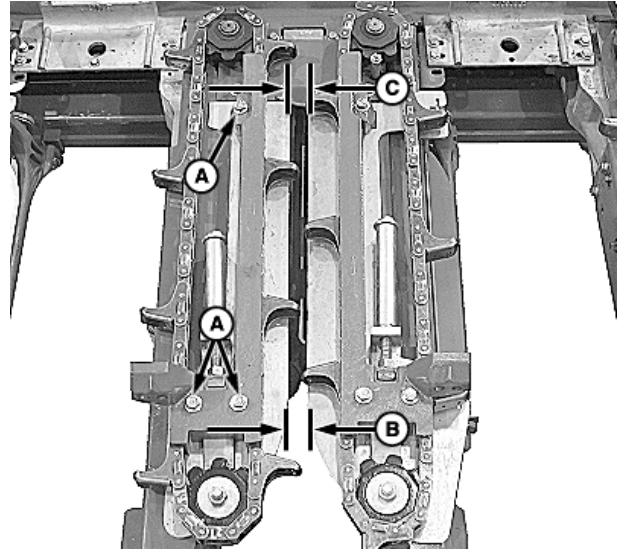
- Отпустить болты (А), крепящие правые деки к раме рядного узла.
- Выставить передний просвет (В) равным 18 мм (23/32 дюйм.), а задний (С) - равным 20 мм (25/32 дюйм.).
- Затянуть крепежные болты согласно спецификации.

Спецификация

Болты дек—Момент затяжки 95 Н•м
(70 фнт-фт)

А—Крепежные болты
В—Просвет спереди

С—Просвет сзади



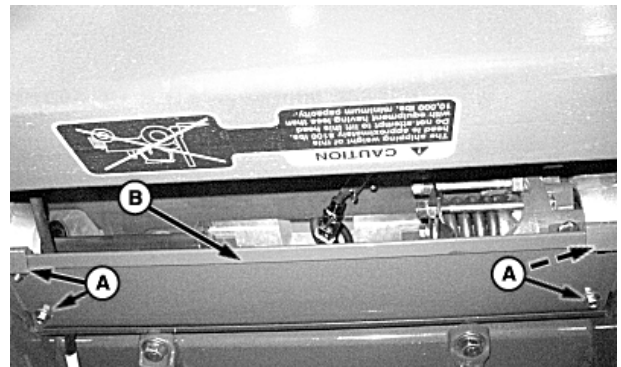
H90106 —UN—29OCT07

OUO6075,0000C32 -59-29OCT07-2/2

Регулировка ширины междурядья

ШИРИНА МЕЖДУРЯДЬЯ

Кукурузоуборочная приставка	см	дюйм.
606C	76.2	30
606C	91.4, 96.5	36, 38
608C	70.0	27.5
608C	75.0	29.5
608C	76.2	30
608C	91.4, 96.5	36, 38
612C	50.8	20
612C	55.9	22
612C	76.2	30



H89404 —UN—31JUL07

А—Крепежные детали

В—Щиток

ВНИМАНИЕ: При работе под кукурузоуборочной приставкой всегда устанавливать предохранительный ограничитель для гидроцилиндра в положение, предотвращающее опускание жатки.

- Снять и сохранить крепежные детали (А) и щиток (В) привода рядного узла.

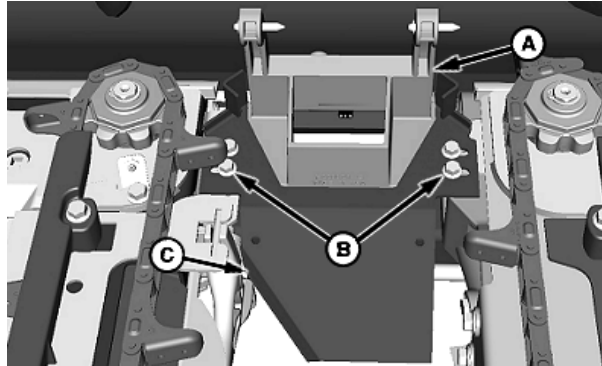
- Снять щитки подборщика и делители. (Описание процедуры - см. Подъем и опускание щитков подборщика и делителей в разделе Эксплуатация жатки.)

Продолжение на следующей стр.

JK22594,00001FA -59-03JAN08-1/4

- Отвернуть крепежные болты (В), снять щиток (С) и опору (А).

А—Опора щитка подборщика С—Щиток
В—Крепежные болты (4 шт.)

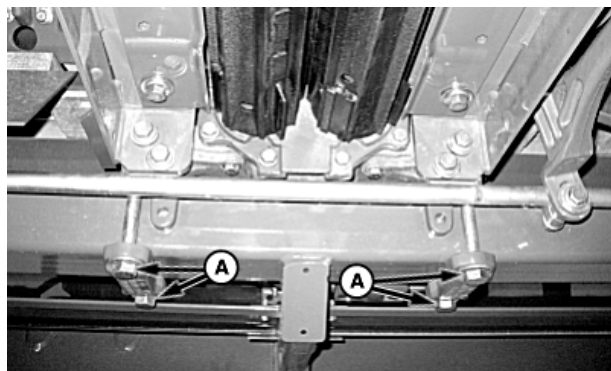


H88378 —UN—14MAY07

JK22594,00001FA -59-03JAN08-2/4

ПРИМЕЧАНИЕ: Для перемещения рядных узлов в требуемое положение поднять рядный узел и поставить опору под опорные пластины рядного узла с помощью надлежащего подъемного устройства.

- Ослабить болты (А) центральных двух рядных узлов. Переместить оба рядных узла на одинаковое расстояние для обеспечения правильной ширины междурядий. Затем перейти к следующему наружному рядном узлу. Ослабить болты и переместить узел для обеспечения требуемой ширины междурядий и продолжать, пока все рядные узлы не будут правильно расположены. Затянуть болты узлов согласно спецификации.



H88412 —UN—01AUG07

А—Болты

Спецификация

Болты крепления узлов—Момент затяжки 310 Нм
(229 фнт-фт)

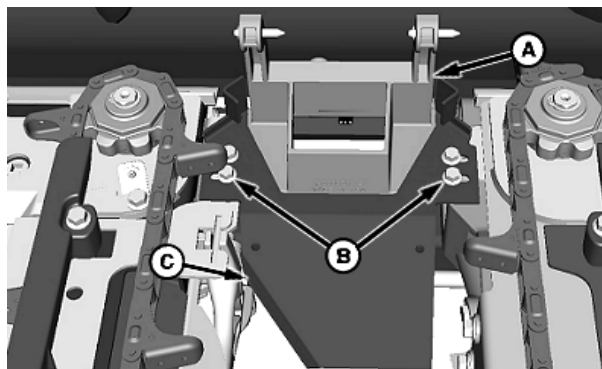
JK22594,00001FA -59-03JAN08-3/4

- Расположить щиток рядного узла и опору щитка подборщика так, чтобы обеспечить требуемую ширину междурядий, и снова установить болты (В) в щиток (С) и опору (А) щитка подборщика.

Спецификация

Опора щитка подборщика—Момент затяжки 70 Нм
(52 фнт-фт)

- Снова установить щитки и делители на рядных узлах.
- Подсоединить жгут проводки датчика (при наличии) и вставить разъем в отверстие крышки. Закрепить жгут проводки в местах, отмеченных желтой лентой на жгуте проводки, для обеспечения надлежащего провисания для подъема делителей.
- Установить щиток привода рядного узла.



H88378 —UN—14MAY07

А—Опора щитка подборщика С—Щиток
В—Крепежные болты (4 шт.)

JK22594,00001FA -59-03JAN08-4/4

Регулировка фрикционных муфт

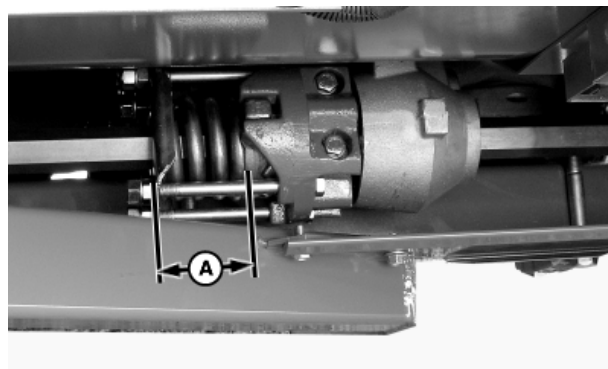
Фрикционные муфты защищают от поломок приводы кукурузоуборочной приставки. Каждый привод рядного узла и привод шнека имеют фрикционную муфту.

Все фрикционные муфты должным образом отрегулированы на заводе. Регулировка фрикционных муфт требуется только в случае их демонтажа для техобслуживания. При правильной регулировке длина пружины (А) фрикционной муфты должна составлять 66 мм (2 5/8 дюйма). Узлы измельчения кукурузы и фрикционная муфта привода шнека не регулируются.

ВАЖНО: Не затягивать гайки слишком сильно, чтобы муфта не проскальзывала. Две гайки, используемые для сжатия пружины, должны быть законтрены одна другой. Затянуть согласно спецификации. Смазать упорную шайбу, не допуская попадания смазки на фрикционные накладки муфт.

Спецификация

Гайки—Момент затяжки 75 Нм
(55 фнт-фт)



А—Нажимная пружина муфты

ПРИМЕЧАНИЕ: Поперечные шнеки 12-рядных кукурузоуборочных приставок имеют приводы с обеих сторон.

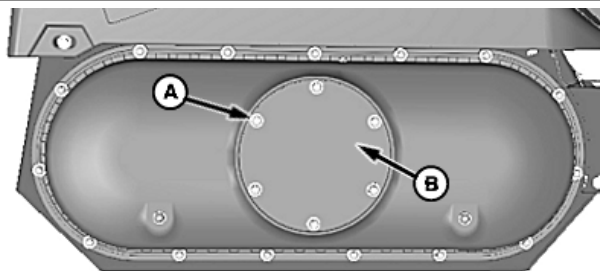
JK22594,0000258 -59-23JUL07-1/1

H89271 —UN—20JUL07

Регулировка приводной цепи рядного узла

1. Отвернуть болты (А) и снять крышку (В).

А—Крепежные болты (6 шт.) В—Крышка



Продолжение на следующей стр.

OUC6043,0001C8A -59-20MAY08-1/2

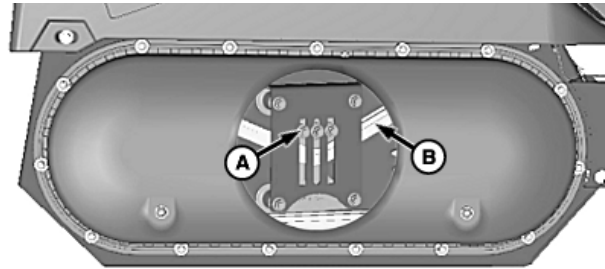
H88819 —UN—04JUN07

ПРИМЕЧАНИЕ: Чрезмерное натяжение цепи приведет к ее преждевременному износу. Цепь рядного узла является непрерывной цепью без соединительного звена.

2. Натяжение главной приводной цепи (В) подборщика осуществлять натяжителем (А). Нижняя ветвь цепи должна иметь люфт, чтобы цепь перемещалась на 10 мм вверх и 10 мм вниз. Затянуть крепежные болты согласно спецификациям.

Спецификация

Винты натяжителя—Момент затяжки 90 Нм
(66 фнт-фт)



H88923 —UN—04JUN07

А—Натяжитель

В—Приводная цепь

3. Снова установить крышку, используя сохраненные болты.

OUC06043,0001C8A -59-20MAY08-2/2

Регулировка ведущих звездочек рядных узлов (ТОЛЬКО) с приводом постоянной скорости (комбайны)

ВАЖНО: Замена звездочек кукурузоуборочной приставки звездочками наклонной камеры с переменной скоростью может привести к чрезмерному повышению скорости кукурузоуборочной приставки, что приведет к повреждению машины. Передний ведомый вал никогда не должен превышать 715 об/мин.

Кукурузоуборочные приставки модели 606С имеют только левосторонний привод с использованием приводной звездочки на 30 зубцов и ведомой - на 33 в качестве стандартного оснащения.

Модели 608С и 612С имеют приводы с обеих сторон приставки с использованием ведущей звездочки на 30 зубцов и ведомой - на 33 в качестве стандартного оснащения.

Модели измельчающих кукурузоуборочных приставок имеют привод с использованием приводной звездочки на 24 зубца и ведомой звездочки на 27 зубцов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Слить масло и снять поддон перед регулировкой звездочек, см. Снятие/установка масляного поддона в разделе Техобслуживание.

При работе при повышенных скоростях относительно грунта установить малую звездочку на ведомых валах и большую звездочку на приводных валах.

Отрегулировать натяжитель цепи так, чтобы при работе цепь не вызывала заклинивания или рывков на звездочках.

Следующая таблица содержит примерные скорости движения комбайнов при различных комбинациях звездочек.

ПРИМЕЧАНИЕ: Скорости движения, рекомендуемые в таблице, ориентированы на усредненные полевые условия. Ваши конкретные полевые условия могут отличаться от указываемых и требовать использования тех или иных звездочек. Передний ведомый вал никогда не должен превышать 715 об/мин. Кукурузоуборочная приставка, работающая со скоростью выше 715 об/мин, может вызвать повреждение машины.

ПРИМЕЧАНИЕ: ТОЛЬКО КОМБАЙНЫ С ФИКСИРОВАННОЙ СКОРОСТЬЮ — Звездочки устанавливаются на заводе - 30-зуб. приводная и 33-зуб. ведомая для операций, отличных от измельчения, и 24-зуб. приводная и 27-зуб. ведомая для измельчения. Эти звездочки **НЕ** должны заменяться звездочками для комбайнов с переменной скоростью.

При работе:	Кукурузоуборочная приставка без измельчения		Измельчающая кукурузоуборочная приставка	
	Звездочка	Звездочка	Звездочка	Звездочка
	Привод-ное	Ведомое	Привод-ное	Ведомое
до 7 км/ч (до 4 миль/ч)	30-зуб.	33-зуб.	24-зуб.	27-зуб.
Выше 7 км/ч (4 миль/ч)	33-зуб.	30-зуб.	27-зуб.	24-зуб.

NS43404,0000051 -59-19MAY08-1/1

Регулировка приводных зубчатых колес рядных узлов (ТОЛЬКО) с приводом постоянной скорости (кормоуборочные комбайны)

ВАЖНО: Передний ведомый вал никогда не должен превышать 715 об/мин. Может привести к повреждению машины.

ТОЛЬКО 6-рядные кукурузоуборочные приставки имеют только левосторонний привод с использованием одного 30-зубого приводного и одного 33-зубого ведомого зубчатого колеса в качестве стандартного оснащения.

8- и 12-рядные кукурузоуборочные приставки имеют привод с обеих сторон с использованием двух 30-зубых приводных и двух 33-зубых ведомых зубчатых колес в качестве стандартного оснащения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Слить масло и снять поддон перед регулировкой зубчатых колес, см. Снятие/установка масляного поддона в разделе Техобслуживание.

Для получения наивысшей рабочей скорости установить большие зубчатые колеса на приводных валах и малое зубчатое колесо на ведомом валу.

При изменении положения зубчатых колес их следует закрепить на валах и выровнять для обеспечения плавной работы.

Отрегулировать натяжитель цепи так, чтобы при работе цепь не вызывала заклинивания или рывков на зубчатых колесах.

Следующая таблица содержит примерные скорости движения комбайнов при различных комбинациях зубчатых колес.

ПРИМЕЧАНИЕ: Скорости движения, рекомендуемые в таблице, ориентированы на усредненные полевые условия. Ваши конкретные полевые условия могут отличаться от указываемых и требовать использования тех или иных зубчатых колес.

Только кормоуборочные комбайны с фиксированной скоростью

Кукурузоуборочные приставки 606C, 608C и 612C			
Переходник Плоский вал Зубчатое колесо (приводное)	Кукурузоубо- рочная при- ставка Вал Зубчатое колесо (ведомое)	Передн. Кукурузоубо- рочная при- ставка Скорость вращения вала @2100 обороты двигателя	Примерн. рекомендуе- мая ходовая скорость Скорость
30-зуб.	33-зуб.	410	Ниже 3 миль/ч (5 км/ч)
33-зуб.	30-зуб.	495	3 - 4 миль/ч (5 - 7 км/ч)

OUO6043,0001C8C -59-07JAN08-1/1

Регулировка приводных зубчатых колес рядных узлов (ТОЛЬКО) с приводом постоянной скорости (початкоочистители)

ВАЖНО: Передний ведомый вал никогда не должен превышать 715 об/мин. Может привести к повреждению машины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Слить масло и снять поддон перед регулировкой зубчатых колес, см. Снятие/установка масляного поддона в разделе Техобслуживание.

Установить 33-зуб. зубчатое колесо на приводной вал и 30-зуб. зубчатое колесо на ведомый вал.

При изменении положения зубчатых колес их следует закрепить на валах и выровнять для обеспечения плавной работы.

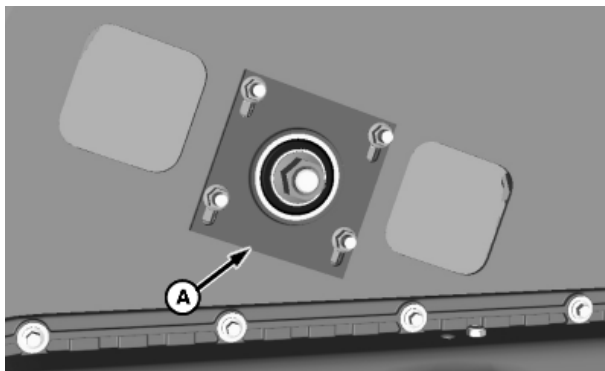
Отрегулировать натяжитель цепи так, чтобы при работе приводная цепь не вызывала заклинивания или рывков на зубчатых колесах.

JK22594,00001F1 -59-13JUL07-1/1

Регулировка шнека

⚠ ВНИМАНИЕ: Щитки и ограждения должны быть на месте.

1. Обе стороны основной рамы кукурузоуборочной приставки и стаканы (А) подшипников шнека имеют пазы для регулировки шнека. Шнек может быть отрегулирован на вертикальный зазор между лопастью шнека и настилом.
2. Поддерживать нижнее положение шнека для большинства условий. Поднять шнек во избежание повреждения початков попкорна и пищевой кукурузы.
3. При нормальных условиях поддерживать минимальный зазор 6 мм (1/4 дюйм.) между шнеком и нижним регулируемым съемником шнека.
4. При нормальных условиях поддерживать минимальный зазор 32 мм (1-1/4 дюйм.) между лопастью шнека и низом днища.



H88528 —UN—18MAY07

А—Стаканы подшипника

5. Подшипниковые держатели можно снять, поднять шнек и установить болты в верхние прорези на каждой стороне для подъема шнека над днищем на 76 мм (3 дюйм.) для использования при уборке пищевой кукурузы.

OUO6043,0001C8D -59-11JUL08-1/1

Регулировка только для 12-рядного шнека

Регулировать шнек по вертикали и горизонтали в следующем порядке:

1. Ослабить три гайки с фланцем (А).
2. Ослабить гайку (В).
3. Отрегулировать гайку (С) для перемещения шнека вверх и вниз.
4. Переместить шнек вперед и назад согласно спецификациям.

ВАЖНО: Требуется зазор 22 мм (7/8 дюйм.) между лопастями шнека и настилом и зазор 6 мм (1/4 дюйм.) между шнеком и съемником.

Спецификация

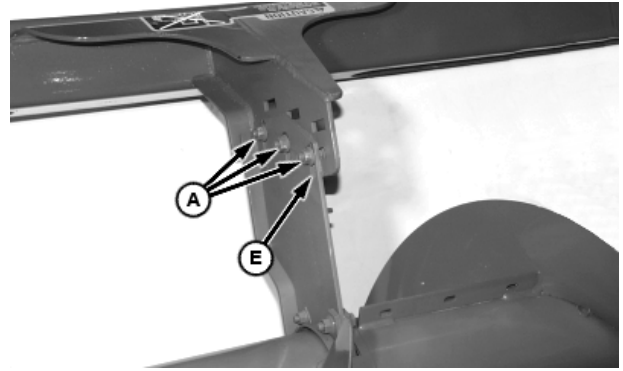
Лопасть шнека и настил—Зазор	22 мм (7/8-дюйм.)
Лопасть шнека и съемник—Зазор	6 мм (1/4 дюйм.)

5. В случае подъема шнека над грунтом на 76 мм (3 дюйма) при уборке кормовой кукурузы снять болты с квадратным подголовником (D) и поднять шнек для выравнивания пазов (Е) с верхними пазами (F). Установить болты с квадратным подголовником и затянуть гайки.
6. Затянуть все гайки согласно спецификации.

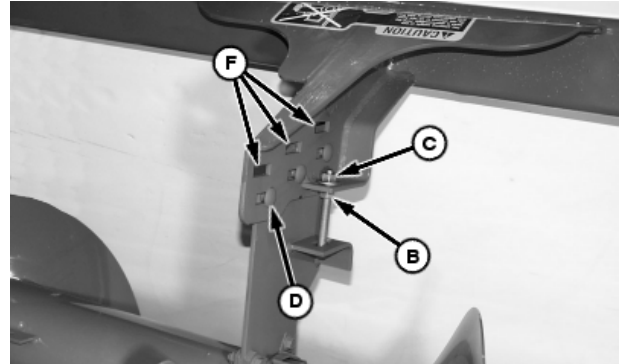
Спецификация

Гайки—Момент затяжки	90 Нм (66 фнт-фт)
----------------------------	----------------------

7. Закрыть щиток шнека и затянуть гайки.



H67290 —UN—04APR01



H67286 —UN—04APR01

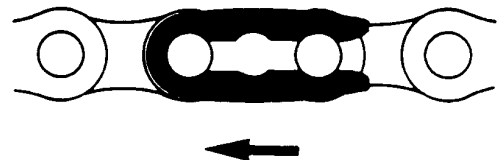
А—Гайка с фланцем (3 шт.)
В—Гайка
С—Гайка

Д—Болт с квадратным подголовником (3 шт.)
Е—Паз (3 шт.)
F—Верхний паз (2 шт.)

OUC6043,0001C8E -59-07JAN08-1/1

Соединение цепи

При закреплении соединительного звена цепи закрытый конец пружинного замка должен располагаться в направлении перемещения цепи, как показано жирной стрелкой.



H41470

H41470 —UN—28NOV89

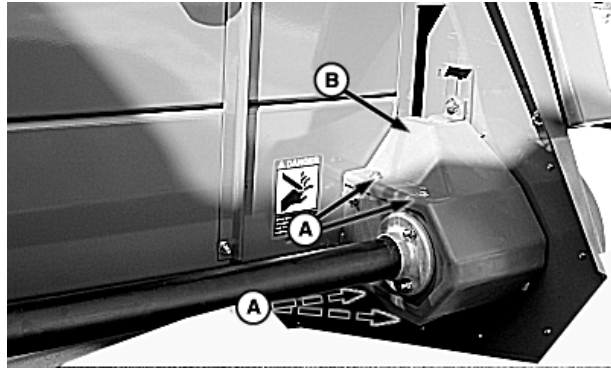
JK22594,000025D -59-23JUL07-1/1

Регулировка приводной цепи шнека

1. Отвернуть болты (А) и снять крышку (В).

А—Крепежные болты

В—Крышка



H89365 —UN—31JUL07

OUO6043,0001C8F -59-07JAN08-1/2

2. Ослабить гайки (А). Подать вперед пластину (В) для регулировки натяжения цепи.
3. Затянуть гайки (А) согласно спецификации.

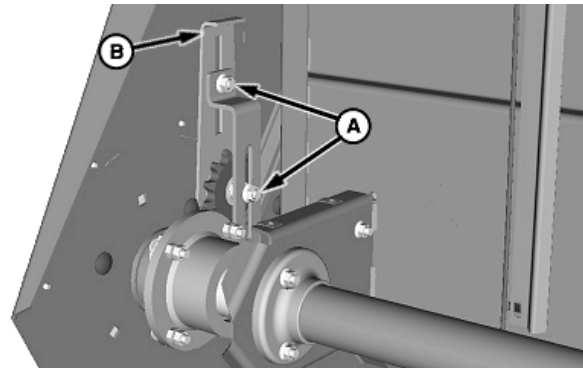
Спецификация

Гайки (А)—Момент затяжки 90 Нм
(66 фнт-фт)

ПРИМЕЧАНИЕ: Чрезмерное натяжение цепи приведет к ее преждевременному износу. Отрегулировать натяжение цепи, так чтобы перемещение провисающей стороны составляло 10 мм (3/8 дюйм.) вверх и 10 мм (3/8 дюйм.) вниз.

А—Гайки

В—Пластина



H89018 —UN—20JUN07

OUO6043,0001C8F -59-07JAN08-2/2

Смазка

Смазка кукурузоуборочной приставки

Для узлов и редукторов кукурузоуборочной приставки рекомендуется смазка John Deere CORN HEAD GREASE.

Можно далее пользоваться универсальной противозадирной смазкой SAE для высоконагруженных деталей (EP), удовлетворяющей требованиям NLGI к смазке с номером консистенции 0.

NS43404,0000052 -59-20MAY08-1/1

Консистентная смазка

Используйте консистентную смазку, выбранную на основании числа консистенции по данным Национального института смазочных материалов (NLGI/НИСМ) и диапазона ожидаемых на протяжении рабочего периода колебаний температуры воздуха.

Рекомендуются следующие консистентные смазки:

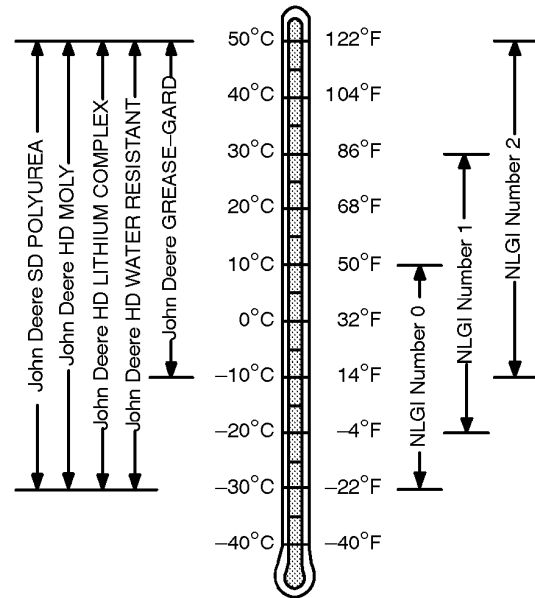
- John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341)

Могут быть использованы и другие консистентные смазки, если они удовлетворяют требованиям следующего стандарта:

- NLGI Performance Classification GC-LB (НИСМ, Классификация рабочих характеристик GC-LB)

ВАЖНО: Некоторые виды консистентных смазок подвержены загущению и несовместимы с другими.

Немедленно ставить пресс-масленки взамен утерянных. Прочищать ниппели перед заполнением с помощью масляного пресса.



TS1667—UN—30JUN99

Артикул продукта	Описание
TY6341	Универсальные высокотемпературные противозадирные смазки, эффективные для подшипников качения.

AG,OUO1035,1175 -59-20MAY08-1/1

Хранение смазочных материалов

Ваше оборудование может работать с максимальной эффективностью только при условии использования чистых смазочных материалов.

Используйте чистые контейнеры для транспортировки и хранения всех смазочных материалов.

По мере возможности храните смазочные материалы и контейнеры в местах, защищенных от пыли, влаги и

других загрязнителей. Во избежание накопления воды и грязи храните контейнеры на боку.

Убедитесь в том, что все контейнеры имеют надлежащую маркировку их содержимого.

Организуйте надлежащее удаление таких отходов, как старые контейнеры и остатки смазочных материалов, которые могут в них содержаться.

DX,LUBST -59-18MAR96-1/1

Альтернативные и синтетические смазочные материалы

Местные условия в некоторых географических зонах могут потребовать применения смазочных материалов, которые не указаны в данном руководстве.

В вашем районе может не оказаться выпускаемых компанией Джон Дир марок охлаждающих жидкостей и смазочных материалов.

За информацией и рекомендациями обращайтесь к обслуживающему вашу организацию дилеру компании Джон Дир.

Синтетические смазочные материалы можно использовать, если они отвечают техническим требованиям, изложенным в данном руководстве.

Предельные температуры и эксплуатационные характеристики, приведенные в данном руководстве, относятся как к традиционным, так и к синтетическим маслам.

Регенерированное масляное сырье может быть использовано, если конечный смазочный материал удовлетворяет предъявляемым техническим требованиям.

DX,ALTER -59-15JUN00-1/1

Смазка и техобслуживание

Символы для смазки

⚠ ВНИМАНИЕ: Никогда не производить смазку кукурузоуборочных приставок или их техобслуживание при работающем двигателе комбайна. Заглушить двигатель, вынуть ключ зажигания и установить аварийные ограничители.

 Использовать универсальную высокотемпературную противозадирную смазку John Deere Multipurpose SD Polyurea или другую эквивалентную универсальную высокотемпературную смазку SAE при временных характеристиках давления (в часах), указанных на символе.

 Производить смазку маслом John Deere SAE 30 или более тяжелыми сортами при интервалах (в часах), указанных на символах.

 Использовать смазку John Deere (тип "O" [нулевое] большое удельное давление) при часовых интервалах, указываемых на символах. Смазка поставляется в тубиках AN102562 0,4 кг (14 1/2 унции). Удалить всю консистентную смазку и грязь перед снятием контрольных пробок. Очистить пресс-масленки перед смазкой.

ВАЖНО: Приведенные длительности интервалов обслуживания относятся к усредненным условиям эксплуатации. Если трактор эксплуатируется в неблагоприятных условиях, проводить техобслуживание ЧАЩЕ.

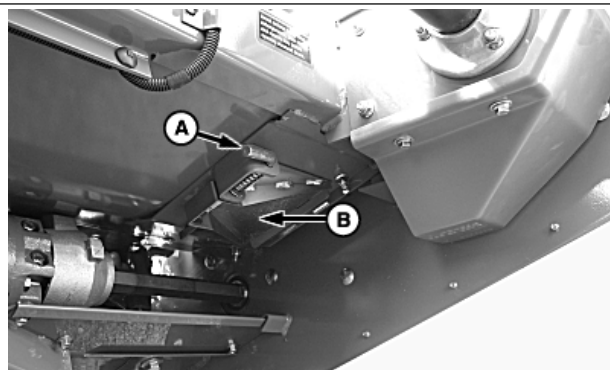
MH81805,0000737 -59-17MAR05-1/1

Дверца очистки днища шнека

1. Освободить защелку (A) и открыть дверцу (B).
2. Очистить днище шнека, используя дверцы очистки с обеих сторон кукурузоуборочной приставки.
3. До перемещения машины убедиться, что дверца полностью закрыта на защелку.

A—Защелка

B—Дверца



H89356—UN—31JUL07

OUC6043,0001C90 -59-07JAN08-1/1

Ежегодно или каждые 200 часов работы

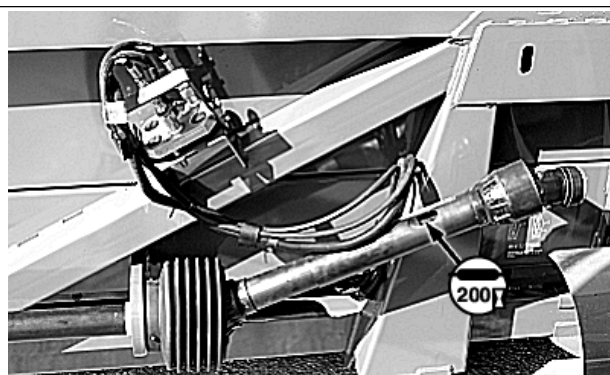
1. Смазать приводные валы жатки.

При необходимости повернуть щиток для обеспечения доступа к пресс-масленке.

2. Осмотреть и отрегулировать следующее;

- Приводная цепь (цепи) рядного узла
- Приводная цепь шнека
- Цепи подборщиков рядного узла

(Описание процедур - см. раздел Регулировки.)



Приводной вал жатки

H89266—UN—17JUL07

Продолжение на следующей стр.

NS43404,0000053 -59-20MAY08-1/5

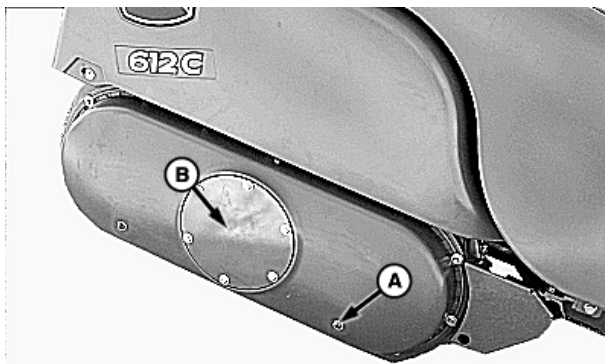
ВАЖНО: Поддерживать уровень масла согласно спецификации для предотвращения чрезмерного износа цепей.

3. Ежегодно или каждые 200 ч работы заменять масло в приводных цепях (с обеих сторон приставки).

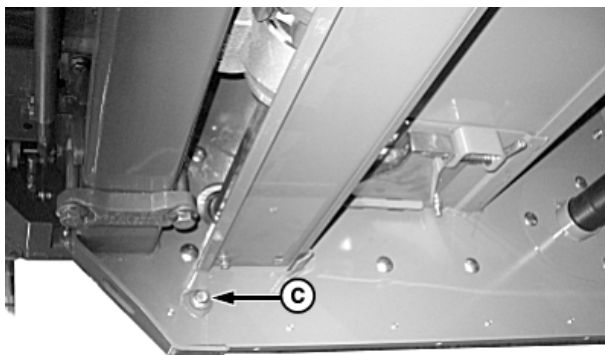
Спецификация

Масло приводной цепи—Емкость 0,9 л
(.95 кв.)

- a. Поднять приставку и установить предохранительный ограничитель.
- b. Перед сливом поработать приставкой для прогрева масла.
- c. Для слива масла снять пробку (C) и опустить жатку.
- d. Поднять приставку и установить предохранительный ограничитель.
- e. Установить пробку.
- f. Опустить жатку на плоский ровный грунт, снять дверцу доступа (B) и контрольную пробку (A).
- g. Добавлять смазочное масло для шестерен SAE 80/90 через дверцу доступа, пока уровень масла не дойдет до нижней части контрольной пробки (A). Прим. емкость составляет 0,9 л (.95 кварт).
- h. Установить дверцу доступа и контрольную пробку.



H89618 —UN—14AUG07



H89619 —UN—14AUG07

A—Пробка
B—Дверца доступа

C—Сливная пробка

Продолжение на следующей стр.

NS43404,0000053 -59-20MAY08-2/5

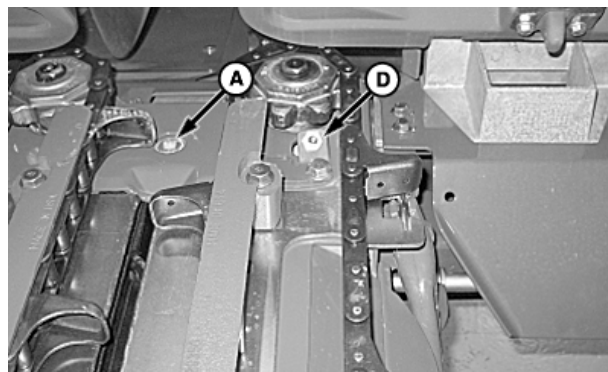
4. Ежегодно или каждые 200 часов работы проверять уровень смазки в редукторе рядного узла.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения точных показаний на щупе смазка в редукторе рядного узла должна быть прогрета, а жатка поднята.

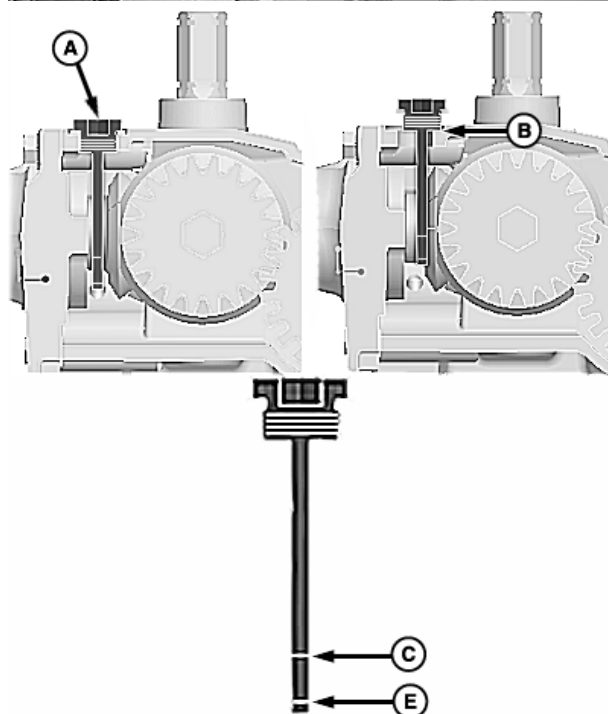
- a. Поработать жаткой для прогрева смазки в рядном узле.
 - b. Поднять жатку и опустить аварийный ограничитель.
 - c. Поднять щиток рядного узла.
 - d. Очистить зону вокруг проверочной пробки/щупа (A) во избежание попадания грязи и мусора в редуктор.
 - e. Вынуть щуп и протереть для удаления с него смазки.
 - f. Вставлять щуп, пока низ резьбы щупа не будет находиться на верхней части паза (B) редуктора.
 - g. Вынуть и осмотреть уровень смазки на щупе.
 - h. Если уровень ниже отметки полного заполнения (C), добавлять смазку для кукурузоуборочной приставки John Deere через пресс-масленку (D), пока уровень не дойдет до отметки.
- ВАЖНО:** Не переполнять редуктор. 0,42 л (1 тубик) смазки требуется для заполнения редуктора с отметки минимального уровня (E) до отметки полного заполнения (C). Количество смазки, требуемое для заполнения до других уровней, пропорционально вышеуказанному.
- i. Для получения точного показания установить щуп и при необходимости снова поработать жаткой для прогрева новой смазки.

A—Проверочная пробка/щуп
B—Паз
C—Отметка полного
заполнения

D—Пресс-масленка
E—Отметка минимального
уровня



H90487 —UN—04JAN08



H90488 —UN—04JAN08

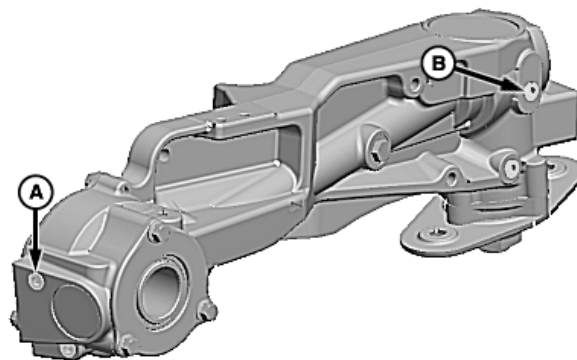
Продолжение на следующей стр.

NS43404,0000053 -59-20MAY08-3/5

5. Ежегодно или каждые 200 часов работы проверять уровень масла в редукторе Stalkmaster (при наличии).

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения точного показания уровня масла редукторы измельчающих кукурузоуборочных приставок необходимо прогреть при поднятой жатке.

- Поднять жатку и опустить аварийный ограничитель.
- Снять контрольную/заливную пробку (А) в задней части редуктора на каждом ряду. Уровень масла должен доходить до нижней кромки отверстия под контрольную/заливную пробку. Для получения надлежащего уровня при необходимости добавить смазочное масло ТУ6296 80W 90 GL-5. Снова установить контрольную/заливную пробку.
- Снять контрольную/заливную пробку (В) в передней части редуктора на каждом ряду. Уровень масла должен доходить до нижней кромки отверстия под контрольную/заливную



H90489 —UN—04JAN08

А—Контрольная/заливная пробка

В—Контрольная/заливная пробка

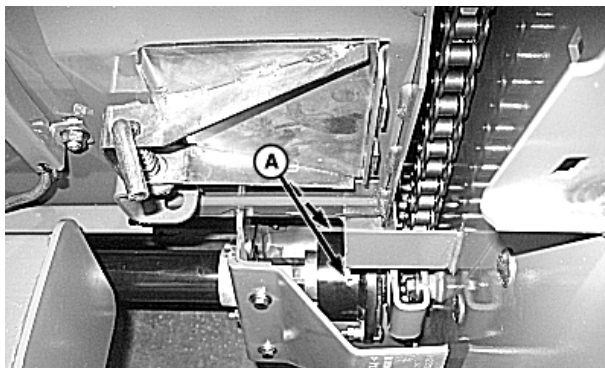
пробку. Для получения надлежащего уровня при необходимости добавить смазочное масло ТУ6296 80W 90 GL-5. Снова установить контрольную/заливную пробку.

NS43404,0000053 -59-20MAY08-4/5

ПРИМЕЧАНИЕ: 12-рядные измельчающие кукурузоуборочные приставки имеют приводы с обеих сторон приставки и требуют две муфты привода.

6. **ТОЛЬКО** измельчающая кукурузоуборочная приставка: Ежегодно или каждые 200 ч работы вводить смазку в пресс-масленку (А) муфты привода.

А—Пресс-масленка (2 шт.)



H89800 —UN—11SEP07

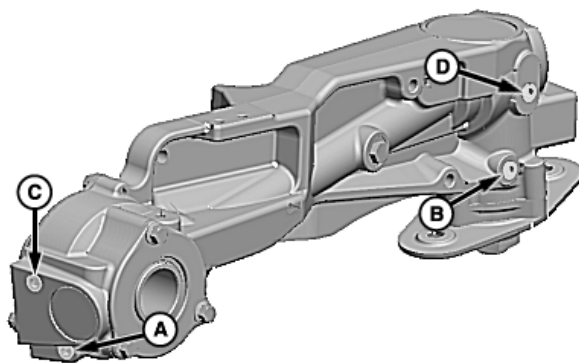
Только измельчающая кукурузоуборочная приставка

NS43404,0000053 -59-20MAY08-5/5

Каждые 1000 часов работы

ПРИМЕЧАНИЕ: Для слива и заливки масла редукторы измельчающих кукурузоуборочных приставок необходимо прогреть при поднятой жатке.

1. Каждые 1000 часов сливать и заливать редуктор измельчения.
2. Поднять жатку и задействовать предохранительный ограничитель.
3. Поместить надлежащий резервуар под машиной. Снять сливную пробку (A) в задней части редуктора и сливную пробку (B) в передней части редуктора.
4. После слива масла установить пробки на место.
5. Снять контрольную/заливную пробку (C) в задней части редуктора и контрольную/заливную пробку (D) в передней части редуктора. Добавлять смазочное масло для шестерен TY6296 80W 90 GL-5 в передний и задний редукторы, пока уровень масла не дойдет до нижней кромки отверстий под контрольные/сливные пробки (C and D). Установить пробки.



H90492 —UN—04JAN08

A—Задняя сливная пробка
B—Передняя сливная пробка

C—Задняя контрольная/заливная пробка
D—Передняя контрольная/заливная пробка

Спецификация

Задний редуктор—Емкость	325 мл (11 унц.)
Передний редуктор—Емкость	400 мл (13,5 унции)

NS43404,0000054 -59-20MAY08-1/1

Поиск и устранение неисправностей

Поиск и устранение неисправностей

Большая часть неполадок при работе кукурузоуборочной приставки связана с неправильной регулировкой. Следующая таблица поиска и устранения неисправностей поможет Вам в устранении неполадок,

указывая возможные причины и давая рекомендации по средствам устранения неисправности. При устранении неисправности убедитесь, что ее причина не лежит в ином месте (локализация источника неисправности).

Признак	Неисправность	Решение
Потеря початков в поле	Наконечники делителей установлены слишком высоко.	Отрегулировать делители таким образом, чтобы наконечники едва касались грунта при нахождении опорной пластины рядного узла на расстоянии 1 дюйм над грунтом. При уборке низкорасположенных початков поднять передний мысок делителей подборщика и работать кукурузоуборочной приставкой с опорными пластинами вплотную к грунту.
	Ходовая скорость слишком высокая или низкая.	Работать со скоростью, отвечающей полевым и грунтовым условиям. При слишком высокой ходовой скорости стебли прогибаются вперед, так что початки падают впереди цепей подборщика. При слишком низкой ходовой скорости цепи подборщика дергают стебли и срывают початки, так что они сваливаются на землю. Работать при скорости, когда цепи подборщика обеспечивают подачу стеблей на вальцы.
	Неубранные рядки, огрехи.	Для минимизации потерь початков двигаться по рядкам посадки.
	Рядные узлы не отцентрированы по рядкам.	Отрегулировать ширину междурядий на кукурузоуборочной приставке в соответствии с таковыми в поле.
	Початки, уходящие за цепи подборщиков.	Заменить изношенные оградители початков или вернуть на место ранее снятые.
	Скорость цепи подборщика слишком высокая или низкая.	Изменить скорость регулируемой наклонной камеры или повысить скорость относительно грунта.
	Отрывающие пластины отрегулированы неправильно.	Отрегулировать пластины. Уменьшить зазор между деками.
Лущение початков на початкоотрывных вальцах	Работа машины при слишком большой скорости.	Поднять мысок делителя и работать с хедером, опущенным ниже.

Продолжение на следующей стр.

OUC6043,0001C93 -59-20MAY08-1/3

Признак	Неисправность	Решение
Выход вылущенного из початков зерна за комбайном	Чрезмерный объем отходов от кукурузоуборочной приставки.	Увеличить скорость регулируемого привода или комбайна с фиксированной скоростью. Увеличить раскрытие пластин на кукурузоуборочной приставке.
Початки, уходящие через горловину	Износ оградителей початков.	Заменить оградители початков.
Выдергивание стеблей	Недостаточное раскрытие отрывающих пластин.	Увеличивать раскрытие дек до более свободного прохождения стеблей через вальцы.
	Слишком быстрое перемещение машины, не соответствующее скорости цепей подборщиков.	Уменьшить скорость в соответствии с условиями уборки или увеличить обороты приводов рядных узлов.
	Лопатки цепей подборщиков врезаются в корни стеблей.	Опустить наконечник делителя и работать с приставкой, поднятой выше.
	Початки слишком сухие или поникшие.	Снять оградители початков.
	Изношенные початкоотрывные вальцы.	Заменить початкоотрывные вальцы.
Забивание	Дробление початков в початкоотрывных вальцах или на отрывающих пластинах.	Отрегулировать раскрытие отрывающих пластин. Кроме того, проверить выравнивание и центровку отрывающих пластин относительно центра вальцов.
	Отходы наматываются на початкоотрывные вальцы.	Установить ножи ближе к початкоотрывным вальцам.
	Ослабить цепи подборщиков.	Проверить цепной механизм подборщика.
	Неубранные рядки, орехи.	Следовать рядам посадки культур для минимизации потерь початков.
	Ходовая скорость слишком высока, из-за чего на кукурузоуборочные приставки попадает слишком много материала.	Работать со скоростью, отвечающей полевым и грунтовым условиям. Повышенная скорость приводит к забиванию материалом.
	Материал не перемещается вместе со шнеком.	Проверить корпус шнека на наличие препятствий. Проверить шнек на наличие зазора 22 мм (7/8 дюйм.) между лопастью шнека и настилом. Проверить шнек на наличие зазора 6 мм (1/4 дюйм.) между лопастью шнека и съемником шнека.
	Початки забивают горловину подборщика.	Снять оградители початков.

Продолжение на следующей стр.

OUO6043,0001C93 -59-20MAY08-2/3

Признак	Неисправность	Решение
Потеря кукурузы из-за ослабленных или сломанных стеблей. Проблемы могут быть вызваны заболеванием (загнивание стеблей) или насекомыми (кукурузные мотыльки)	Изношенные початкоотрывные вальцы.	Заменить изношенные початкоотрывные вальцы.
	Контакт стебля с оградителями початков.	Снять оградители початков.
	Скорость относительно грунта слишком высока.	Снизить скорость относительно грунта.
	Несоответствующая скорость наклонной камеры.	Испробовав различные скорости наклонной камеры, подобрать нужную в Ваших условиях.
	Изношенные початкоотрывные вальцы.	Заменить початкоотрывные вальцы.

OUO6043,0001C93 -59-20MAY08-3/3

АКТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ЖАТКОЙ (АНС)

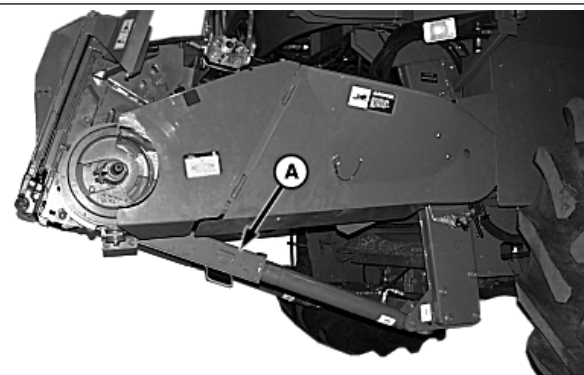
Признак	Неисправность	Решение
АКТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ЖАТКОЙ (АНС) не будет работать	Ручной подъем или опускание не функционирует.	Следует обратиться к региональному дилеру John Deere.
	АКТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ЖАТКОЙ не задействована.	Задействовать нужный режим СИСТЕМЫ АКТИВНОГО УПРАВЛЕНИЯ ЖАТКОЙ через дисплей угловой стойки.
	Переходник соединения наклонной камеры с жаткой не подсоединен или отошел. Датчик хедера поврежден или не подсоединен как следует.	Подсоединить как нужно. Отремонтировать или подсоединить датчик.
АКТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ЖАТКОЙ производит опускание, но не производит подъема.	Неисправное реле или плата АКТИВНОГО УПРАВЛЕНИЯ ЖАТКОЙ.	Следует обратиться к региональному дилеру John Deere.
АКТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ЖАТКОЙ производит подъем, но не производит опускания	Неисправное реле или плата АКТИВНОГО УПРАВЛЕНИЯ ЖАТКОЙ.	Следует обратиться к региональному дилеру John Deere.
	Приводной вал заблокирован.	Проверить наличие блокировки.
	Клапан скорости автоматического опускания закрыт.	Отрегулировать встроенный клапан.
Система заиклилась или колеблется около некоторого положения	Неправильная регулировка скорости опускания.	Отрегулировать встроенный клапан.
	Неправильная подсоединение аккумулятора.	См. Руководство механика-водителя комбайна.
Система время от времени отказывает после ручного подъема жатки над препятствием. Жатка опускается или поднимается слишком медленно либо слишком быстро.	Система была деактивирована.	Для реактивации нажать кнопку активации на многофункциональной рукоятке.
	Неправильная регулировка скорости опускания.	Отрегулировать клапан скорости опускания.
	Неисправность встроенного клапана.	Следует обратиться к региональному дилеру John Deere.

JK22594,000026B -59-31JUL07-1/1

Аварийный ограничитель для гидроцилиндра

ВНИМАНИЕ: При работе кукурузоуборочной приставкой всегда устанавливать предохранительный ограничитель для гидроцилиндра в положение, предотвращающее опускание жатки.

1. Запустить двигатель, поднять наклонной камеру и полностью выдвинуть гидроцилиндр для размещения аварийного ограничителя в соответствующем положении.
2. (Комбайны 6620, 7720 и 8820) Отсоединить опорную цепь (А) от предохранительного ограничителя (В) и опустить ограничитель на шток цилиндра.
3. (Комбайны серии 9400, 9500, 9600, 10 и 50) Поднять предохранительный ограничитель (А) с положения для хранения и опустить на шток цилиндра.



H70038 —UN—19SEP01

А—Аварийный ограничитель

После завершения работ на кукурузоуборочной приставке установить предохранительный ограничитель в положение для хранения.

JK22594,000025E -59-23JUL07-1/1

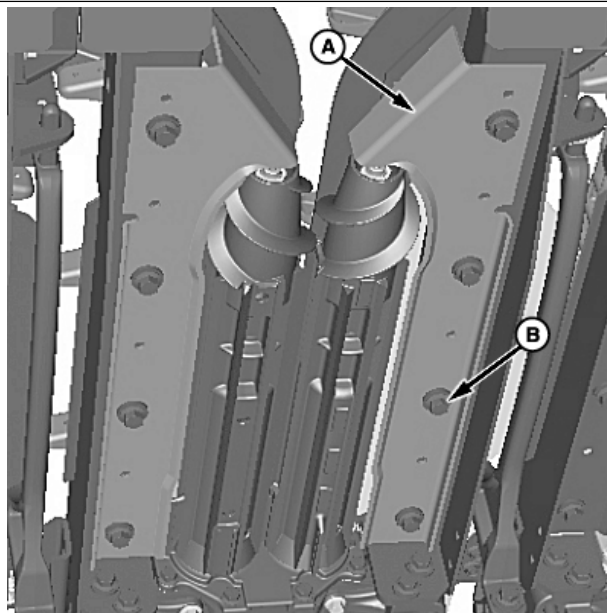
Снятие и установка початкоотрывных вальцов

ВНИМАНИЕ: Перед проведением работ под кукурузоуборочной приставкой опустить аварийный ограничитель гидроцилиндра.

1. Отвернуть четыре болта (В), снять шайбы и нож для растительных остатков (А) с нижней стороны рамы рядного узла.

А—Нож для растительных остатков

В—Крепежный болт (4 шт.)



H90471 —UN—04JAN08

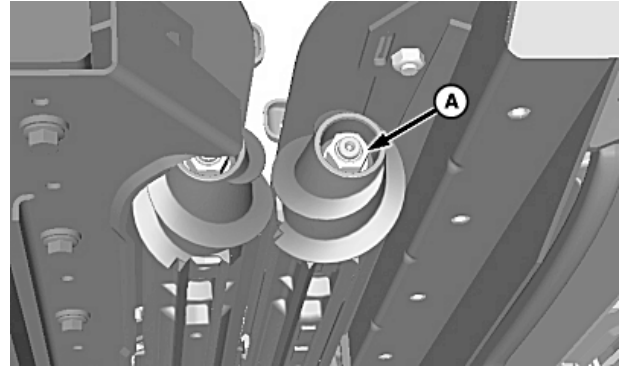
Продолжение на следующей стр.

OUC1078,0000611 -59-20MAY08-1/5

ПРИМЕЧАНИЕ: Початкоотрывные вальцы при отвертывании гайки (А) поворачиваются. Поставить монтировку между початкоотрывными вальцами и рамой рядных узлов для предотвращения поворота початкоотрывных вальцов.

2. Снять и отбраковать гайку (А).

А—Гайка

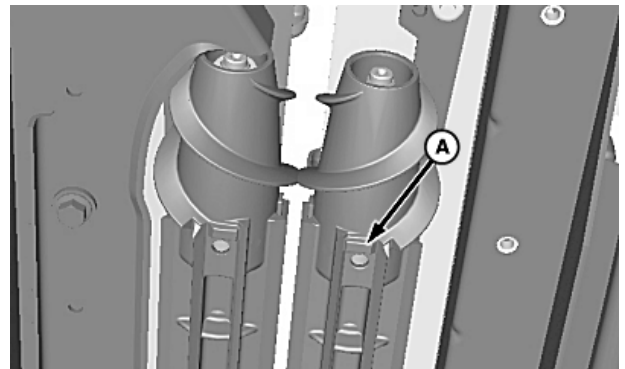


H90472 —UN—04JAN08

OOU1078,0000611 -59-20MAY08-2/5

3. Початкоотрывные вальцы обычно удается вытаскивать вручную. Если не получается, найти два ребра (А) на початкоотрывном вальце. Снять початкоотрывной валец с вала путем прикрепления 2-губкового съемника к ребрам.
4. На конусной части вала не должно быть ржавчины и грязи. Осмотреть початкоотрывные вальцы на отсутствие износа или повреждения.

А—Ребро початкоотрывного вальца (2 шт.)



H90473 —UN—04JAN08

Продолжение на следующей стр.

OOU1078,0000611 -59-20MAY08-3/5

ВАЖНО: Сферическая гайка (А) початкоотрывного вальца содержит предварительно нанесенный резьбовой герметик (В), поэтому ее нельзя повторно использовать. Запасную гайку необходимо заказать через Службу поставки запчастей компании John Deere.

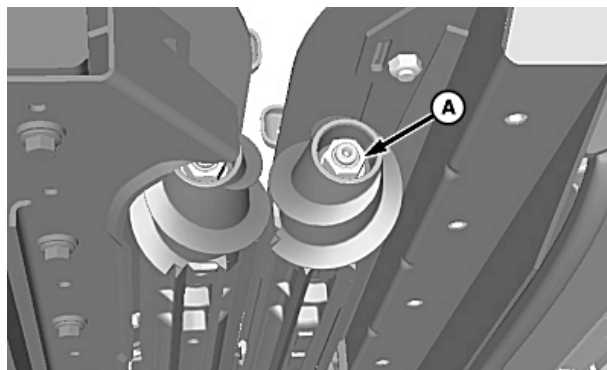
5. Совместить шлицы на початкоотрывном вальце и валу и установить початкоотрывной валец.
6. Установить запасную сферическую гайку (А) и затянуть согласно спецификации.

Спецификация

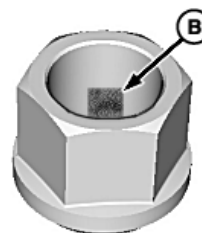
Сферическая гайка початкоотрывного вальца—Момент
затяжки 400 Н·м
(295 фнт-фт)

А—Сферическая гайка

В—Резьбовой герметик



H90472 —UN—04JAN08



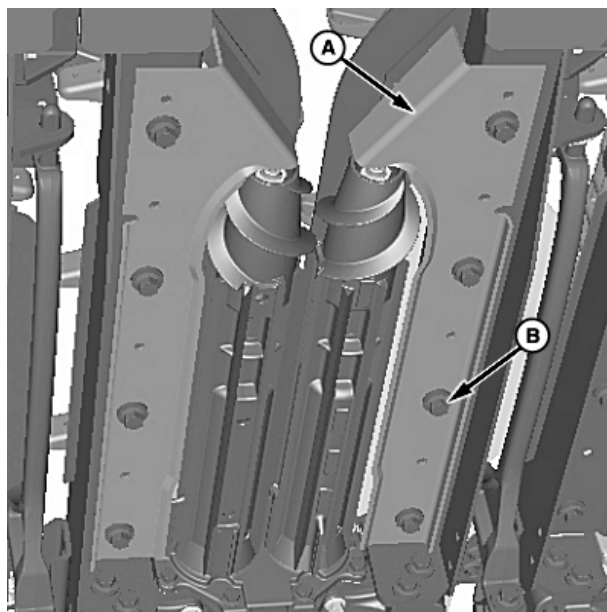
H90490 —UN—04JAN08

OUO1078,0000611 -59-20MAY08-4/5

7. Установить нож для растительных остатков (А) и закрепить при помощи четырех шайб и болтов (В).
8. Отрегулировать ножи для растительных остатков. (См. ОТРЕГУЛИРОВАТЬ НОЖИ ДЛЯ РАСТИТЕЛЬНЫХ ОСТАТКОВ в разделе Регулировки.)
9. Повторить процедуру на противоположном початкоотрывном вальце.

А—Нож для растительных
остатков

В—Крепежный болт (4 шт.)



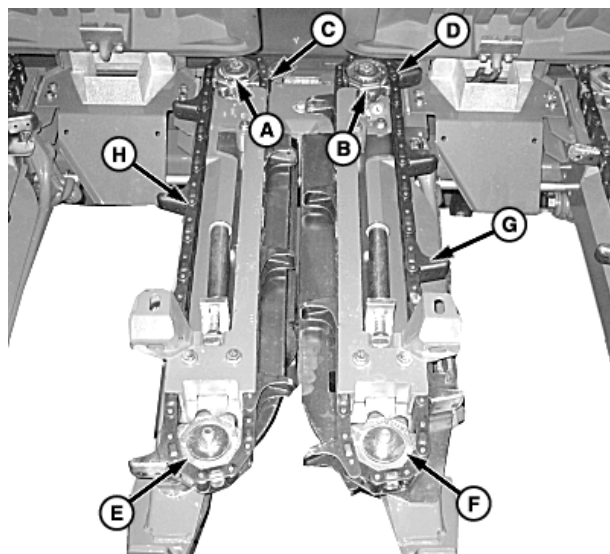
H90471 —UN—04JAN08

OUO1078,0000611 -59-20MAY08-5/5

Перестановка цепей и звездочек подборщиков для продления срока службы

Цепи и звездочки подборщика в случае их износа можно переставлять, чтобы продлить срок службы. Такую перестановку производить для всех рядных узлов одновременно. Перестановка цепей и звездочек:

1. Ослабить натяжение цепей подборщиков и снять цепи.
2. Снять задние звездочки (А) и (В).
3. Установить звездочку (А) на рядном узле (D).
4. Установить звездочку (В) на рядном узле (С).
5. Снять звездочки (Е и F).
6. Установить звездочку (А) на рядном узле (D).
7. Установить звездочку (В) на рядном узле (С).
8. Перевернуть цепь подборщика (G) и установить на рядном модуле (D).
9. Перевернуть цепь подборщика (H) и установить на рядном модуле (D).



А—Задние звездочки
В—Задние звездочки
С—Рядный узел
D—Рядный узел

Е—Звездочка
F—Звездочка
G—Цепь подборщика
H—Цепь подборщика

JK22594,0000260 -59-20MAY08-1/1

H89401—UN—20MAY08

Замена цепи подборщика

ВНИМАНИЕ: Перед началом работ под жаткой следует поднять кукурузоуборочные приставки, заглушить двигатель, вынуть ключ зажигания и опустить предохранительный ограничитель.

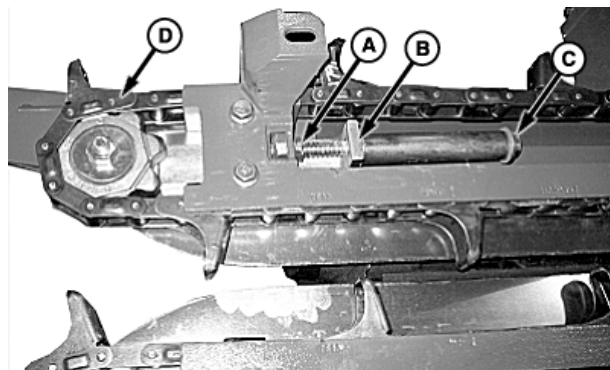
ПРИМЕЧАНИЕ: Пальцы цепей подборщиков для увеличения срока службы до полного износа хромированы. Обычные цепи или цепи с хромированными штифтами можно заказать у регионального дилера John Deere.

При поломке или чрезмерном износе цепей подборщиков их следует заменить.

При техобслуживании узлов агрегата цепи подборщиков можно снимать, не разъединяя их.

ВНИМАНИЕ: Перед техобслуживанием какой-либо части механизма или натяжной звездочки плотно затянуть гайку (А), пока она не упрется в лапку опорной планки (В) натяжной звездочки.

1. Чтобы ослабить натяжение цепи подборщика, следует поворачивать гайку (А), пока она не



А—Гайка
В—Ножка стропа

С—Болт
D—Цепь подборщика

упрется в лапку опорной планки (В) натяжной звездочки.

2. При необходимости отпустить болт (С), чтобы ослабить натяжение цепи.
3. Снять цепь (D) подборщика.

JK22594,0000261 -59-20MAY08-1/1

H89399—UN—31JUL07

Снятие и установка масляного поддона

ПРИМЕЧАНИЕ: Установить поддон под сливной пробкой для сбора масла. Утилизировать масло надлежащим образом, не использовать повторно.

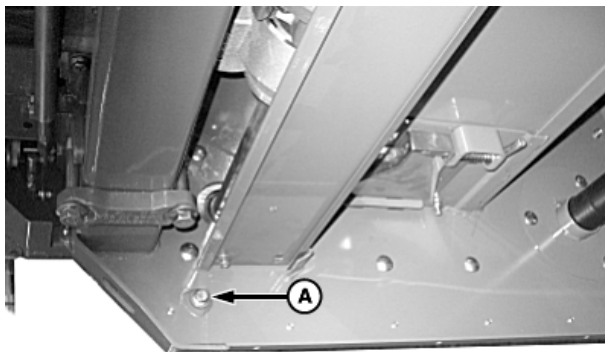
1. Снять сливную пробку (А).

ВАЖНО: Беречь от повреждений уплотнения, используемые на поддоне повторно. Не использовать острые предметы, вывешивая поддон относительно кукурузоуборочной приставки.

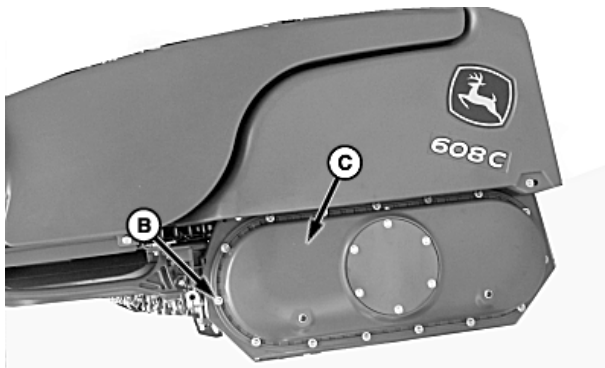
2. Снять болты, шайбы (В) и масляный поддон (С).

А—Сливная пробка
В—Болты и шайбы

С—Масляный поддон



H89238 —UN—12JUL07



H89240 —UN—12JUL07

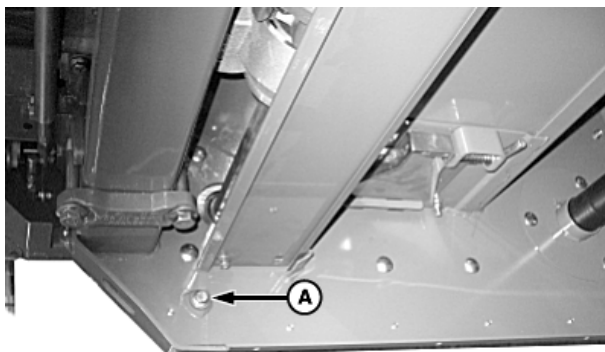
JK22594,0000262 -59-20MAY08-1/3

ПРИМЕЧАНИЕ: При креплении поддона с помощью болтов начинать с центра и двигаться наружу.

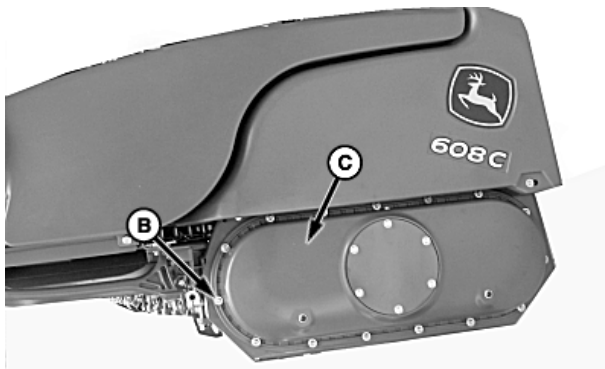
3. Установить на место сливную пробку (А).
4. Очистить грязь и масло с боковой панели, где монтируется масляный поддон. Установить на место крепежные болты и шайбы (В).

А—Сливная пробка
В—Болты и шайбы

С—Масляный поддон



H89238 —UN—12JUL07



H89240 —UN—12JUL07

Продолжение на следующей стр.

JK22594,0000262 -59-20MAY08-2/3

5. Снять заливную пробку (В) с крышки (А).

ВАЖНО: Уровень масла нужно проверять, когда кукурузоуборочная приставка смонтирована на комбайне, а башмаки рядных узлов касаются грунта (под углом около 25 град.).

6. Залить в поддон 80/90 трансмиссионного масла или пока уровень не дойдет до нижней части пробки (В).
7. Установить пробку (В).

Спецификация

Масляный поддон—Емкость.....0,9 л
1 кварт.



H90105 —UN—02OCT07

А—Крышка

В—Заливная пробка

JK22594,0000262 -59-20MAY08-3/3

Износные планки

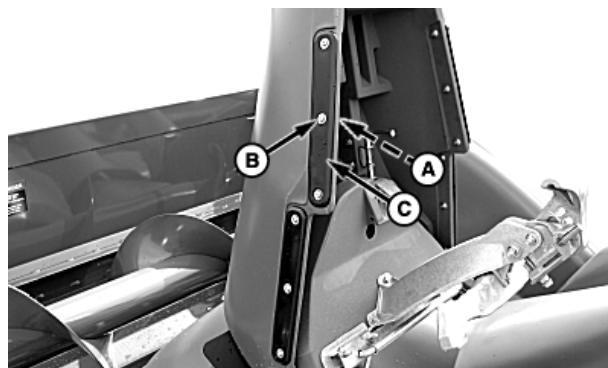
1. Отвернуть гайку и снять шайбу (А).
2. Отвернуть болт и снять шайбу (В).
3. Снять износную пластину и установить (С) новую износную пластину в обратной последовательности.

Спецификация

Гайка для износной планки—Момент затяжки 10 Н·м
7.38 фнт·фт

А—Гайка и шайба
В—Болт и шайба

С—Износная планка



H88972 —UN—23JUL07

JK22594,0000269 -59-20MAY08-1/1

Замена ламп освещения стерни

1. Отсоединить жгут проводки от лампы.

ПРИМЕЧАНИЕ: НЕ прикасаться к лампе голыми руками, избегать контакта лампы с маслом или водой.

2. Повернуть разъем на узле лампы на 90 град. и вытянуть, затем установить новую лампу.
3. Устанавливать действуя в обратной последовательности.



H91762 —UN—20MAY08

JK22594,0000263 -59-20MAY08-1/1

Замена лампы сигнальных фонарей жатки

ПРИМЕЧАНИЕ: Пользоваться отверткой с плоским лезвием.

Осторожно отделить рассеиватель (А) от фонаря.

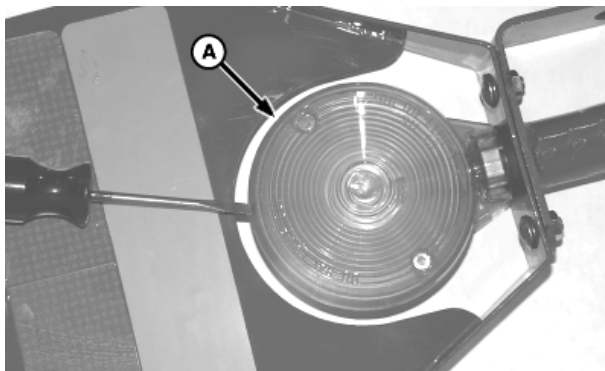
Нажать на лампу (В) и с поворотом извлечь ее.

Установить новую лампу.

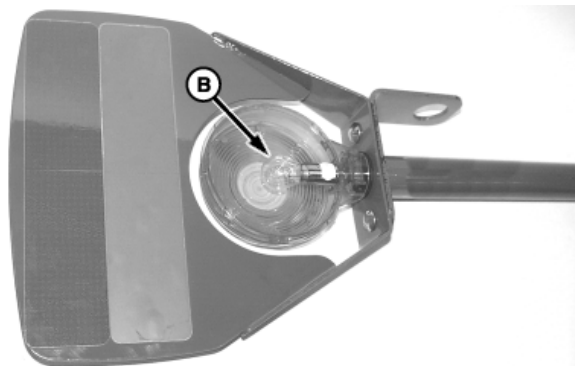
Вдавить рассеиватель назад в корпус фонаря.

А—Рассеиватель

В—Лампа



HT2107 —UN—07MAY02



HT2106 —UN—07MAY02

JK22594,0000264 -59-23JUL07-1/1

Хранение

Техобслуживание в конце сезона

ВАЖНО: Не применять омыватель высокого давления напрямую для подшипниковых опор и иных узлов, где вода может вызвать повреждения. Вода под давлением может проникать под уплотнения и вызывать поломки. Осушить эти места, затем смазать и пустить комбайн.

⚠ ВНИМАНИЕ: Закрепить насадки под кукурузу с помощью предохранительных ограничителей или бруса или опустить ее на грунт.

1. Тщательно очистить насадки под кукурузу. Мякина и грязь собирают влагу и способствуют коррозии.

2. Смазать насадку под кукурузу. Смазать резьбу на установочных болтах.
3. Покрасить все детали с изношенным лакокрасочным покрытием.
4. Использовать полимерный защитный состав на делителях, крышках и концевых оградительных щитах.
5. При возможности храните насадки под кукурузу в сухом месте.
6. Заказывать запасные части, рассчитанные на следующий сезон.

JK22594,00000B9 -59-09AUG06-1/1

Техобслуживание в начале сезона

1. Тщательно очистить насадки под кукурузу.
2. Отрегулировать натяжение цепей подборщика.
3. Отрегулировать натяжение цепей.
4. Смазать насадки под кукурузу.

5. Обойти насадки под кукурузу и проверить, все ли болты затянуты и шплинты разведены.
6. Несколько минут поработать при половинной скорости насадок под кукурузу. Проверить подшипники на перегрев и ослабление затяжки.
7. Обратитесь к Руководству для механизатора.

NS43404,0000055 -59-20MAY08-1/1

Спецификации

Спецификации

Технические характеристики, приводимые в руководстве, ориентированы исключительно на

работы по ТО и не включают нормальные заводские производственные допуски.

Делители подборщиков		Низкопрофильные, плавающего типа, шарнирно подвешенные над цепями подборщиков
Центральный и наружный подборщики		шарнирное соединение, быстросъемное
Цепи подборщиков		Прочные стальные закольцованные роликовые цепи 620 с хромированными пальцами (без замкового звена)
Минимальный зазор между цепями подборщиков и грунтом		32 мм (1-1/4 дюйм.)
Привод рядного модуля		Закрытый редуктор с шестернями, погруженными в смазку, с одним приводным шестигранным валом
Регулировка цепи подборщика		Подпружиненные саморегулируемые
Початкоотрывные вальцы		Спиральные зубчатые (2 шт. на рядный модуль)
Регулировка деки		Гидравлически регулируемые
Фрикционная муфта		Одна на рядный модуль плюс шнековый привод
Ножи для растительных остатков		Термообработанные стальные цегиловые на полную длину

Приблизительная общая ширина для хранения:

Модель	Обозначение жатки	Ширина, мм (дюйм.)
606C и 606C-SM	6R30	4800 мм (15 фт 9 дюйм.)
606C	6R36/38	5791 мм (19 фт)
608C и 608C-SM	8R70 или 8R75	6125 мм (20 фт 2 дюйм.)
608C и 608C-SM	8R30	6350 мм (20 фт 10 дюйм.)
608C	8R36/38	7820 мм (25 фт 8 дюйм.)
612C и 612C-SM	12R20	6605 мм (21 фт 8 дюйм.)
612C и 612C-SM	12R22	7163 мм (23 фт 6 дюйм.)
612C и 612C-SM	12R30	9400 мм (30 фт 10 дюйм.)

Приблизительная общая длина для хранения (все кукурузоуборочные приставки):

Делители в рабочем положении		3000 мм (9 фт 10 дюйм.)
Сложенные делители (положение обслуживания)		2400 мм (7 фт 11 дюйм.)

Приблизительная отгрузочная масса кукурузоуборочной приставки (включая транспортировочную платформу):

Кукурузоуборочная приставка без измельчения

Модель	Обозначение жатки	Масса, кг (фнт)
606C	6R30	1961 кг (4324 фнт)
606C	6R36/38	2414 кг (5321 фнт)
608C	8R70	2416 кг (5327 фнт)
608C	8R75	2532 кг (5582 фнт)
608C	8R30	2568 кг (5662 фнт)
608C	8R36/38	3181 кг (7012 фнт)
612C	12R20	2612 кг (5758 фнт)
612C	12R22	2846 кг (6275 фнт)
612C	12R30	3783 кг (8342 фнт)

Измельчающая кукурузоуборочная приставка STALKMASTER

606C-SM	6R30	2254 кг (4970 фнт)
608C-SM	8R70	2862 кг (6309 фнт)
608C-SM	8R75	2900 кг (6393 фнт)
608C-SM	8R30	2918 кг (6433 фнт)
612C-SM	12R20	3663 кг (8075 фнт)

Продолжение на следующей стр.

JK22594.00001F9 -59-31JUL07-1/2

612C-SM	12R22	3663 кг (8332 фнт)
612C-SM	12R30	4245 кг (9359 фнт)

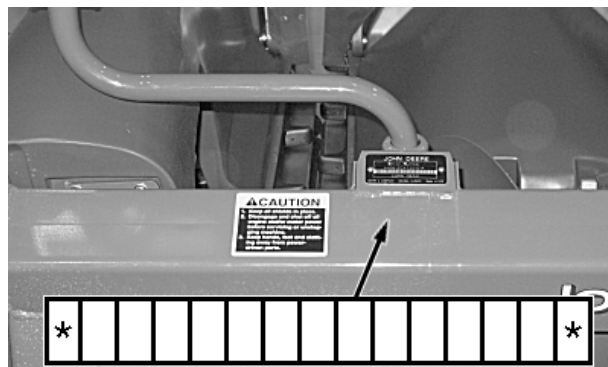
ПРИМЕЧАНИЕ: Спецификации и конструкция могут подвергаться изменениям без уведомления.

JK22594,00001F9 -59-31JUL07-2/2

Серийный номер

Найти табличку с серийным номером на основании кронштейна левого предупредительного фонаря.

Записать серийный номер вашей кукурузоуборочной приставки в вышеприведенной графе. Сообщить данный серийный номер вашему дилеру при заказе деталей.

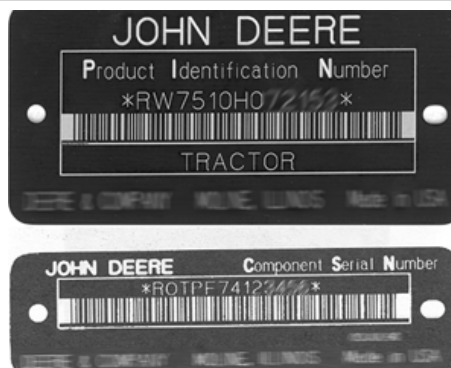


H89234 —UN—31 JUL07

CRNHD,90SP,D -59-31JUL07-1/1

Храните доказательства прав собственности

1. В надежном месте хранить актуальные списки всех изделий и серийных номеров деталей.
2. Регулярно проверяйте, не были ли сняты идентификационные таблички. Сообщать о любых признаках незаконных действий органам правопорядка и заказать таблички-дубликаты.
3. Дополнительно можно предпринять следующие шаги:
 - Пометьте ваши машины знаками вашей собственной системы нумерации
 - Сфотографируйте ваши машины на цветную пленку под различными ракурсами

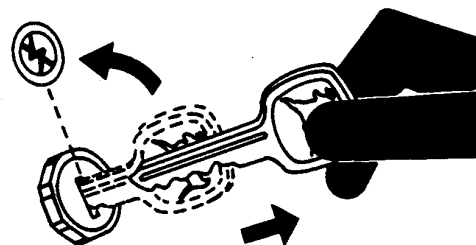


TS1680 —UN—09DEC03

DX,SECURE1 -59-18NOV03-1/1

Обеспечить безопасное хранение машины

1. Устанавливайте устройства, затрудняющие вандализм.
2. Если машина стоит на хранении:
 - Опустить рабочее оборудование на землю
 - Поставьте колеса в самое широкое положение, затрудняя погрузку в транспорт
 - Снять все ключи и батареи
3. При парковке в помещении ставьте крупногабаритное оборудование перед выходом и запирайте ангар для хранения.
4. При парковке под открытым небом ставить машину в хорошо освещенном, огороженном месте.
5. Следить за подозрительными действиями и сообщать любую кражу немедленно органам правопорядка.



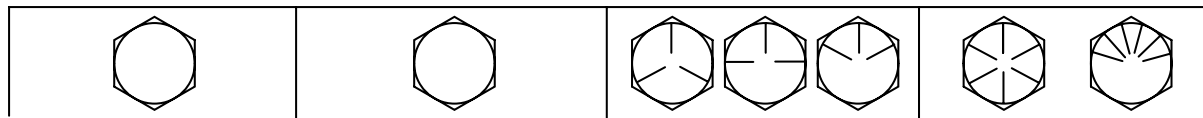
6. Сообщать обслуживающему вашу организацию дилеру компании Джон Дир о любых потерях.

TS230 —UN—24MAY89

DX,SECURE2 -59-18NOV03-1/1

Значения моментов затяжки болтов и винтов (унифицированная дюймовая резьба)

TS1671 —UN—01MAY03



Болт или Винт	SAE категория 1				SAE Категория 2 ^a				SAE категория 5, 5.1 или 5.2				SAE категория 8 или 8.2			
	Со смазкой ^b		Без смазки ^c		Со смазкой ^b		Без смазки ^c		Со смазкой ^b		Без смазки ^c		Со смазкой ^b		Без смазки ^c	
Размер	Нм	фнт-дюйм.	Нм	фнт-дюйм.	Нм	фнт-дюйм.	Нм	фнт-дюйм.	Нм	фнт-дюйм.	Нм	фнт-дюйм.	Нм	фнт-дюйм.	Нм	фнт-дюйм.
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													Нм	фнт-фт	Нм	фнт-фт
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									Нм	фнт-фт	Нм	фнт-фт				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			Нм	фнт-фт	Нм	фнт-фт	Нм	фнт-фт								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	Нм	фнт-фт														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Перечисленные значения моментов затяжки исходят из прочности резьбовых деталей и рассчитаны только для стандартных условий применения. НЕ пользоваться этими значениями, если для конкретного случая применения рекомендована другая величина момента затяжки или другая процедура затягивания. Для пластмассовой вставки или фасонных стальных контргаек, для крепежа из нержавеющей стали, или для гаек на П-образных стяжках см. инструкции по затяжке под конкретные случаи. Срезные болты должны ломаться при превышении определенных нагрузок. Всегда заменять сломанные срезные болты болтами той же категории.

Крепежные детали следует заменять деталями той же или более высокой категории. При использовании крепежных деталей более высокой категории их необходимо затягивать до того же усилия, что и оригинальные детали. Убедиться в чистоте резьбы крепежных деталей и в том, что заход резьбы правильный. Крепеж с необработанной или оцинкованной поверхностью по возможности смазывать, за исключением контргаек, колесных болтов и гаек, если иное не указывается в инструкциях для конкретных случаев.

^a Категория 2 относится к винтам с шестигранными головками (не к болтам с шестигранными головками) длиной до 6 дюймов (152 мм). Категория 1 относится к крепежным болтам с шестигранными головками длиной более 6 дюйм. (152 мм) и к болтам и винтам всех остальных видов любой длины.

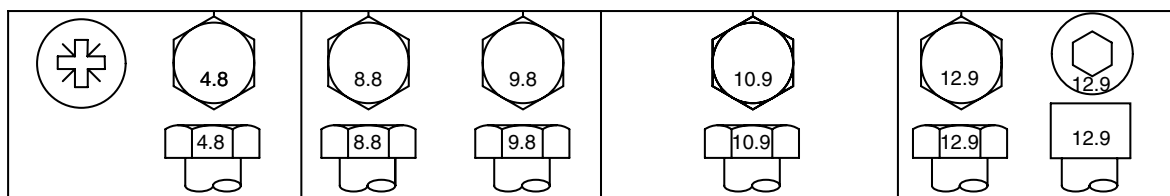
^b Термин "со смазкой" означает крепежные детали, покрытые слоем такой смазки, как машинное масло, слоем фосфатно-масляной смазки или цинковой смазкой JDM F13C (для крепежных деталей размером 7/8 дюйм. и более).

^c Термин "не смазанные" означает крепежные детали без покрытия или оцинкованные, не покрытые слоем смазки, или крепежные детали с покрытием цинковой смазкой JDM F13C (для крепежных деталей размером от 1/4 до 3/4 дюйм.).

DX,TORQ1 -59-24APR03-1/1

Метрические значения моментов затяжки болтов и винтов

TS1670 —UN—01MAY03



Болт или Винт	Категория 4.8				Категория 8.8 или 9.8				Категория 10.9				Категория 12.9			
	Со смазкой ^a		Без смазки ^b		Со смазкой ^a		Без смазки ^b		Со смазкой ^a		Без смазки ^b		Со смазкой ^a		Без смазки ^b	
Размер	Нм	фнт-дюйм.	Нм	фнт-дюйм.	Нм	фнт-дюйм.	Нм	фнт-дюйм.	Нм	фнт-дюйм.	Нм	фнт-дюйм.	Нм	фнт-дюйм.	Нм	фнт-дюйм.
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									Нм	фнт-фт	Нм	фнт-фт	Нм	фнт-фт	Нм	фнт-фт
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			Нм	фнт-фт	Нм	фнт-фт	Нм	фнт-фт								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	Нм	фнт-фт														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Перечисленные значения моментов затяжки исходят из прочности резьбовых деталей и рассчитаны только для стандартных условий применения. НЕ пользоваться этими значениями, если для конкретного случая применения рекомендована другая величина момента затяжки или другая процедура затягивания. Для крепежных деталей из нержавеющей стали или для гаек на П-образных стяжках см. инструкции по затяжке под конкретные случаи. Затяжку пластмассовых вставных или фасонных стальных контргаек производить до названного в таблице значения (без смазки), если иное не указано в инструкции для конкретного случая.

Срезные болты должны ломаться при превышении определенных нагрузок. Всегда заменять сломанные срезные болты идентичными изделиями. Крепежные детали следует заменять деталями той же или более высокой категории. При использовании крепежных деталей более высокой категории их необходимо затягивать до того же усилия, что и оригинальные детали. Убедиться в чистоте резьбы крепежных деталей и в том, что заход резьбы правильный. Крепеж с необработанной или оцинкованной поверхностью по возможности смазывать, за исключением контргаек, колесных болтов и гаек, если иное не указывается в инструкциях для конкретных случаев.

^a Термин "со смазкой" означает крепежные детали, покрытые слоем такой смазки, как машинное масло, или слоем фосфатно-масляной смазки, или цинковой смазкой JDM F13C (для крепежных деталей размером M20 и более).

^b Термин "не смазанные" означает крепежные детали без покрытия или оцинкованные, не покрытые слоем смазки, или крепежные детали с покрытием цинковой смазкой JDM F13C (для крепежных деталей размером от M6 до M18).

DX,TORQ2 -59-24APR03-1/1

Индекс

Стр.	Стр.
А	Кукурузоуборочная приставка
Аварийный ограничитель для гидроцилиндра 65-1	Запирание 20-1
В	Подсоединение 20-1
Высота жатки	Приводной вал 20-1
Описание автоматической системы 40-4	М
Д	Масляный поддон, снятие/установка
"Дверца очистки днища шнека" 55-1	Слить масло 65-5
Дисплей	Многофункциональная рукоятка,
Угловая стойка	регулируемая дека 35-8
Активное управление жаткой 40-2	Н
Описание системы автоматического	Наклонная камера с регулируемой
управления высотой жатки 40-4	скоростью
Ж	Комбайн серии 50 35-3
Жатка	Наклонная камера с регулируемым
Регулировка одноточечного фиксатора 20-8	приводом
Регулировка центрального фиксатора 20-6	Комбайны 9400, 9410, 9500, 9510, 9600
З	и 9610 35-3
Замена лампы сигнальных фонарей жатки 65-7	Наружные надставки подборщика 35-11
И	Начало работы в поле 35-1
"Износные планки"	Ножи для растительных остатков
"Подборщик, износные планки" 65-6	Отрегулировать 45-2
К	Ножи измельчения StalkMaster
Кабина	Снятие и установка 35-10
Переключатели	О
Переключатель режима	Обороты привода насадки под кукурузу 35-2
транспортировки по дорогам	Обслуживание
(черный) 10-4	Ежегодно или каждые 200 часов работы 55-1
Угловая стойка	Оградители початков 35-7
Дисплей системы активного	Опускание датчиков поверхности грунта
управления жаткой 40-2	(АНС) (по спецзаказу) 35-6
Описание системы автоматического	Освещение стерни 35-11, 65-6
управления высотой жатки 40-4	Освещение, стерня 35-11
Калибровка	Отрегулировать, приводная цепь шнека 45-12
Когда выполнять калибровку 40-1	П
Коды ошибок калибровки 40-1	Переключатели
Коды ошибок, калибровка 40-1	Переключатель режима
Комбайны с постоянной скоростью	транспортировки по дорогам (черный) 10-4
работы наклонной камеры 35-4	Перестановка цепей и звездочек подборщиков 65-4
Консистентная смазка	Периодичность смазки
Противозадирная и универсальная 50-1	Ежегодно или каждые 200 часов 55-1
Концевые оградительные щитки и	Подборщики 35-4
делители	Поднятие щитков центрального подборщика 35-5
Подъем и снятие 35-7	Регулировка натяжения цепей подборщика 45-3
	Регулировка натяжения цепи подборщика 45-3
	Снятие щитков центрального подборщика 35-5
	Подборщики, выравнивание делителей
	подборщика 45-1
	Подборщики, регулировка делителей 45-1
	Подборщики, снятие оградителей початков 35-7

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.	
Подлокотник		
Переключатели		
Переключатель режима		
транспортировки по дорогам		
(черный).....	10-4	
Подсоединение	20-1	
Подсоединение насадки под кукурузу к		
комбайнам серии до 60	25-1	
Подсоединение насадки под кукурузу,		
силосоуборочного комбайна или		
початкоочистителя и их отсоединение.....	20-9	
Поиск и устранение неисправностей	60-1	
Початкоотрывные вальцы	35-8	
Нож.....	35-8	
Прямые	35-8	
Снятие и установка	65-1	
Привод кукурузоуборочной приставки	35-2	
Приводная цепь шнека, отрегулировать.....	45-12	
Р		
Работа насадок под кукурузу		
Осторожно вести машину при работе	35-1	
Отрегулировать должным образом все		
насадки под кукурузу.....	35-1	
Работа в поле	35-1	
Регулировка комбинированной муфты	20-6	
Регулировка одноточечного		
фиксатора.....	20-6, 20-8	
Регулировка шнека	45-10	
Регулируемая дека	35-8	
Ручное снятие камеры питателя со стопоров	20-8	
Ручное снятие наклонной камеры со стопоров.....	20-8	
Рядный узел	35-7	
Рядный узел, комбайн	45-8	
Рядный узел, кормоуборочный комбайн	45-9	
Рядный узел, початкоочиститель.....	45-9	
Рядный узел, регулировка дек.....	45-4	
Рядный узел, регулировка приводной цепи.....	45-7	
Рядный узел, регулировка приводных		
звездочек рядных узлов		
с приводом постоянной скорости.....	45-8	
Рядный узел, регулировка фрикционных муфт.....	45-7	
Рядный узел, регулировка ширины междурядья ...	45-5	
Рядный узел, соединение цепи	45-11	
С		
Серийный номер.....	75-2	
Символы для смазки	55-1	
Скорость	35-2	
Смазочный материал		
Хранение.....	50-1	
Снятие жатки с наклонной камеры.....	20-5	
Снятие и установка масляного поддона	65-5	
Соединения	20-1	
Спецификации	75-1	
Срезной болт комбинированной муфты	20-9	
Стопорение камеры питателя.....	20-8	
Стопорные штифты камеры питателя (очистка)	20-8	
	Т	
	Техника безопасности	
	Предупредительные пиктограммы	15-1
	Техобслуживание	65-1
	Техобслуживание в конце сезона	70-1
	Техобслуживание в начале сезона.....	70-1
	Транспортировка	
	Безопасности при транспортировке	
	комбайна с жаткой.....	10-5
	Транспортировка насадок	
	На трейлере.....	30-1
	У	
	Угловая стойка	
	Дисплей	
	Активное управление жаткой	40-2
	Описание системы автоматического	
	управления высотой жатки	40-4
	Х	
	Хранение	70-1
	Хранение смазочных материалов	50-1
	Ц	
	Цепи подборщиков, замена и ремонт	65-4
	Ш	
	Шнек.....	35-10
	Шнек, регулировка	45-10
	Штифты камеры питателя, регулировка	
	комбинированной муфты	20-8
	Э	
	Эксплуатация кукурузоуборочной	
	приставки	
	Общие сведения	35-1
	Уборка кукурузы	35-4
	Уборка при ослабленных или	
	сломанных початках.....	35-4
	S	
	StalkMaster	
	проверка уровня масла	35-9
	эксплуатация	35-9

Сервисная служба John Deere сокращает простои

Запчасти от фирмы Джон Дир

Мы помогаем сократить простои, срочно доставляя Вам на место запчасти производства компании Джон Дир.

Для того, чтобы на шаг опережать появляющиеся у вас потребности, мы содержим широкую номенклатуру запасных частей.



TS100 —UN—23AUG88

DX,IBC,A -59-04JUN90-1/1

Нужный инструмент

Прецизионный инструмент и испытательное оборудование позволяют сотрудникам наших сервисных служб быстро и точно выявлять и устранять неисправности.. Это сберегает Вам время и деньги.



TS101 —UN—23AUG88

DX,IBC,B -59-04JUN90-1/1

Высококвалифицированный технический персонал

Для сотрудников сервисных служб компании Джон Дир учеба не прекращается никогда.

Регулярно проводятся курсы повышения квалификации, на которых наши сотрудники совершенствуют знания Вашего оборудования и навыки технического обслуживания его.

Каков же результат?

На наш опыт вы можете положиться!



TS102 —UN—23AUG88

DX,IBC,C -59-04JUN90-1/1

Сервис без задержки

Наша цель - обеспечить наш быстрый и эффективный сервис где и когда Вам надо.

Мы можем проводить ремонт - в зависимости от обстоятельств - как на наших площадках, так и непосредственно у вас: Обращайтесь к нам, положитесь на нас.

ДОСТОИНСТВА СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ JOHN DEERE: Когда нужна наша помощь, мы оказываемся рядом.



TS103 —UN—23AUG88

DX,IBC,D -59-04JUN90-1/1

